

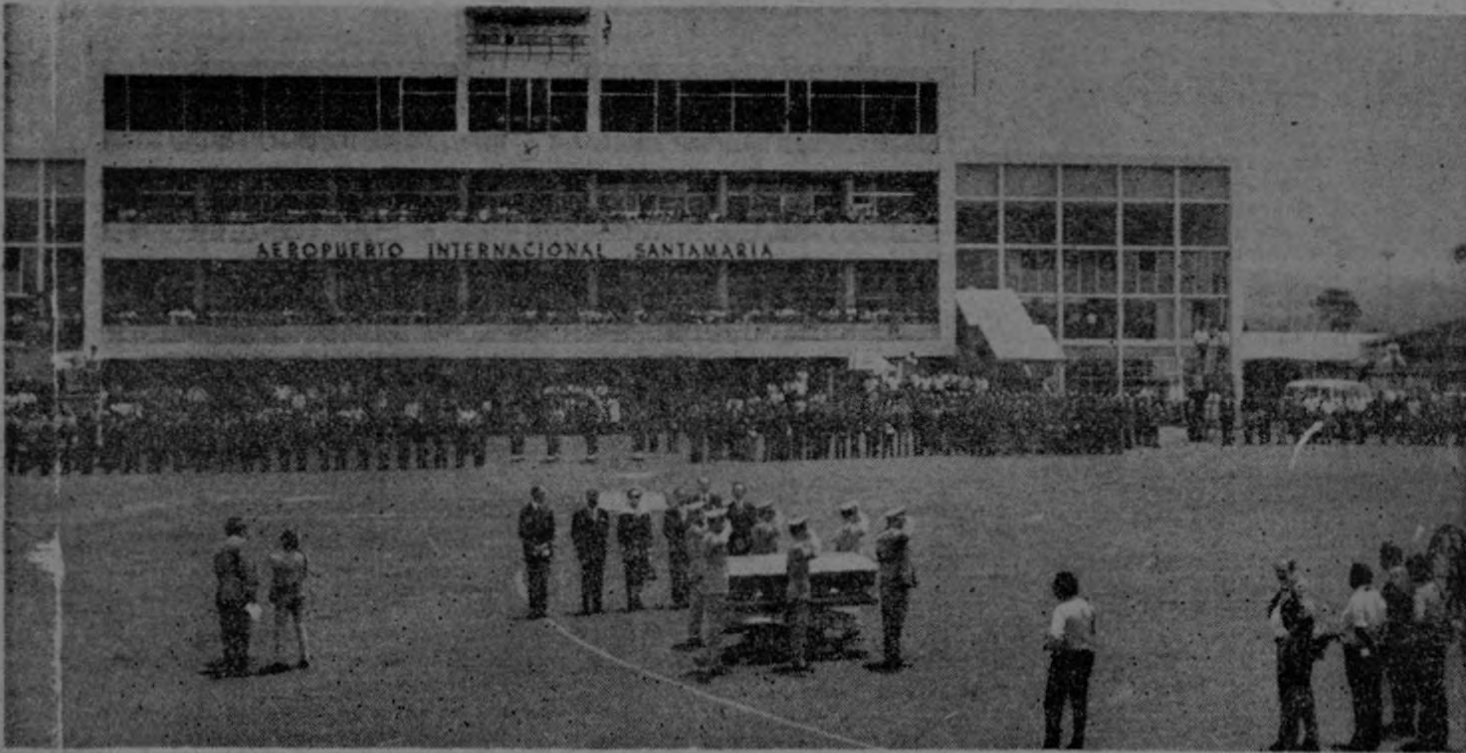
Volvió Braulio Carrillo

A las diez y cincuenta y cinco minutos de la mañana tocó tierra el avión Nº 103 de la Fuerza Aérea Salvadoreña, en el que se transportaron los restos mortales de don Braulio Carrillo Colina. El Presidente Figueres, al frente del Gabinete, el Cuerpo Diplomático acreditado en Costa Rica y gran cantidad de público, estaban en el Ae-

ropuerto Juan Santamaría. La Banda Militar de San José ejecutó los himnos nacionales de Costa Rica y El Salvador. Hubo salvas de artillería. Un pelotón de la Policía Militar rindió honores militares a don Braulio Carrillo. Un grupo de familiares del Exjefe de Estado estuvieron a reci-

bir los restos. El Presidente don José Figueres dijo que se encontraba sumamente emocionado y que es importante ver regresar los restos del Exjefe de Estado, después de un siglo y cuarto de ausencia. El Canciller Facio agradeció al Gobierno de El Salvador.

Texto en Pág. DOS



HIMNO NACIONAL. — Recoge la gráfica el momento en que la Banda de San José, dejaba oír las bellas notas del Himno Nacional. Una guardia de honor rodea el féretro que contiene los restos del Exjefe de Estado, don Braulio Carrillo Colina. (Foto Córdoba).

Protestan bananeros:

“Es discriminatorio el trato del Bco. Central”

Mediante el sistema de tipo de cambio diferencial se nos imponen restricciones en un 28 por ciento sobre el valor de las ventas del banano. Esto lógicamente de no remediarse traerá funestas consecuencias a las industrias bananeras que emplean directamente a 20.000 familias y paga salarios por más de ₡ 130.000.000.00 al año. Resulta injustificable y discriminatoria la política monetaria del

Banco Central que sacrifica al sector bananero condenándolo poco a poco a la ruina. Estamos siendo obligados a producir con costos altísimos y vender con costos bajos, dice en un comentario a LA PRENSA LIBRE el Ing. Moisés Soto, Directivo de la Asociación Nacional Bananera y Gerente de Frutera Nacional.

Texto en Pág. DIECIOCHO

Divisas por \$1677 mill. en seis años

El Banco Central reveló que en un período de seis años, de 1966 a 1971, los ingresos de divisas del Mercado Oficial ascendieron a un total de 1.677 millones 856 mil dólares y que los egresos de divisas del mismo mercado fueron en ese período por un total de 1.710 millones 651 mil dólares. El año en que se produjo un mayor ingreso de divisas fue en 1970.

Texto en Pág. DIECISIETE

Braulio Carrillo vuelve a Costa Rica

por: GUILLERMO VILLEGAS

- La traición de Villaseñor.
- Una proclama de despedida.
- Carrillo íntimo.
- 28 años de descubierta su tumba.
- De nuevo entre nosotros.

ELIMINAR TRIBUTOS A LA LECHE

La Cámara Nacional de Productores de leche apoyada por la Confederación Internacional de Ganaderos elaboró un plan tendiente a abaratar la leche para el consumo popular. Dicho proyecto fue estudiado por el Ministerio de Agricultura y Ganadería y a su vez enviado al de Industria y Comercio para luego ser objeto de debate por parte de la Asamblea Legislativa. Se trata de liberar a los productores de restricciones económicas.

Texto en Pág. DIEZ

Tomada la base artillera Bastogne

• El ejército sudvietnamita recapturó hoy la base artillera “Bastogne”, 10 kilómetros al oeste de Hue, después de 36 horas de intensos combates y bombardeos aéreos. La base estaba en poder de los comunistas desde el 28 de abril.

• La Asamblea Legislativa aprobó hoy un pedido de Bordaberry y prorrogó por 45 días el estado de guerra interno y la suspensión de garantías constitucionales.

Texto en Págs. 20 y 23



Don Braulio Carrillo

NACIONALES

Pueblo y Gobierno recibieron a don Braulio Carrillo

En la rampa del Aeropuerto Juan Santamaría el Presidente don José Figueres y la Primera Dama, doña Karen Oleson de Figueres, el Gabinete en pleno y los dos Vice-Presidentes, los miembros de la Corte Suprema de Justicia, Magistrados del Tribunal Supremo de Elecciones y Diputados a la Asamblea Legislativa. A los lados de estos, el Cuerpo Diplomático acreditado en nuestro país, la Banda Militar de San José y un pelotón de la Policía Militar. Atrás en los balcones del edificio del Aeropuerto Juan Santamaría, cientos de costarricenses que llegaban a recibir los restos mortales del Ex Jefe de Estado, don Braulio Carrillo Colina, que reposaban al amor de la tierra salvadoreña desde hace hoy, justamente hoy, cinco veintisiete años. A las diez y cincuenta y cinco minutos de la mañana; el avión N° 103 de la Fuerza Aérea Salvadoreña, tocó tierra. En él viajaban el Dr. Armando Arias, Presidente de la Comisión Especial, los demás miembros de la misma y nuevos embajadores en El Salvador, Coronel don Mario Charpentier y su distinguida

señora esposa, y el Ing. don Edwin Góngora Embajador en Guatemala y uno de los que más se preocuparon por rescatar los restos de don Braulio Carrillo, también acompañado de su señora esposa.

El ataúd, conteniendo los restos que fueron recogidos por la tierra salvadoreña que les sirviera de generoso regaso, fue colocado, tras ser descendido del avión por empleados de LACSA, en un catafalco en la rampa del Aeropuerto y allí se le hizo la entrega oficial, después de que la Banda de San José ejecutó los Himnos Nacionales de Costa Rica y de El Salvador y de que se hicieran las correspondientes salvas de artillería por una batería de cañones de montaña ubicados al lado sur de la pista del Aeropuerto Internacional.

FACIO AGRADECE

Una vez que el Presidente de la Corte Suprema de Justicia de El Salvador, doctor Armando Arias y de que el Jefe de Protocolo de aquella hermana República, hicieron entrega de los restos de don Braulio y del decreto ejecutivo que les puso la exhumación y entrega respectiva, el Lic. Gonzalo Facio, Canciller de la República dijo unas palabras muy breves de agradecimiento.

"En nombre del Gobierno de Costa Rica, dijo Facio, recibo los restos mortales de un gran ciudadano centroamericano y costarricense y agradezco al Gobierno salvadoreño la gentileza que ha tenido al disponer que los mismos regresaran a su patria en donde descansarán después de más de un siglo de ausencia. Muchas gracias".

PRÉSIDENTE FIGUERES EMOCIONADO

El Presidente Figueres se mostró sumamente emocionado mientras se llevaban a cabo las ceremonias protocolarias y así lo hizo saber cuando se lo preguntamos. "Efectivamente, es importante y sumamente emocionante, ver llegar los restos de un gran hombre de Estado como lo fue don Braulio, después de un siglo y cuarto de ausencia de su país natal", dijo a LA PRENSA LIBRE.

Cuando insistimos ante el Presidente Figueres en que nos dijera algo sobre la figura de don Braulio como hombre de Estado, el Primer Mandatario rehusó y se excusó diciendo que su discurso lo tenía reservado para esta tarde en la Asamblea Legislativa.

HOMENAJE DEL CONSERVATORIO CASTELLANO

El Director del Conservatorio Castellano, profesor Arnoldo



GUARDIA DE HONOR: Una guardia de honor forma en torno al féretro que contiene los restos mortales del Exjefe de Estado, don Braulio Carrillo, que hoy volvieron a su tierra natal, después de siglo y cuarto de ausencia.

(Foto Córdoba).



RETORNO: Aquí se cumple el retorno de don Braulio Carrillo a su tierra natal, después de un siglo y cuarto de ausencia. Sus restos mortales serán depositados mañana en San Rafael de Oreamuno, en donde el Exjefe de Estado vio la luz por primera vez. — (Foto Córdoba).

LA PRENSA LIBRE

el diario de la tarde

Gerentes Generales

José Borrásé R.

Andrés Borrásé S.

Director

Fernando Berrocal S.

Sub-Director

Ricardo Rojas V.

Jefe de Redacción

Enrique Villalobos Q.

Administrador

José A. Borrásé T.

Premio Mergenthaier 1959

Miembro de la SIP

GUIA DEL LECTOR

Nacionales	1-19
Sucesos	10
Internacionales	20-25
Sociales	26-33
Deportes	34-41
Clasificados	42-44
Espectáculos	45-48

Central telefónica

21-00-11 (cinco troncales)

Extras:

Departamento Publicidad

22-15-58

Exclusivo de la Redacción

23-46-71

Dirección: calle 4 avenida 4

Apartado Postal: 10121

SAN JOSE, COSTA RICA.

Herrera, dispuso que todos los alumnos del plantel, incluyendo a los del kinder, formarían a la orilla de la autopista General Cañas, como homenaje al prócer cuyos restos regresaron hoy al país.

PALABRAS PRONUNCIADAS POR EL PRESIDENTE DE LA CORTE SUPREMA DE JUSTICIA DE EL SALVADOR

A continuación ofrecemos las palabras que pronunció el Presidente de la Corte Suprema de Justicia de El Salvador, doctor Armando Arias, en el momento de hacer entrega de los restos de don Braulio:

"Por 127 años la tierra salvadoreña ha tenido el privilegio de acoger en su seno y brindar el calor de una madre a este hijo predilecto de Centro América; y hubiera querido conservarlo por siempre si no fuera por que ha reconocido

el derecho preferente que Costa Rica tiene para reclamar la oportunidad de cubrir con su manto y perpetuar la memoria de uno de sus hijos que con toda sinceridad y sin el menor afán de lucro personal, dedicó sus mayores esfuerzos a organizar las instituciones que han servido de rectos pilares para el sostenimiento de la República.

Es por eso que el actual Gobierno de El Salvador, en cumplimiento del compromiso contraído en 1849 por el Presidente Doroteo Vasconcelos, y satisfaciendo un deseo del pueblo y Gobierno de Costa Rica, por mi medio, hace en este acto formal entrega de los restos mortales del ilustre ciudadano costarricense licenciado don Braulio Carrillo".

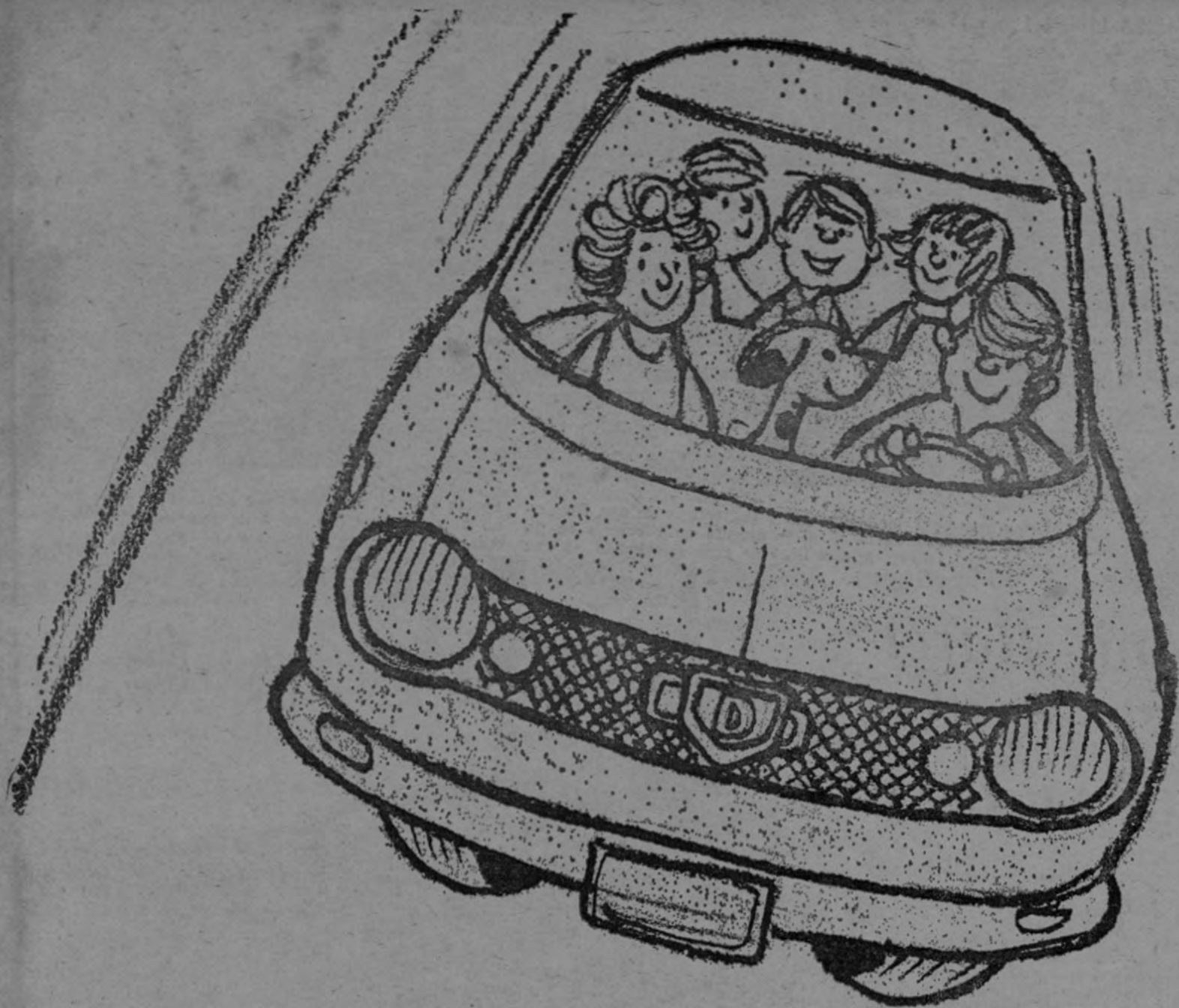
NOS QUEDAN SUS OBRAS

Extractamos a continuación

parte del discurso que pronunció esta tarde en la Asamblea Legislativa, el Ministro de Cultura, Juventud y Deportes, Lic. Alberto Cañas Escalante:

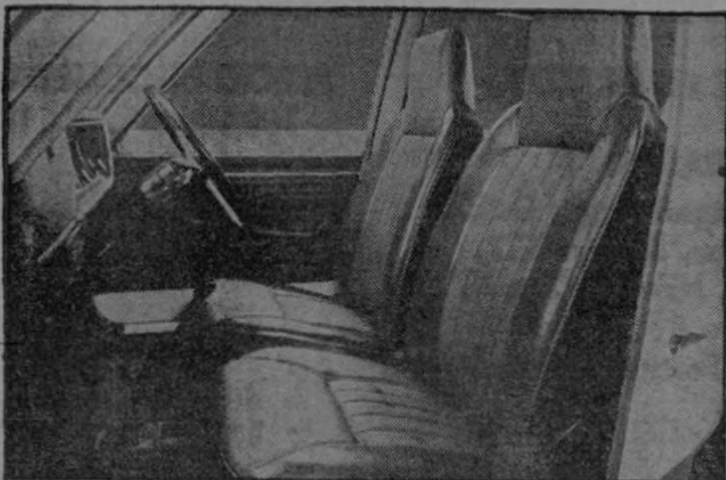
Estamos aquí —se dice— ante sus restos. O sea ante lo que resta de él. Polvo y huesos.

Sin embargo, señores, ¿son estos huesos y este polvo lo único que nos resta, lo único que nos queda del ciudadano Braulio Carrillo? Se puede decir de unos restos mortales que ellos son lo que queda de un hombre, cuando el hombre no fue más que una presencia efímera, un poco de carne y de materia que no dejó nada tras de sí. Pero cuando el hombre ha dado y ha sido, su obra es lo que resta; y cuando el hombre fue el ciudadano, el licenciado, el Jefe de Estado Braulio Carrillo, lo que resta de él es esto que vivimos, esto que somos, esto que nos alberga, esta sociedad, este modo de vivir esta patria.



La acción y el espacio pertenecen a... **DATSUN 100-A!**

Una vida moderna y ágil. Una vida donde el hombre
y la máquina se entienden a la perfección.



DATSUN 100-A EL CARRO
DE ACCIÓN!

- Diseño de cápsula espacial.
- Sedán 4 puertas (con seguro a prueba de niños).
- Motor de 1.000 cc., 59 H.P., 160 Kms./hora
- Tracción delantera y suspensión independiente en las cuatro ruedas que le proporcionan más seguridad en curvas y frenadas.
- Y además del gran espacio interior, una joroba de asombrosa capacidad.
- 36 meses plazo.

exclusivo de:



otorcentro s.a.

su CENTRO **NISSAN-DATSUN**

FRENTE A LA PLAZA DE BARRIO MEXICO



21-21-21

Ana ve con buenos ojos libre elección hospitalaria

La Asociación Nacional de Asegurados, vio en su última sesión, el anuncio sobre la posible reforma al Reglamento de Enfermedad y Maternidad del Seguro Social, para que se establezca la libre elección hospitalaria.

Voceros de esa organización de asegurados manifestaron que, en principio, ya que no entraron al fondo del asunto, lo ven con simpatía. La semana próxima lo estudiarán con el detenimiento que se amerita y así se pronunciarán conforme lo estimen pertinente.

Rossini, Ravel y Straus ayer en San Lucas

Por Adolfo Ruiz Pacheco.

Junto a la playa de la isla San Lucas, veinte músicos de la Sinfónica Nacional, llevaron la representación de Rossini, Ravel y Strauss, en un acto que reviste caracteres culturales muy importantes. Por primera vez en la historia de Costa Rica, la Sinfónica Nacional llevó la música clásica a un lugar olvidado por muchos años de toda clase de actividad cultural. A la par de los instrumentos musicales, también llegaron libros de la Editorial Costa Rica, entre ellos: Irazú, de César Hurtado, otros sobre Omar Dengo, Joaquín García Monge Jesús Carleto y la revista Tertulia.

La población penal se instaló alrededor de la Orquesta Sinfónica Nacional que utilizando la "acústica" natural de frondosas palmeras, inició el concierto a eso de las doce y treinta horas del día de ayer. El programa musical selecto fue iniciado con la obertura "La Garza Ladra" de G. Rossini. Luego el joven Eric Urger, solista que ocupa el puesto principal en la sección de trompetas de la Orquesta Sinfónica ofreció "Concierto para trompeta y Orquesta" de J. H. Hummel, autor húngaro, cuya fama llegó a ser mayor que la de Beethoven, como improvisador al piano. Aquí el joven músico Eric Urger, demostró sus enormes capacidades en el manejo de la trompeta.

La música de Mauricio Ravel llegó por primera vez ayer a la isla de San Lucas. El Bo-



Por primera vez en la historia y trayectoria de una Orquesta Sinfónica en Costa Rica, se ejecuta un concierto en un penal. Un concierto al aire libre de gran significado, ya que

aporta cultura a quienes por su condición de reclusos no pueden adquirirla. El acto tuvo lugar en el Centro de Adaptación de San Lucas, ayer.

lero de Ravel fue interpretado magistralmente bajo la Dirección del profesor Benjamín Gutiérrez, Director Asistente de la Sinfónica. El solista Gertrit Peereboom con su clarinete llevó el mayor trabajo en la interpretación de esta obra de Ravel, forjador del "impresionismo" a la par de Claudio Debussy a principios de siglo.

Para finalizar el concierto de ayer en San Lucas se tocó un vals de J. Strauss, bajo la dirección de Gerald Brown, Director Titular de la Sinfónica.

Los momentos que se vivieron ayer en la isla de San Lucas fueron de gran importancia cultural y sobre todo una bonita experiencia para los músicos y oyentes.

El viernes se ofreció un concierto en Puntarenas, el sábado en Liberia y ayer domingo en San Lucas, como base en la temporada de 1972.

LA HISTORIA

El Director Asistente de la Sinfónica Benjamín Gutiérrez, al dirigirse a los presentes al concierto de ayer en San Lucas, indicó el hecho importantísimo para la vida cultural del país la labor que se estaba realizando. Señaló que era un especial honor para él y los demás miembros de la Sinfónica Nacional, poder llevar música de grandes compositores hasta aquel remoto lugar.

Luego del concierto al aire libre y junto al mar, los músicos se dieron un merecido baño en las aguas del Pacífico y regresar nuevamente a Puntarenas.



ENTREGAN LIBRO DE GERARDO CESAR HURTADO. — El libro recientemente laureado "Irazú", de Gerardo César Hurtado, es entregado por el Viceministro de Cultura, Juventud y Deporte, y el Ministro de Gobernación a los Directores del Penal de San

Lucas, para que sean distribuidos entre los internos de ese centro de adaptación. También de Joaquín García Monge se obsequió el libro "Omar Dengo" y varios ejemplares de la colección de Revista Tertulia del Ministerio de Cultura, Juventud y Deportes.



CONSEJO NACIONAL DE PRODUCCION

Comunica a los Señores Agricultores

LA FIJACION DE PRECIOS MINIMOS DE COMPRA DE GRANOS, PERIODO 1972-1973.

ARROZ EN GRANZA:

PRECIO DE COMPRA SIN SACO
100 Libras 160 Libras

VARIEDADES:

SM Magali-Alupi, Galibi, Tapuripa, Dima, IR-22, IR-661, Nilo 11, Cica 4, Rex Oro B.B., Niras, Fortuna Colorado, Sinaloa, Holland, Chino Largo, Chin Chin IR-8

42.50	68.00
40.00	64.00
37.50	60.00
35.00	56.00
32.50	52.00

MAIZ:

Blanco o Amarillo, todas las clases

32.00

Un desastre carretera entre vía férrea y el María Aguilar

El tramo de carretera —hacia Hatillo— comprendido entre la vía férrea, en las inmediaciones de las plantas de la Numar y el puente sobre el río María Aguilar es, a hecho un desastre.

Vecinos de Hatillo indicaron a LA PRENSA LIBRE que es de suyo peligroso para la seguridad de los vehículos que por esa ruta transitan y que son miles al día, el estado de la carretera, pues y los huecos no caben en el pavimento,

tal la cantidad que se han hecho.

Dijeron también que el arreglo de ese tramo de vía corresponde a la Municipalidad josefina que nada ha hecho por arreglarla, pese a las reiteradas gestiones que se han hecho ante el Ejecutivo Municipal.

"Ojalá —terminaron diciéndonos— que se hagan las reparaciones necesarias, para no tener que lamentar en breve una tragedia—"

DIA NACIONAL DEL AGRICULTOR...



Saludamos cordialmente a todos los agricultores del país con motivo de esta fecha y los felicitamos sinceramente por su esfuerzo realizado en ayuda al desarrollo y progreso de la agricultura de Costa Rica.



Ministerio de Agricultura y Ganadería

GALERA

LA PRENSA LIBRE

Temas del Momento

Los restos de don Braulio en Costa Rica

Entre las iniciativas plenamente positivas que surgen del seno de las asociaciones está la de la lucha contra las drogas que debió plantearse hace mucho tiempo, pero nunca es tarde para luchar en este campo. Diversas agrupaciones estudiantiles han hecho un llamado de alerta a los profesores sobre la propaganda que viene haciéndose en el campus universitario y a la vez, los "fresas" se proponen iniciar una intensa campaña contra las drogas. Si una lucha difícil porque hay muchos intereses creados, tantos que a veces la misma policía no puede intervenir ante la calidad de los detenidos o de la gente implicada.

Hoy, después de 127 años de reposar en suelo hermano, regresaron a Costa Rica de El Salvador, los restos de quien fuera uno de los más eminentes, corajudos y preclaros conductores de la Patria: don Braulio Carrillo.

Carrillo es una de las figuras más controvertidas de la historia. Algunos le señalan como tirano y

dictador. Otros le atribuyen una visión superior y lo señalan como el gran estructurador de la nacionalidad costarricense y de su régimen democrático y civil. Su obra, sin lugar a duda, fue trascendente y fundamental. Tanto que aún hoy la figura de don Braulio evoca principios e inspira actitudes. ¡Qué mayor grandeza!

Con regocijo LA PRENSA LIBRE se une a las celebraciones cívicas en honor del Patricio Braulio Carrillo. Sus restos descansarán ahora en la tierra que lo vio nacer y por la cual luchó con espíritu de estadista. Se ha hecho justicia histórica.

Una etapa constructiva en la Universidad

El manifiesto hace clara referencia a que la campaña en favor de la marihuana esta promovida por la CIA. Los fracasos e intromisiones de ese cuerpo son conocidos, pero en este caso pensamos que se les esté acusando en balde. Hace unos días publicamos un reporte que hablaba de la enorme afición de la juventud norteamericana hacia las drogas y son casi diarias las noticias sobre la campaña que realiza el gobierno de Nixon contra la introducción de drogas en Estados Unidos y la persecución de traficantes, principales culpables. Un flaco servicio prestaría la CIA, minando a la juventud. Dice el reporte que sus objetivos son: "destruir el prestigio y la combatividad de movimiento estudiantil en Costa Rica". Si pretende hacer esto en Latinoamérica, es lógico pensar que quiera hacerlo en Estados Unidos, donde los universitarios dan tantos problemas con la política internacional de Nixon. Y resultaba paradójico, que mientras Nixon luchaba por eliminar el uso de las drogas, la CIA se empeñaba en difundirlas.

Aún y a pesar de que el III Congreso Universitario aparentemente no ha logrado motivar una entusiasta participación entre aquellos a quienes se ha encargado la gran responsabilidad de educar en las disciplinas superiores a la juventud costarricense, es lo cierto que esta magna reunión académica ha provocado un análisis integral de la estructura y objetivos del Alma Mater. A veces nos ha parecido que una cierta "furia iconoclasta" quisiera reedificar con prescindencia del pasado. En otras, por el contrario, el rigor, el análisis crítico y ponderado, sereno y con perspectiva de futuro se impone y así, sin lugar a dudas en forma auténtica, la Universidad atraviesa por uno de sus más interesantes y constructivos periodos de su aún joven pero ya cierta historia en el seno de la comunidad nacional.

Uno de los aspectos que más sobresalen, en este III Congreso Universitario, es el decidido propósito

de concederle a la "investigación" el lugar que le corresponde dentro de los programas y planes de formación para el estudiante cualquiera que sea la disciplina. Incluso en aquellas cuyo signo característico durante más de dos décadas ha sido la pizarra, la tiza y la voz monótona de un profesor que, en la mayoría de las veces, satisface su responsabilidad con transmitir —bien o mal— conceptos de carácter exclusivamente libresco. Fomentar la investigación, la mentalidad crítica de las nuevas generaciones, el análisis científico y el espíritu de libertad con un sentido más honrado y real del compromiso profesional. Estas últimas actitudes a juzgar por las noticias que trascienden a los órganos de prensa y a la ciudadanía, constituyen los principios de orden académico sobre los cuales se aspira a reestructurar a la Universidad, a fin de alcanzar una más plena vigencia como institución rectora de la educación supe-

rior en el país.

No se puede todavía emitir un juicio definitivo sobre los resultados del III Congreso Universitario. Lamentamos, eso sí, el aparente poco interés de quienes por responsabilidad y compromiso deberían estar participando activamente en las deliberaciones y no lo están haciendo. Los acuerdos finales tendrán que ser objeto de la mayor consideración. En base a ellos se estructurará la Universidad del futuro y posiblemente una buena parte del destino nacional, toda vez que ambos procesos van indisolublemente ligados. A pesar de esta circunstancia, indudablemente el III Congreso Universitario es una de las actividades de más significado y trascendencia en el presente. Los organizadores y quienes sí están participando activamente, tanto profesores como estudiantes, merecen el reconocimiento de la ciudadanía. El juicio de los resultados será posterior.

Problema del humo es por mala calidad del humo.

Lo que si resulta más verosímil es que grandes traficantes muchos de ellos con sede en la gran sociedad permisiva, hagan su negocio difundiendo el uso en re otras sociedades que a falta de otros incentivos y ante la pérdida de valores morales, hayan gran consuelo en las drogas. Y lo más trágico, pero real, es que buena culpa de este incremento lo tiene el deseo de imitar lo que hacen otras sociedades "más desarrolladas" y ya sabemos qué país es el paraíso perdido para la gran mayoría de nuestro pueblo. Pero esta lucha contra el "colonialismo cultural" exige ser consecuentes consigo mismos y muchos líderes estudiantiles tendrán que dar ejemplo en sus personas: atuendos, modos de vestir, alimentos que consumen.



¿Qué les parece esta solución por el momento?

EMPRESA ZAMORA QUIROS LTDA. PROPICIA CASAS A SUS EMPLEADOS



POSITIVA LABOR del Banco Popular y de Desarrollo Comunal, así lo considera y lo dice don Jorge Rossi, Segundo Vice Presidente de la República, al señor Alvaro Jiménez Zavaleta, Presidente de esa Institución, momentos antes de formalizarse la transacción con la Empresa Constructora Zamora y Quirós y sus em-

pleados en busca de la dotación de viviendas mediante un préstamo como proyecto específico de desarrollo comunal, escena que siguen empleados de la empresa, su Gerente, vendedores de la finca y el encargado de relaciones públicas del Banco Popular, señor Henry Oconitrillo. — (Foto Córdoba).

Lic. Jorge Rossi:

"Ha sido un esfuerzo paralelo entre empresa privada y sus trabajadores"

El Segundo Vicepresidente de la República, Lic. Jorge Rossi, uno de los principales impulsores del Proyecto o Programa de vivienda dentro de la Empresa, colaboró con la Empresa Constructora "Zamora y Quirós" para que ésta llevara a feliz realización la idea del señor José Zamora Madrigal, Gerente de la Empresa, al logro de un empréstito con el Banco Popular y de Desarrollo Comunal, felizmente acogido y aprobado como un proyecto específico de desarrollo comunal, realizado con la cooperación de una entidad privada y un grupo de sus trabajadores.

El Lic. Rossi, en la mañana del sábado 13 de mayo, asistió al acto de la firma de la operación, así como a la entrega a los dueños de la finca del valor de la propiedad, en las oficinas administrativas

del Banco Popular, y refiriéndose a tan trascendental momento, dijo:

"Realmente es satisfactorio ver la realidad de una transacción que viene a resolver positivamente la adjudicación de viviendas para muchas familias y son ustedes quienes marcan la pauta en donde trabajadores y la empresa se unen para que tan brillante idea sea acogida por el Banco Popular. Esto es un modelo de transacción para el país, que viene a dar solución a uno de los problemas más agudos de ciudadanos en la carencia de habitación.

Es un proyecto que me satisface más por haber coincidido en un programa que trabajamos con ahínco como lo es el de la Vivienda dentro de la Empresa. El de ustedes ha sido un esfuerzo digno,

que se llevó sus días, pero que luego de estudios y completar requisitos, ahora es toda una maravillosa realidad. No se podía esperar menos, de una labor paralela, en unión de todos para un desarrollo más amplio. Sabemos que será un ejemplo y que otras empresas deberán asimilar.

El Lic. Rossi concluyó diciendo:

"Para todos los que han participado y quienes disfrutarán de la vivienda, especialmente para la empresa Constructora "Zamora y Quirós", a su gerente señor José Zamora, mis felicitaciones. Sé positivamente de la alegría que experimentan de la que yo también ahora comparto. Lo poco que hice lo realicé con mucho agrado y quizás más satisfecho me siento, cuando el Presidente de la Directiva del Banco Popular comprendió bien el asunto y llevó a feliz realización este Proyecto.

Un proyecto específico de desarrollo comunal con el Banco Popular, hizo posible la compra del terreno donde 38 empleados pronto construirán sus propias viviendas.

La operación equivale a 585 mil colones habiéndose pagado al contado el valor de la propiedad, por la que responderá la empresa constructora "Zamora y Quirós Ltda.", patrono de los felices empleados en La Rivera de San Antonio de Belén.

Don José Zamora Madrigal, Gerente de la Empresa, firmó la transacción con el Banco Popular, acto al que asistió el Lic. Jorge Rossi, Segundo Vicepresidente de la República.

Un gran gesto de la Empresa Constructora "Zamora y Quirós"

El señor Alvaro Jiménez Zavaleta, Presidente de la Junta Directiva del Banco Popular y de Desarrollo Comunal, al celebrar esa institución una de las operaciones con la Empresa y sus trabajadores para el logro de vivienda, refirió:

"El movimiento se demuestra andando, y en la empresa constructora Zamora y Quirós y sus empleados hay algo muy real de ese adagio. Ha sido un gran gesto de esa Empresa y una decidida colaboración de su Gerente en pro-

picar este proyecto.

Ustedes están escribiendo una página de la historia de este Banco, ya que el hecho tiene especial trascendencia y pese a que es un proyecto que se sale de lo calculado por el Banco, los estudios que se efectuaron dieron base para resolver favorablemente. Con esto se abre una posibilidad más para que el trabajador logre su habitación. Es otra manera de conseguir recursos entre la empresa y el trabajador mediante la ayuda colectiva".

Se han cumplido nuestros propósitos: proporcionar casa a los empleados

Don José Zamora Madrigal, Gerente de la Empresa Constructora "Zamora y Quirós Ltda.", con una ancha sonrisa de satisfacción, tras de formalizar la transacción de un empréstito con el Banco Popular para la compra de una finca y construcción de casas de habitación para sus empleados, dijo:

"No quiero extenderme mucho y nada más indicar, que me siento muy feliz, asimismo, mis familiares, de haber llegado a feliz culminación de un proyecto que al principio parecía imposible pero que hoy es toda una realidad. Nuestros empleados, que prácticamente es una familia dentro de la empresa, donde no

existen diferencias de ninguna índole merecían todo este esfuerzo, y gracias a ellos que aceptaron esforzarse por tener su propia casa, hoy al Banco Popular nos secunda y hace efectivo nuestro Proyecto, obra que sin duda también debemos a la colaboración del Lic. Jorge Rossi, quien puso todo su empeño para los éxitos que hoy celebramos.

Se han cumplido nuestros deseos y la casita para cada uno de los 38 empleados, pronto comenzará a edificarse. Además de lo que hasta ahora hemos logrado, la empresa comenzará en breve a la urbanización de la finca, la que haremos por nuestra propia cuenta.



MUCHAS GRACIAS, le dice el señor José Zamora Murillo, Gerente de la Empresa Constructora "Zamora y Quirós Ltda.", al Lic. Jorge Rossi, Segundo Vicepresidente de la República, por su empeño y colaboración brindada, para la primera operación entre la empresa privada y trabajadores en la obtención de sus propias viviendas. La escena se registró en las oficinas Administrativas del Banco Popular y de Desarrollo Comunal, en momentos cuando la transacción había sido aprobada, y que permitirá a 38 familias tener sus propias viviendas. — (Foto Córdoba).



DIALOGO FRATERNAL. — Momentos antes de firmar escrituras de la compra de la finca, en la oficina del Departamento Legal del Banco Popular y de Desarrollo Comunal, el Gerente de la Empresa "Zamora y Quirós Ltda.", señor José Zamora Murillo, (al centro), charla con la familia Carvajal Zumbado, dueños de

la finca. De izquierda a derecha: Nidia María, María del Carmen, Jorge, María del Rosario, don José Zamora, Oscar Ramírez, contador de la Empresa, Samuel Murillo, Luis E. Araya, empleados, María Cristina Carvajal y Sr. Estela Zumbado de Salas. — (Foto Córdoba).



Palabras del Premio Nóbel

"La poesía no ha cantado en vano"

I

**20 años
atrás
informamos:**

Nacionales

Don Jorge González Martén rompió los vientos políticos en la ciudad de Puntarenas...

A propósito de Puntarenas... ya no se puede decir nada de la carretera a San Ramón hasta el puerto... ¡magnífica!...

Nos referimos en cuanto a su construcción... se rue da fácil... pero le hace falta un aspecto de primerísimo orden...

No le han pintado las franjas blancas al centro y las orillas... franjas que no son un lujo, sino una gran necesidad...

Quizá para los días veraniegos que acaban de pasar, estaba buena así sin esas señales... pero ahora en invierno, es un atentado...

La misión de las rayas blancas es la de guiar al conductor... no porque lo hayamos leído en alguna parte o porque algún técnico nos lo haya dicho...

Sino porque en nuestro casi diario trajinar en los viajes nocturnos en busca de la noticia, lo hemos notado como una experiencia propia...

Cuando el conductor se topa con otro vehículo, aunque le den la media luz, pier de un poco la noción de la orilla derecha...

La raya blanca la señala y le evita a uno que se salga de la carretera... esto en cualquier día de verano...

Pero lloviendo se pierde hasta la noción de la carretera en sí, cuando no está de marcada...

[Nos tocó conducir el viernes anterior por la noche rumbo hacia Puntarenas... debajo de un aguacero que, ¡ayúdeme a decir!... es un atentado...

Y como prueba de ello... siempre ofrecemos pruebas... en media cuesta había dos vehículos que chocaron de frente y casi en media calle...

Sin ser técnico en la materia se deduce que ambos choferes perdieron la noción de sus orillas y por temor de salirse ganaron el centro... con consecuencias graves...

Entonces nuestro llamamiento al Ministro Silva de Transportes para la demarcación de rigor...

No creemos que se lleve ni muchísimo dinero ni muchísimo tiempo realizando esa labor... y gracias de antemano...

Ofrecemos nuestros lectores la primera parte del discurso que el poeta Pablo Neruda pronunciara ante la Academia Sueca con motivo de la aceptación del Premio Nóbel de Literatura. Las palabras del poeta son un testimonio de su poesía. Neruda es un mensaje de América Latina.

Mi discurso será una larga travesía un viaje mío por regiones lejanas y antipodas, no por eso menos semejantes al paisaje y a las soledades del Norte. Hablo del extremo sur de mi país. Tanto y tanto nos alejamos los chilenos, hasta tocar con nuestros límites el Polo Sur, que nos parecemos a la geografía de Suecia, que roza con su cabeza el norte nevado del planeta.

Por allí por aquellas extensiones de mi patria, adonde me condujeron acontecimientos ya olvidados en sí mismos, hay que atravesar, tuve que atravesar los Andes buscando la frontera de mi país con Argentina. Grandes bosques cubren como un túnel las regiones inaccesibles, y como nuestro camino era oculto y vedado, aceptábamos tan sólo los signos más débiles de la orientación. No había huellas, no existían senderos, y con mis cuatro compañeros a caballo buscábamos, en ondulante cabalgata —eliminando los obstáculos de poderosos árboles, imposibles ríos, roqueríos inmensos, desoladas nieves, adivinando más bien—, el derrotero de mi propia libertad. Los que me acompañaban conocían la orientación, la posibilidad entre los grandes follajes, pero para saberse más seguros montados en sus caballos marcaban de un machetazo aquí y allá las cortezas de los grandes árboles, dejando huellas que los guiarían en el regreso, cuando me dejaran solo con mi destino.

Cada uno avanzaba embargado en aquella soledad sin márgenes en aquel silencio verde y blanco. Los árboles las grandes enredaderas el "humus" depositado por centenares de años, los troncos semiderrribados que de pronto eran una barrera más en nuestra marcha, todo era a la vez una Naturaleza deslumbradora y secreta y a la vez una creciente amenaza de frío, nieve, persecución. Todo se mezclaba: la soledad, el peligro, el silencio y la urgencia de mi misión.

A veces seguíamos una huella delgadísima, dejada quizá por contrabandistas o delincuentes comunes fugitivos, e ignorábamos si muchos de ellos habían percibido sorprendidos de repente por las glaciales manos del invierno, por las tremendas tormentas de nieve, que cuando en los Andes se descargan, envuelven al viajero, lo hunden bajo siete pisos de blancura.

A cada lado de la huella contemplé, en aquella salvaje desolación, algo como una construcción humana. Eran trozos de ramas acumulados que habían soportado muchos inviernos, vegetal ofrenda de centenares de viajeros, altos túmulos de madera para recordar a los caídos, para hacer pensar en los que no pudieron seguir y quedaron allí para siempre debajo de las nieves. También mis compañeros cortaron con sus machetes las ramas que nos tocaban las cabezas y que descendían sobre nosotros desde la altura de las coníferas inmensas, desde los robles cuyo último follaje palpitaba antes de las tempestades del invierno. Y también yo fui dejando en cada túmulo un recuerdo, una tarjeta de madera, una rama cortada del bosque para adornar las tumbas de uno y otro de los viajeros desconocidos.

Teníamos que cruzar un río. Esas pequeñas ventanitas nacidas en las cumbres de los Andes se precipitan, descargan su fuerza vertiginosa y atropelladora, se tornan en cascadas, rompen tierras y rocas con la energía y la velocidad que trajeron de las alturas insignes, pero esa vez encontramos un remanso, un gran espejo de agua, un vado. Los caballos entraron, perdieron pie y nadaron hacia la otra ribera. Pronto mi caballo fue sobrepasado casi totalmente por las aguas, yo comencé a mecerme sin sostén, mis pies se afanaban al gárete mientras la bestia pugnaba por mantener la cabeza al aire libre. Así cruzamos. Y apenas llegados a la otra orilla, los baquianos, los campesinos que me acompañaban me preguntaron con cierta sonrisa:

—¿Tuvo mucho miedo?

—Mucho. Creí que había llegado mi última hora —dije.

—Íbamos detrás de usted con el lazo en la mano —me respondieron.

—Ahí mismo —agregó uno de ellos— cayó mi padre y lo arrastró la corriente. No iba a pasar lo mismo con usted.

Seguimos hasta entrar en un túnel natural

que tal vez abrió en las rocas imponentes un caudaloso río perdido o un estremecimiento del planeta, que dispuso en las alturas aquella obra, aquel canal rupestre de piedra socavada, de granito, en el cual penetramos. A los pocos pasos, las cabalgaduras resbalaban, trataban de afincarse en los desniveles de piedra, se doblegaban sus patas, estallaban chispas en las herraduras; más de una vez me vi arrojado del caballo y tendido sobre las rocas. Mi cabalgadura sangraba de narices y patas, pero proseguimos empujados el vasto, el espléndido, el difícil camino.

Algo nos esperaba en medio de aquella selva salvaje. Súbitamente, como una singular visión, llegamos a una pequeña y esmerada pradera acurrucada en el regazo de las montañas: agua clara, prado verde, flores silvestres, rumor de ríos y el cielo azul arriba, generosa luz ininterrumpida por ningún follaje.

Allí nos detuvimos como dentro de un círculo mágico como huéspedes de un recinto sagrado, y mayor condición de sagrada tuvo aún la ceremonia en la que participé. Los vaqueros bajaron de sus cabalgaduras. En el centro del recinto estaba colocada, como en un rito, una, una calavera de buey. Mis compañeros se acercaron silenciosamente, uno por uno, para dejar unas monedas y algunos alimentos en los agujeros del hueso. Me uní a ellos en aquella ofrenda destinada a toscos Ulises extraviados, a fugitivos de todas las raleas, que encontrarían pan y auxilio en las órbitas del toro muerto.

Pero no se detuvo en este punto la involucreable ceremonia. Mis rústicos amigos se despojaron de sus sombreros e iniciaron una extraña danza, saltando sobre un solo pie alrededor de la calavera abandonada, repasando la huella circular dejada por tantos bailes de otros que allí cruzaron antes. Comprendí entonces de una manera imprecisa, al lado de mis impenetrables compañeros, que existía una comunicación de desconocido a desconocido, que había una solicitud, una petición y una respuesta aún en la más lejana y apartada soledades de este mundo.

Más lejos, ya a punto de cruzar las fronteras que me alejarían por muchos años de mi patria, llegamos de noche a las últimas gargantas de las montañas. Vimos de pronto una luz encendida que era indicio cierto de habitación humana, y al acercarnos, hallamos unas desventajadas construcciones, unos destartados galpones al parecer vacíos. Entramos a uno de estos y vimos, al claror de la lumbre, grandes troncos encendidos en el centro de la habitación, cuerpos de árboles gigantes que allí ardían de día y de noche y que dejaban escapar por las hendiduras del techo un humo que vagaba en medio de las tinieblas como un profundo velo azul. Vimos montones de quesos acumulados por quienes los cuajaron en aquellas alturas. Cerca del fuego, agrupados como sacos, yacían algunos hombres. Distinguimos en el silencio las cuerdas de una guitarra y las palabras de una canción, que, haciendo de las brasas y de la oscuridad, nos traía la primera voz humana que habíamos topado en el camino. Era una canción de amor y de distancia, un lamento de amor y de nostalgia dirigido hacia la primavera lejana, hacia las ciudades de donde veníamos, hacia la infinita extensión de la vida. Ellos ignoraban quiénes éramos, ellos nada sabían del fugitivo, ellos no conocían mi poesía ni mi nombre. ¿O lo conocían, nos conocían? El hecho real fue que junto a aquel fuego cantamos y comimos, luego caminamos dentro de la oscuridad hacia unos cuartos elementales. A través de ellos pasaba una corriente termal, agua volcánica donde nos sumergimos, calor que se desprendía de las cordilleras y nos acogió en su seno.

Chapoteamos gozosos, lavándonos, limpiándonos el peso de la inmensa cabalgata. Nos sentimos frescos, renacidos, bautizados, cuando al amanecer emprendimos los últimos kilómetros de jornada que me separarían de aquel eclipse de mi patria. Nos alejamos cantando sobre nuestras cabalgaduras, llenos de un aire nuevo, de un aliento que nos ampujaba hacia el gran camino del mundo que me estaba esperando. Cuando quisimos dar (lo recuerdo vivamente) a los montañeses algunas monedas de recompensa por las canciones, por los alimentos, por las aguas termales, por el techo y los lechos, vale decir, por el inesperado amparo que nos salió al encuentro, ellos rechazaron nuestro ofrecimiento sin un ademán. Nos habían servido y nada más. Y en ese "nada más", en ese silencioso nada más había muchas cosas subterráneas; tal vez el reconocimiento, tal vez los mismos sueños.

CONTINUARA

ELECTRICIDAD NACIONAL

La generación total de la fuerza eléctrica debe ser nacional, en un plazo más o menos largo. El sistema eléctrico de Saxe (Cartago) será adquirido por el Gobierno porque lo exige el interés nacional, para lo cual se va a iniciar un estudio respectivo, ya que no se está dispuesto a pagar por instalaciones o equipo que no estén en condiciones de uso, es decir, comercialmente inútiles. Los trabajos para la solución definitiva del problema eléctrico, deben empezarse sobre bases firmes, a más tardar en setiembre, para lograr la se van a intensificar los estudios de las posibilidades de construcción de las plantas grandes.

CARRETERA A LIMON

Antes de fin de año debe quedar hecha la primera parte de la carretera al Atlántico. Los interesados tienen plazo hasta el 27 de este mes en curso para tomar parte en la licitación que se ha abierto, para la ejecución de los trabajos, que deben iniciarse ocho días después de firmar el contrato y terminarse en un lapso de seis meses.

UNIVERSITARIOS VISITAN MINISTRO DE HACIENDA

"Los estudiantes que me visitaron hicieron honor de su condición de universitarios. Ellos explicaron detalladamente sus necesidades y problemas que se presentaban en la Universidad, acerca de los cuales tenía yo un conocimiento previo, por conversaciones que había celebrado con el Lic. Rodrigo Facio. Aprecié sus razones y ellos comprendieron la exposición que les hice sobre el manejo de la Hacienda Pública y sobre la distribución de los recursos económicos a fin de atender no solo las necesidades de la Universidad, sino de todos los pueblos del país". Dijo a LA PRENSA LIBRE el Ministro de Economía y Hacienda, Ing. Alfredo Hernández.

Internacionales

NO QUIEREN TREGUA

Los comunistas chinos no quieren tregua. Dijeron los negociadores de Pan Mún Jom que los aliados están en banca rota y que ellos no tienen interés en seguir discutiendo. El almirante Joy, acusó a los rojos de hacer uso de las conversaciones para ataques abiertos de propaganda. Mientras tanto se anuncian varias batallas por mar y aire en Corea.

Propuesta de la CCTD estudiaría en Seguro

En horas de la noche del viernes, personeros de la CCTD, hicieron entrega al Gerente del Seguro Social, Lic. don Rodrigo Fournier, de un pliego contentivo de nueve puntos que formula UNDECA para poner fin al conflicto que se ha provocado la semana pasada y que dio como resultado una huelga declarada ilegal por el Juez Tercero de Trabajo de San José el viernes.

Los puntos, se nos indicó, son iguales a los que dieron origen al conflicto que se ha vivido estos días, lo que hace que se quiera en esa forma retrotraer al punto de partida el asunto que ocasionó la ilegal huelga en que se han empeñado algunos de los empleados del Seguro.

Hay la impresión de que el Gerente de la Caja del Seguro Social, someterá a conocimiento de la Junta Directiva de esa Institución, el martes, el pliego entregado por la CCTD, a fin de que se le considere.

Igualmente —dijeron los más voceros calificados— se verían las propuestas de la ASS y del SINAE para que se revise el acuerdo directo conforme lo han planteado.

En cuanto a la declaratoria de ilegalidad de la huelga, se nos comentó que el fallo del juez no sólo declaró ilegal el movimiento, sino que pone en evidencia como hecho que los representantes de la UNDECA violaron el convenio directo, rompieron las conversaciones que se venían realizando y procedieron en forma imprudente al irse al paro como lo hicieron, y con esa declaratoria de nulidad, la Caja tiene la facultad legal de dar por nulos los contratos de trabajo sin responsabilidad patronal.

La situación, indicó la misma fuente, no es tan seria como la han querido pintar, aun que sí hay algunos casos que pudieron mejorarse sin necesidad de huelga y para muestra, los datos siguientes:

Un conserje I, gana conforme al sueldo revolutorio por el servicio Civil, ₡ 450.00 mensuales, en el Seguro gana ₡ 400.00 y la propuesta es para que ganen ₡ 905.00.

Un conserje II, en Servicio Civil, ₡ 500.00, en el Seguro, ₡ 790.00 y se ha propuesto ₡ 1.090.00.

Oficinista I, en Servicio Civil ₡ 650.00, en el Seguro ₡ 760.00, propuesto ₡ 1.060.00. Secretaria II, en Servicio Civil, ₡ 900.00 en Seguro Social ₡ 840.00, propuesto, ₡ 1.190. Director de Oficina I, Servicio Civil ₡ 1.400.00, Seguro Social ₡ 1.775.00, propuesto ₡ 2.225.00; Contador I, Servicio Civil ₡ 1.200.00, Seguro Social ₡ 1.120.00, propuesto ₡ 1.470.00.

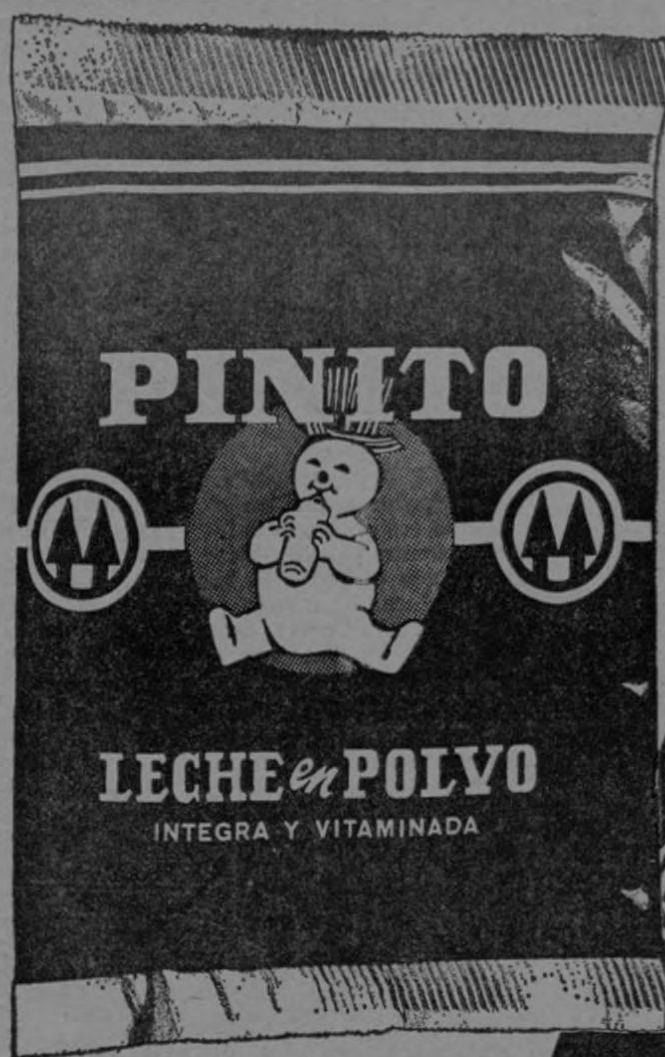
Como se ve, hay algunos sueldos menores en el Seguro Social que los que el Servicio Civil ha fijado en la Administración pública, (Poder Central), estimándose que bien, sin mucho problema, se pudo haber negociado los aumentos para esos empleados y se hubiera, por la vía del diálogo, evitado la huelga con todas sus secuelas.

Se subrayó, finalmente, que los trabajadores amparados por el Servicio Civil, trabajan 44 horas por semana y los de la Caja del Seguro trabajan 36 y media horas.

La misma calidad y mayor comodidad!

PINITO

ahora en prácticos empaques de aluminio de 1/4 y 1/2 libra!



1/2 libra ₡ 250

PINITO... la leche en polvo fresca, cremosa y vitaminada, viene ahora, para su mayor comodidad, en modernos y prácticos envases de 1/4 y 1/2 libra.



1/4 libra
₡ 130

UN PRODUCTO

Dos Pinos

CALIDAD INMEJORABLE EN PRODUCTOS LÁCTEOS

SUCESOS

La "Cincha" sigue imperando en San Lucas

Por Adolfo Ruiz

A pesar de que se quiere enfocar otro aspecto en la Reforma Penitenciaria todavía se sigue usando la "cincha" en el Penal de San Lucas. Así lo pudimos comprobar ayer en una visita que se hizo con motivo de un concierto dado por la Sinfónica Nacional. Un interno nativo de Llanón de nombre Carlos Luis Mora Cerdas presentaba señales inequívocas en su espalda de haber sido "cinchonado", como se dice popularmente.

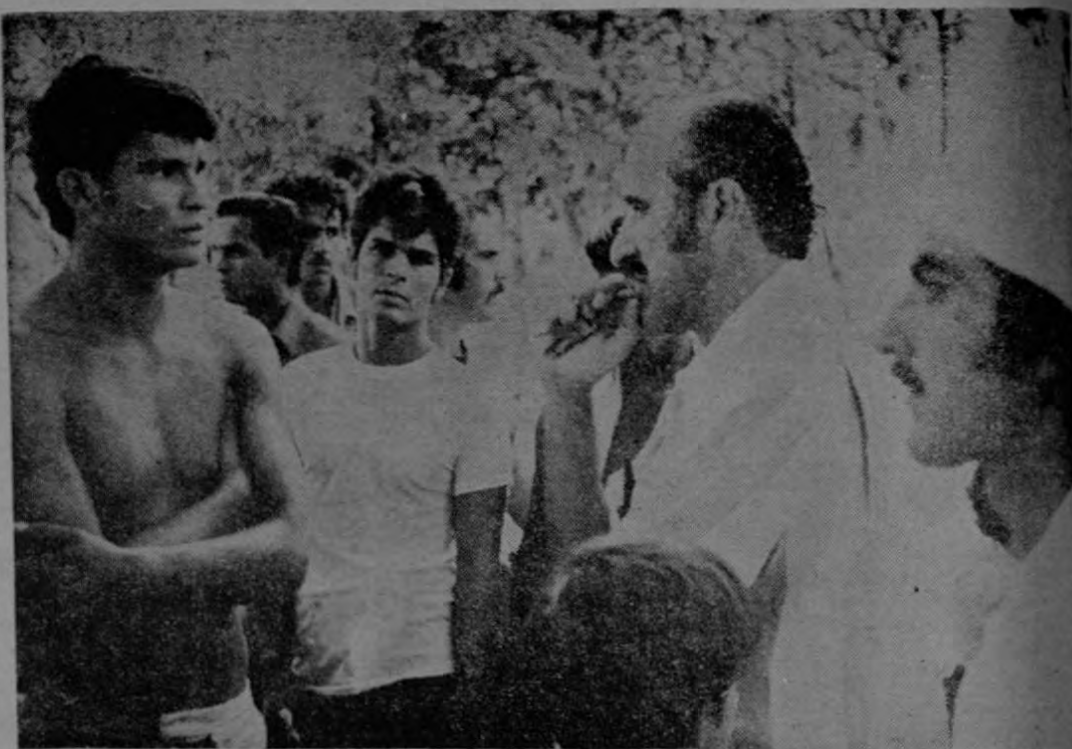
ROBO MISTERIOSO

A uno de los Guardianes del penal de San Lucas; hace algunos días le robaron todo el sueldo de una quincena. Este hecho, como otros ocurren con frecuencia en el interior de la Isla. Se detuvo a uno de los internos por sospechas y se le mantuvo en el calabozo. Posteriormente hicieron dos registros en el interior de la ermita, donde dentro de la imagen de San Antonio se encontró parte del dinero. Al parecer el joven Carlos Luis Mora era el encargado de la limpieza de la ermita y sobre él recayeron las sospechas de ser el autor del robo. Por simples sospechas, lo sacaron en horas de la noche de la ca-

ma donde dormía por los oficiales Dagoberto Vargas y Elías Calderón. A "cinchazos" (golpes con una varilla de hierro plana), lo hicieron caminar 75 metros desde el lugar donde dormía hasta el calabozo. Los guardianes por su parte dijeron que el reo Mora había prestado resistencia y se tuvo que emplear la fuerza. Tanto del reo como de los guardianes, cada parte cuenta su versión según su conveniencia. Creemos que sería mejor que los Tribunales de Justicia se encargaran de dilucidar el asunto y no a base de "cinchazos". Cualquiera día se extralimitan los golpes o alguno de los reos recibe un golpe en la base del cráneo y entonces el problema será muy grande.

HAY QUE MANTENER LA DISCIPLINA: VICENTE CASTRO.

Varios elementos de la prensa que se dieron cita ayer en San Lucas interpellaron al señor Ministro Carlos Manuel Vicente Castro y en presencia del reo que presentaba parte de la espalda lacerada, se trató de poner las cosas en claro. El Sr. Ministro indicó que diariamente recibe cientos de quejas de todas partes



El Ministro de Gobernación conversa con el flingieron con la "cincha" al achacarse un robo. (Foto Ruiz Pacheco).

y que cada es investigada. Concretamente en el caso del joven Mora Cerdas, el señor Ministro de Gobernación indicó que se levantaría una investigación al respecto, alegando a la vez que en algunas ocasiones había que "mantener la disciplina, enérgica y efectiva, dentro de los penales"...

QUEJAS POR LA MALA COMIDA

Muchos de los reos de San Lucas se quejaron ante los periodistas de la mala alimentación que reciben. Señala

ron que tanto la carne y la leche es de uso exclusivo de comandantes y la guarnición, a pesar de que existe para todos. Otras quejas se dieron ayer a los periodistas en la isla de San Lucas. También por parte de los guardianes se dijeron muchas cosas.

INVESTIGACION ORDENA MINISTRO.

Posteriormente a las preguntas de los periodistas, el Sr. Ministro de Gobernación, Dr. C. M. Vicente Castro, habló con el joven Carlos Luis Mora Cerdas, a fin de ahon-

dar más en el asunto de la "cincha". El Ministro ordenó una investigación. El joven Mora junto con otros siete reos, se encontraba recluidos en el calabozo. Ayer fueron sacados antes de que llegara la Sinfónica y miembros de la prensa. Luego que todos los visitantes abandonaron la isla, estos siete reos fueron nuevamente recluidos en el calabozo.



JOVEN DESAPARECIDA

Ayer desapareció la joven Rosibel Rodríguez García en forma misteriosa de su casa de habitación en el Barrio Luján. Cuenta con 14 años de edad y viste pantalón anaranjado y blusa amarilla. Cualquier informe darlo a radiopatrullas o a la Sección de Homicidios de la DIC.

A salvo tripulantes de atunero de Costa Rica

MEXICO, D.F., 15 (AP). Once tripulantes del barco de puerto costarricense Safari se encuentran a salvo después de que el buque se incendió cinco kilómetros al norte de la isla Cedros, Baja California, informó hoy la Secretaría de Marina.

Cuatro tripulantes están perdidos, según el informe. Tres unidades de la armada mexicana iniciaron una búsqueda en la zona donde se incendió el barco.

La marina indicó que el remolcador Salinas recogió a siete naufragos del atunero, quienes fueron llevados a la isla Cedros. Cuatro tripulantes llegaron nadando a la playa de Punta Norte, sobre la costa oeste de Baja California.

El atunero pidió auxilio por radio hace tres días cuando se originó un incendio en el cuarto de máquinas.

La marina no informó sobre la situación del pesquero.

Quitar restricciones económicas a la leche

La Cámara Nacional de Productores de Leche ha elaborado un proyecto tendiente a que los precios de la leche sean liberados de toda restricción económica.

Dicho proyecto se enfoca dentro de dos proyecciones, abaratar el costo de producción de ese alimento primordial, lo que redundaría en beneficio del público consumidor.

Contando con el apoyo de la Confederación Internacional de Ganaderos, la entidad

afiliada costarricense envió dicho proyecto al Ministro de Agricultura y Ganadería en donde después de un cuidadoso estudio lo remitieron el sábado recién pasado al Ministerio de Industria y Comercio en donde será sometido al análisis que a ese Ministerio corresponde. Pasará luego a la Asamblea Legislativa, como proyecto de ley para sus respectivos debates.

Cabe agregar que el estudio efectuado por la Cámara Nacional de Productores de

Leche, fue aprobado en la Asamblea Anual de la Confederación Internacional de Ganaderos que se efectuó recientemente en Costa Rica.

El licenciado Warren Bonilla, Secretario Ejecutivo de esa entidad, hizo entrega personal del documento que contiene todos los puntos importantes que involucran el gran problema económico de la industria lechera en Costa Rica.



La espalda del joven Carlos Luis Mora Cerdas refleja las señas de la "cincha" con la que le dieron golpes hace algunos días los guardianes de San Lucas. El caso será investigado según dijo el Ministro de Gobernación. (Foto Ruiz Pacheco).

Hoy, a los ciento veintisiete años exactos de haber sido asesinado por El Diablo Prieto, regresa a su natio el Ex Jefe de Estado, Lic. don Braulio Carrillo Colina. Su salida del país, sin dinero, alejado a la fuerza de los suyos, y a resultas de la traición del Brigadier Vicente Villaseñor, contrasta con el recibimiento que la brinda la Patria, que hace pocos meses le nombrara su Benemérito. El desaparecido escritor alajuelense, don José Nery Murillo Porras, siendo estudiante de medicina en El Salvador, hace veintiocho años descubrió la tumba en donde Carrillo reposaba y hasta ahora no había sido posible su traslado a Costa Rica. Figueres y su Gabinete, los estudiantes y el pueblo íntegro de Costa Rica, le tributan homenaje a don Braulio Carrillo, al que se suma, orgullosa, LA PRENSA LIBRE.

El 15 de abril de 1842, hace ciento treinta años, salió del país, al destierro al que lo lanzó la traición del General Vicente Villaseñor, el hasta entonces Jefe de Estado de Costa Rica, Lic. don Braulio Carrillo y Colina.

Por varios años y no siempre arribando a él "por las buenas", el Lic. Carrillo había ejercido el mando supremo. Lo hizo con energía, a veces con dureza, por lo que para muchos fue un despota. Pero no menos cierto es que esa actitud de don Braulio, sirvió para que Costa Rica se mantuviese al margen de las luchas intestinas que destrozaron al resto de los países del istmo, y de que aún no se han repuesto del todo.

Don Braulio puso, además, al país en vías de progreso. Negar eso sería negar la existencia misma de Carrillo.

Ese día, el 15 de abril, cuatro días después de firmarse el Pacto de El Jocote, pagado cinco meses más tarde con su propia vida por Morazán y Villaseñor cuando el pueblo indignado hizo que se les ajusticiara al lado de la tapia que existía frente al costado sur del Parque Central de San José, exactamente en donde ahora existe un parqueo, don Braulio Carrillo, desde Puntarenas, dirigía a los costarricenses la siguiente proclama:

El Lic. Braulio Carrillo al pueblo de Costa Rica

"—Han visto los pueblos de Costa Rica los trabajos que el Brigadier Vicente Villaseñor celebró con el General Morazán en los campos del Jocote y es preciso que vean también la comunicación que el mismo Brigadier me hizo al remitírmelos.

"—Debo, sin embargo, hacer observaciones, aunque ligeras, sobre los poderosos motivos que tuve para legalizarlos con algunas adiciones, porque fueron hechos sin ninguna autorización pública ni privada.

"—El Brigadier Villaseñor, Jefe de Estado Mayor, salió de la plaza de San José con cuatrocientos hombres para la de Alajuela a cubrir los caminos que venían de Púas: en La Garita había trescientos hombres al mando de buenos jefes y Villaseñor, dejando en ella sólo cincuenta con el Ayudante Mayor Mercedes Jiménez, hizo replegarse al resto de su fuerza. No había cumplido mis órdenes de cubrir los pasos de Púas hasta que el General Morazán los había pasado y se presentó en las inmediaciones de Alajuela. Lo demás lo dice el convenio.

"—Reunidos ya setecientos soldados nuestros a la Dirección del General Morazán, entró éste en Alajuela: el pueblo se manifestó contento

y se presentaron hombres a pedir armas al mismo Alajuela y Heredia. Yo tenía mil soldados decididos en la plaza (se refiere a San José) que habrían rendido la vida por sostenerme; pero no era a mi persona a la que yo debía atender, sino al bien del Estado y entre dos males que lo amenazaban, elegir el menos era mi deber.

"—Colocado el General Morazán en el corazón del Estado, tenía ya todos los recursos de cuatro departamentos, cuando a mí sólo me quedaban los de la plaza de San José, e iba a empeñar una lucha entre los mismos costarricenses que habría producido males mayores y de más trascendencia que rompiendo los vínculos de la sangre y la amistad dejaran por resultado cualquiera que hubiese vencido, la discordia entre padres e hijos y hermanos, es decir, entronizada la anarquía. Entonces se diría que yo, por conservarme en el destino, sacrificaba a los costarricenses y, aunque injustamente, se hubiera dicho que sobre mí descendiera todo su enojo y la execración pública. Yo soy costarricense y quise sólo por amor al país ser el sacrificado: salgo pues de él, dejando a mi familia y toda mi fortuna; pero llevo el placer de haber procurado de todos modos, durante mi mando, las mejoras del Erario, del comercio, la agricultura, de las artes y ciencias, de los monumentos que recuerdan mi memoria.

"—Yo arrebaté a mis pocos enemigos la espada de la venganza que ya desenvainaban sobre mi cabeza y me retiro sin remordimientos. Salvé al pueblo que tan amigo y fiel me fue (se refiere al josefino) de ensangrentarse a sí mismo; y salvé también a todo el Estado de la guerra interior, de la división y de la anarquía. Otros sacrificios tendrá que hacer; más ellos son necesarios; hablo de prestar todos sus recursos para reorganizar la República.

"—Yo habría concurrido a esta grande empresa porque sólo Costa Rica se hallaba en aptitud de tomar el estandarte de la regeneración política de Centro América, y al efecto invité al General Morazán, cuando supe que se hallaba en la Boca del Aguacate, a que tuviese una entrevista conmigo, cuyo pliego condujo al Sargento Mayor Quirós (se refiere aquí a don José Manuel Quirós, quien siendo General murió heroicamente en la batalla de Rivas, el 11 de abril de 1856) yo calculaba en que de esta manera los sacrificios del Estado serían menores: calcula-

Don Braulio Carrillo

ba dar a mi patria tan grande y extraordinario honor: calculaba legitimar la expedición del General Morazán y calculaba necesariamente que el exterminio de todos aquellos accidentes que han originado la ruina de Centro América; y si no desaparecen, todo el país será al cabo desolado.

"—Nunca llegué a pensar que un sólo costarricense hubiera sido infiel y traidor. Nunca pude persuadirme de que Villaseñor fuera hombre dispuesto a traicionar el Estado, el Gobierno, a sus amigos y sus bienhechores. Puedo decirlo que es traidor: lo manifesté así al ejército reunido en la plaza: lo dije al comisionado con quien celebré el tratado (General don José Miguel Saravia); lo reproduje personalmente al General Morazán y siempre le pondré en la cara esta misma máscara que le disfigurará su semblante. Tengo por el mismo tratado dada garantía exigida por mí y exigida con este sólo fin. Es traidor al Estado, porque comía su pan; al Gobierno, porque había hecho confianza en él, y a sus bienhechores y amigos, porque no tuvo esas consideraciones para portarse con honor y consecuencia".

Punta Arenas, abril 15 de 1842.

Braulio Carrillo

Carrillo salió del país, salió para siempre pues nunca más sus ojos volvieron a contemplar el verdor de nuestras mesetas, ni la impresionante majestad de nuestros volcanes, ni menos aún a su adorado San José.

Su pena, lejos de esta tierra fue grande, pero no se arredró ni se dedicó a vivir a expensas de nadie, sólo de su trabajo y a recordar y a querer a su esposa e hijos.

Don Ricardo Fernández Guardia, nuestro eximio historiador, recogió en un artículo suyo titulado CARRILLO ÍNTIMO, ese peregrinar y ese cariño cimero de Carrillo por su familia. Reproducámoslo:

Carrillo íntimo

Existe en nuestros Archivos Nacionales un legajo de papeles que pertenecieron al Lic. don Braulio Carrillo y a su mujer doña Froilana Carranza. Abarcan un período que se extiende del año 1820 al de 1863 y se refieren a negocios y asuntos particulares: escrituras públicas, cuentas, facturas comerciales, recibos, cartas y un inventario de la modesta bi-

blioteca de don Braulio. Alguna feliz casualidad ha salvado estos papeles de la pérdida o de la destrucción, trayéndolos a los estantes donde se custodian los de carácter público.

Entre las cartas que figuran en el legajo hay tres escritas por Carrillo a su mujer, que considero de importancia para el estudio de la psicología del gobernante cuya personalidad conocemos tan mal, envuelta como está en una nebulosa creada por las pasiones y rencores políticos, así como por leyendas y tradiciones que como tales merecen poca fe. Con el objeto de poner en claro la figura interesante de Carrillo, el señor Lic. don Cleto González Víquez emprendió hace ya largo tiempo un estudio para el cual ha conseguido reunir muchos papeles que le permitirán llevarlo a cabo con sólida base documental, y abrigo la esperanza de que pronto habrá de darle la última mano.

Ignoro si las cartas a que me refiero han llegado a conocimiento del señor González Víquez, para quien nuestros Archivos Nacionales guardan pocos secretos. Como quiera que sea, estimo que vale la pena darlas a conocer a los aficionados a las cosas del tiempo pretérito, que con gran sorpresa y satisfacción de mi parte son más de lo que generalmente se cree.

Carrillo casó con doña Froilana Carranza Ramírez el 14 de junio de 1830 en la Iglesia del Carmen de la ciudad de San José. En aquel tiempo era la regla general que la mujer no aportase al matrimonio más que su persona. El marido solía ponerlo todo, desde la casa hasta el último trebejo, desde las camisas de su consorte hasta el dinero para los alfileres. Así lo hizo Carrillo, como resulta de la siguiente esquela, cuyo sobrescrito dice: "A mí se ñora Froilana Carranza—b. s. p.—B. C."

Veamos ahora el texto:

San José, junio 2/30.

Señorita: Tenga V. la bondad de aceptar y disponer de los adjuntos muebles y escudados que obsequia mi afecto, asegurándole que todo se aumentará de una manera satisfactoria, e igualmente que cuanto creo necesario para su uso está ya trabajándose, así personal como de casa.

Soy de V. apasionado servidor que

B. S. P.

Braulio Carrillo

Por Guillermo Villegas

vuelve a Costa Rica

Estas pocas líneas, de una sencillez admirable, respiran amor, respeto, energía y confianza en el propio esfuerzo. Están trazadas con nobleza por una mano fuerte. Sobre la austeridad de la vida privada de Carrillo no caben discusiones. Fue un marido modelo y un excelente padre de familia.

Más de doce años transcurren entre la escuela escrita por don Braulio a doña Froilana pocos días antes de su boda y la segunda carta contenida en el legajo. Años fecundos en acontecimientos políticos. En 1835 Carrillo asciende a la jefatura del Estado y en ella tiene que enfrentarse a la crisis interna más grave porque ha atravesado Costa Rica: la guerra civil de la Liga. Vuelve al poder en mayo de 1838 y se convierte en dictador, hasta que fue derrocado en abril de 1842. Morazán asume la jefatura del Estado y Carrillo emigra a Guayaquil, donde permanece medio año. En este puerto ecuatoriano, adonde fue a verle su hermano don Basilio, un artista desconocido hizo él un retrato a lápiz de un parecido perfecto, destinado a su mujer y a sus hijos. Andando el tiempo ese retrato sirvió de modelo para el que fue pintado al óleo en París por el famoso retratista francés Jules Jouy, por encargo de don Francisco María Iglesias. Este retrato costó cinco mil francos y se conserva en la Casa Presidencial de San José. Al saber la noticia de la caída y muerte de Morazán, Carrillo se embarca para El Salvador con la esperanza de poder regresar a Costa Rica. La carta que transcribo a continuación nos dirá las vicisitudes de este viaje:

Unión, noviembre 24/42.

A bordo del bergantín *María Teresa*.

A mi señora Froilana Carranza.

Hijita:

Por las cartas que te escribí con Basilio sabrás que hasta aquella fecha mi salud era buena. Ha seguido lo mismo a pesar de una gran peste de fiebre que hubo en Guayaquil, la que yo pasé a bordo del bergantín *María Teresa* asistiendo enfermos de la misma epidemia; porque el día que me embarqué cayó con ella la señora del capitán, a pocos días un hijo, después él y sucesivamente algunos otros de la tripulación. Yo era el único a bordo que sabía preparar las medicinas y aplicarlas hasta que sanaron; y aún en la navegación y en este puerto he tenido que hacer de médico,

boticario y enfermero, porque en todo este tiempo no han faltado enfermos a bordo; pero gracias a Dios yo, hasta la fecha, no he tenido novedad, sin duda porque El quiere que vuelva algún día al seno de mi familia.

Por la enfermedad del capitán y su familia no pudo salir el buque de Guayaquil hasta el 8 del corriente, haciendo toda la navegación en doce días; pero como la Josefa vino primero y le convenía que sus efectos no sufrieran la concurrencia de otros, dio informes de que en Guayaquil había una gran epidemia de vómito prieto y por esta razón no se nos ha permitido desembarcar, aunque de tierra se nos comunica con frecuencia.

Por semejante motivo no he podido saber sino superficialmente las ocurrencias de Costa Rica sucedidas en setiembre próximo pasado. No he visto a paisano alguno ni ellos sabrán que estoy aquí; porque ocupados en sus negocios en San Miguel no es tiempo aún de regresar. Por la misma causa los mil pesos que traje empleados en sombreros no podré venderlos aquí y seguirán conmigo al Estado de Nicaragua, donde primero pienso ir.

Basilio te habrá informado del atraso que él sufrió por haberse varado el buque y vuelto a recomponerse; pero esta demora sirvió para que llevase impresa una exposición que hice al Gobierno y que considero que habiendo variado las circunstancias producirá buenos efectos si mis paisanos quieren ser justos. Por mi parte me alegro de que hayan vindicado el honor del Estado, preservándole de mayores males y librando a centenares de hombres inocentes de la muerte en país extraño. No podía menos de suceder así: yo lo calculaba y esperaba, pero no creí que sucediera sino en diciembre, porque éste era el mes que se me había dicho por los oficiales que salieron de Costa Rica para Guayaquil que estaba destinado para sacar la fuerza y abrir la campaña. Ahora sería preciso que procedieran con mucho juicio y calma para sacar de tan brillante triunfo todas las ventajas de crédito y honra que él ofrece; y que olvidando los compromisos de partido, olvidaran lo de atrás y procurasen unificarse en sentimientos para reponer los daños que ha padecido el Estado en su moralidad. La ocasión es oportuna para hacer mucho bien, así como es peligrosa porque puede revivir el germen de anarquía.

Con respecto a mi persona sólo deseo regresar al seno de mi familia y vivir retirado en



La foto fue tomada cuando se iniciaron los trabajos de excavación, en busca de los restos del ilustre ex Presidente Braulio Carrillo, en el poblado de sociedad, en El Salvador. El trabajo fue encargado por nuestro Embajador en Guatemala, Ing. Edwin Góngora.

el campo, y sería una justicia que así lo acordasen mis paisanos si son ellos justos y quieren obrar bien, si reconocen mis servicios y los aprecian, si quieren corresponder mis sacrificios con el descanso que apetezco. Cuando salí del Estado di la prueba más relevante de desinterés y desprendimiento de empleos y honores, y la di de lo mucho que apreciaba la sangre costarricense; y con la experiencia adquirida he concebido ya odio por todo lo que no sea vida del campo y absoluta abstracción de la cosa pública.

Con Basilio te mandé un sombrero para Braulio, unos peñecitos para las muchachas y dos frasquitos de Esencia Coronada, fuera de lo que comprenden las cartas.

Da mis expresiones a don Miguel, doña Joaquina, niños y niñas; a Pinto, doña María, etc., etc.; a don Víctor, Padre Vicente, etc., etc. Enseña a todos éstos mi carta y diles que no les escribo por la incomodidad en que estoy. Recuérdame a la memoria de todos mis amigos y escríbeme a León. A mis muchachitos dos abrazos y a Carolina un besito.

Tu viejo

Braulio Carrillo

¡Cuán diferente el hombre que nos revela esta carta del monstruo sin entrañas pintado por los enemigos implacables de Carrillo! Caritativo y abnegado, lo vemos prodigar sus atenciones a gentes con quienes no tiene más lazos que los de humanidad, sin temor a la terrible fiebre amarilla. Por un noble impulso del corazón, el adusto dictador se convierte en médico, boticario y enfermero, así del capitán del barco como del último grumete. Su ardiente patriotismo celebra el triunfo obtenido por sus conciudadanos, a la vez que hace votos porque imperen el buen juicio y la calma; porque se releguen al olvido las discordias políticas tan perjudiciales para la moralidad del Estado, esa moralidad por la que tanto se había desvelado durante su gobierno; pero teme que pueda revivir el germen de anarquía aplastado por él en 1835. Desengañado de la cosa pública, tan sólo aspira ya a vivir tranquilo en el campo con su familia, siempre que se lo permitan sus conciudadanos como un acto de justicia y de reconocimiento por los ser-

vicios que había prestado a la patria. ¡Cómo si la justicia y la gratitud fueran compatibles con los rencores políticos! No, Carrillo estaba condenado a morir en el ostracismo y por mano criminal. Ni siquiera han podido ser encontrados sus huesos, que yacen ignorados en un rincón de la hospitalaria tierra cuscatleca.

El Salvador no era para Carrillo país desconocido, como tampoco lo eran Nicaragua, Guatemala y Honduras. En Nicaragua residió varios años como estudiante en la Universidad de León. En Guatemala, El Salvador y Honduras peregrinó en 1828 y 1829, arreglando negocios de su cuñado don Pedro Diez Dobles, tocándole, entre otras rudas tareas, la de arrear una gran partida de ganado desde Honduras hasta Nicaragua, en medio del desorden político y social que a la razón reinaba en esos Estados. Más de la mitad de las reses quedaron en las garras de las diferentes facciones y esta circunstancia contribuiría no poco a fomentar en el futuro dictador de Costa Rica ese amor al orden, a la paz y la moralidad, que fue su principal característica como hombre de gobierno. Carrillo tenía en aquel entonces veintinueve años, habiendo nacido en La Chinchilla de Cartago el 20 de marzo del año 1800 (*).

La última de las cartas afortunadamente salvadas, está fechada en la ciudad salvadoreña de San Miguel y dice así:

San Miguel, octubre 8/44.

Hijita: Aunque yo te he escrito varias no me quejo de no haber recibido ninguna tuya, porque de León no pasan los correos y sólo me resento de la época que no me permite ni siquiera saber de mi familia. Deseo, pues, que goces de buena salud junto con mis hijitos: yo estoy bueno.

Soy dueño de una mina rica en compañía con el Lic. Espinoza, que se nombra Carao, en esta jurisdicción. Si yo tuviera 2.000 pesos para trabajarla

(*) Carrillo fue bautizado en Cartago el 22 de marzo; pero la circunstancia de ser el 20 día de San Braulio, casi permite asegurar que nació en esa fecha, dada la costumbre observada en aquel tiempo de poner el nombre del santo del día a los que en el mismo nacían.

Pasa a la Pág. SIGUIENTE

Braulio Carrillo vuelve a Costa Rica

sería rico en un año y podría traerte; pero me falta todo, a no ser pueda conseguir por acá una habilitación.

Con este fin procura buscar dueño a los cafetales y potreros; pero avísame de las propuestas que tengas y no hagas venta hasta que tengas mi aprobación y orden expresa, y siempre debes cuidar mucho de todo para que mejore. José María Cañas me ha propuesto comprar la casita y le he contestado que cuando me resuelva venderla le avisaré. Dime, pues, si quieres que la venda y cuánto valdría en la actualidad, porque a mí me cuesta con el solar 800 pesos.

Te repito y te aseguro que si yo puedo trabajar con empeño esta mina, dentro de un año no necesitaré de los cafetales y podré traer a mi familia.

Si vieras al P. Joaquín ofrécesela y dile que siempre que mis esperanzas sean correspondidas yo le avisaré para que se venga.

Dámele expresiones a doña Joaquina y niñas, a Ramón, P. P. Castros, Tinoco, Marchena, Timoteo, etc., y con mil abrazos a mis hijitos te dice adiós tu viejo.

Braulio Carrillo

Escribeme aquí, que aunque esté en la mina, que dista diez leguas, recibiré tus cartas.

Carrillo había buscado refugio en El Salvador, donde tenía buenos amigos. Comprendiendo al fin que las puertas de su patria no le serían abiertas en muchos años y tal vez nunca, se puso a trabajar con el tesón que le caracterizaba para poder trasladar a su familia, sin que el resultado correspondiese a sus esfuerzos. Al cabo de dos años de lucha le sonríe de pronto la fortuna en forma de una mina. El espejismo de las minas era muy poderoso en los hombres de la generación de Carrillo, y esta circunstancia, unida al afán de volver a ver a los suyos, le hace soñar con enriquecerse en un año, para lo cual tan sólo le hacen falta dos mil pesos.

Su entusiasmo llega al punto de instruir a su mujer para que realice la venta de los pocos bienes que poseía en Costa Rica; pero siempre prudente y sesudo, le recomienda no hacerlo sin su aprobación y orden expresa. Sería muy interesante saber en lo que paró este negocio de la famosa mina de Carao, que fue tal vez la última ilusión de don Braulio Carrillo, que debía morir asesinado al año siguiente, en 1845, por su enemigo personal Domingo Lagos, alias Diablo Prieto.

POR QUE OLVIDADO

Ahora bien, hay en nuestra historia, en la actitud de quienes la cultivan con asiduidad y hasta de nuestros hombres públicos, una actitud extraña en cuanto a Carrillo. Por qué lo han tenido tan olvidado? Por qué lo marginaron de los honores que su memoria merece?

No fue sino hasta el año pasado en que la Asamblea Legislativa le dio el título, al que por mil cosas es acreedor, de Benemérito de la Patria y no es sino hasta ahora que se hace por donde traer sus restos mortales a esta, su tierra, tras haber descansado en el generoso suelo salvadoreño por ciento veintisiete años.

Que no se sabía de su tumba? Pues no es cierto.

Gracias a la amabilidad inagotable del Lic. don Virgilio Calvo Sánchez tenemos a mano una copia fotostática de publicación hecha por el extinto colega La Tribuna el día 14 de julio, en la que se insertaba información emanada del escritor alajuelense don José Nery Murillo Porras, en la que se daba cuenta de la localización de la tumba de Carrillo. Esa tumba a que don José Nery Murillo (Q. de D. G.) localizó, es la misma que ahora se ha escarbado sacando los restos de Carrillo, que hoy vuelven, entre discursos que exaltan su memoria entre el homenaje de los estudiantes y el respeto de todos los costarricenses, a esta, su Patria, de la que salió amargado por la traición y a la que regresa como Benemérito.

El artículo publicado en LA TRIBUNA, dice:

SENSACIONAL HALLAZGO HACE UN COSTARRICENSE EN EL SALVADOR

Logró que el Capitán Neftali Lagos Serrano, nieto del célebre "Diablo Prieto", asesino de don Braulio Carrillo, le mostrara el lugar exacto donde reposan los restos del Ex-mandatario costarricense.

El lugar de la sepultura de don Braulio era un secreto que por razones explicables guardaba celosamente la familia Lagos, descendiente del matador de don Braulio. La sepultura está en el Departamento de Morazán, en un lugar llamado Sociedad.

Responde de la verdad de esta afirmación el anciano centenario don Melecio Sosa, hijo de la esposa de "Diablo Prieto"; siendo niño, don Melecio, por órdenes de su familia, llevaba flores a la tumba de don Braulio. El costarricense que hizo el hallazgo está ahora entre nosotros y habla para LA TRIBUNA: es don José Neri Murillo.

Ayer en la mañana recibimos la visita en nuestra Redacción de don José Neri Murillo, caballero costarricense que por muchos años ha radicado en El Salvador. El señor Murillo nos traía una noticia muy importante; él encontró la tumba de don Braulio Carrillo, el mandatario tan discutido en su país sobre el cual no se ha dicho aún la última palabra.

Como se sabe, el lugar donde descansan los restos de don Braulio ha sido siempre un secreto impenetrable. Han sido inútiles los esfuerzos hechos no sólo por nuestros gobiernos sino también por los gobiernos salvadoreños para dar con la sepultura donde se hizo polvo el inquieto y vigoroso cuerpo del dictador costarricense.

Sin embargo, parece que este misterio al fin ha sido desentrañado, tal como lo asegura el señor Murillo.

En síntesis, relata que en El Salvador trabajó amistad con el capitán Neftali Lagos Serrano, que es nieto del célebre "Diablo Prieto", (Domingo Lagos) que mató a don Braulio

Carrillo cuando el dictador, derrocado por la intervención de Morazán en Costa Rica se convirtió en un modesto finquero en El Salvador. El capitán Lagos Serrano le dijo un día al señor Murillo que para su familia el lugar donde reposaban los restos de la víctima de su abuelo no era desconocido. Que no lo habían querido revelar nunca por causas explicables, quizás por vergüenza. Pero que él estaba dispuesto a mostrarle en cualquier momento el pedazo de tierra cuscatleca que guardaba las cenizas de don Braulio, asesinado por su abuelo.

Y efectivamente, el señor Murillo y el nieto de "Diablo Prieto" se encaminaron al Departamento de Morazán, en una de cuyas aldeas llamada Sociedad, visitaron el cementerio. Señalando un humilde montículo de tierra, abandonado y olvidado, le dijo:

—Aquí enterraron a don Braulio.

La afirmación del propio nieto de Domingo Lagos está confirmada por la tradición no sólo de su familia sino de los habitantes de Sociedad. Un viejito centenario, llamado Melecio Sosa, asegura que cuando niño su familia lo mandaba a dejar flores a aquella tumba porque allí estaba enterrado don Braulio Carrillo. El señor Sosa fue entonado de propio "Diablo Prieto". Su madre fue la esposa del célebre "Diablo Prieto".

En su visita a la tumba de don Braulio, el señor Murillo se hizo acompañar por el alcalde del lugar, quien le ratificó que la tradición confirmaba la afirmación del capitán Lagos Serrano, agregando además que podía mostrarle el lugar exacto donde habían asesinado a don Braulio. Lo llevó efectivamente bajo un árbol, en aquellos alrededores. De la casa que habitaba, don Braulio fue llevado al lugar donde se le mató, —una larga distancia— descalzo por entre los guijarros del camino.

En Sociedad existe la creencia de que "Diablo Prieto" mató al dictador costarricense por una venganza de carácter político.

Quiere el señor Murillo como buen costarricense amante de sus cosas, que el gobierno realice un esfuerzo a fin de traer tierra de la tumba de don Braulio para Costa Rica, para que sigan reposando en su Patria.

La narración del señor Murillo como hemos visto, es sumamente importante.

UNION NACIONAL DE EMPLEADOS DEL SEGURO SOCIAL U. N. D. E. C. A.

UNDECA. Hace del conocimiento de los trabajadores del Seguro Social que debido a fraternal solicitud de Directores de la Confederación Costarricense de Trabajadores Democráticos en el sentido de que suspendiéramos los paros programados con el objeto de que se le facilitaran las negociaciones con la Junta Directiva de la Caja, a lo cual UNDECA accedió con el propósito de lograr un mayor entendimiento obrero-patronal.

Mientras tanto se mantiene el estado de alerta para todos los trabajadores y el Comité Ejecutivo y el cuerpo de delegados en sesión permanente.

Esta noche a las 6:30 de la tarde, en la Casa Sindical, deberá presentarse el cuerpo de delegados y subdelegados a efecto de recibir instrucciones del estado actual de las conversaciones de la CCTD y la Junta Directiva de la Caja, y a la vez para continuar programando la forma en que se llevará a cabo la Huelga General, en caso de ser necesario.

Comité Ejecutivo "UNDECA"

PRONUNCIAMIENTO

DEL SEÑOR PRESIDENTE DE LA ASAMBLEA LEGISLATIVA EN LA SESION DEL DIA 11 DE MAYO DE 1972, SOBRE EL CONFLICTO DE VIETNAM.

DIPUTADO ODUBER QUIROS: Como Presidente de esta Asamblea me pareció adecuado entrar a discutir una moción, que califico yo de importante, con el objeto de que se discutiera en esta Asamblea Legislativa el peligro que puede significar la nueva escalada en la guerra de Vietnam. Muchos de los argumentos que se han dado aquí, a pesar de que el debate se ha visto a veces nublado por ataques personales que no vienen al caso, creo que son compartidos por todos los hombres y todos los ciudadanos costarricenses.

Pero el texto de la moción, tal como fue presentado originalmente, estaba cargado contra el Gobierno de los Estados Unidos y favorable a los países comunistas. Con el correr de tiempo, con experiencias personales con relaciones personales con relaciones amistosas con dirigentes de muchos países en los últimos 22 años, he ido llegando personalmente a la conclusión de que, quienes somos miembros del núcleo de países que hoy se llaman subdesarrollados, en el curso de la historia colonial, para no entrar a discutir tiempos muy lejanos, hemos puesto los muertos para que países desarrollados colonialistas pongan las armas y jueguen la política internacional en nuestros campos de batalla.

Desde 1950 en París, empecé a seguir de cerca la tragedia de Indochina; tuve muchos compañeros de universidad que habían sido combatientes por la liberación de Indochina y hablé con ellos muchas veces, en el tono jovial e idealista de los estudiantes, sobre la guerra que habían librado contra la ocupación japonesa; y sobre la guerra sorda, que empezaba entonces, que en el campo político estaban librando contra el colonialismo francés.

En el caso de ellos, en el caso de gran cantidad de países africanos, en el caso de gran cantidad de países latinoamericanos, en el caso de otros países asiáticos y varios países europeos, siempre sostuve la tesis de que el idealista, el democrata convencido, el hombre que crea por encima de todas las cosas en la libertad, debe estar con todo movimiento que signifique la liberación de un país ocupado en diversas formas, puede ser, por potencias extranjeras.

Hay muchas formas de ocupar los países, no solamente con ejércitos extranjeros, pueden ser ejércitos nacionales manipulados por potencias extranjeras, y por encima de las divisiones ideológicas que tenemos el señor Mora Valverde y yo, y que serán producto posiblemente de discusión en otras oportunidades, quiero decirle a él que yo comparto su angustia por la paz como el mejor democrata la puede compartir, pero que creo que el combate es contra las grandes potencias que tratan de utilizar las angustias de los países subdesarrollados para jugar ahí sus intereses, unos poniendo tropas, otros poniendo armas, otros manipulando las finanzas internacionales, otros disfrazados en ideología, otros disfrazados en la palabra libertad. Honestamente y por encima de las ideologías estoy dispuesto a apoyar cualquier movimiento que sea el movimiento de liberación de un pueblo que lucha por la libertad, llámese Hungría, llámese Checoslovaquia, llámese —hace unos años— Venezuela, República Dominicana, llámese Vietnam, llámese Corea, llámese como se llame, estoy al lado de la libertad.

No puedo aceptar el texto primero de esta moción, porque se parcializa. El juego de las grandes potencias es tal, que una cosa que he aprendido en los últimos años, sobre todo desde que tuve el honor de ser Ministro de Relaciones Exteriores, es tratar de no hacer el ridículo. No quisiera venir hoy aquí a condenar

un bombardeo si no sé si en estos momentos el señor Kissinger y el señor Brezhnev están poniéndose de acuerdo para tragarse conjuntamente a Vietnam todo entero.

Estoy cansado de ver que quienes luchamos honestamente por la libertad y somos ciudadanos de países pequeños, somos simples peones, inconscientes la mayoría de las veces, en el juego de las potencias mundiales. El señor Nixon pronto ya a visitar Rusia, mandó a su asesor más connotado, el señor Kissinger, a arreglar esa visita; el señor Nixon acaba de visitar la China Comunista, preparó esa visita el señor Kissinger.

Mientras están estos juegos de las grandes potencias, con teléfono rojo o con teléfono negro, uno no sabe si lo que está pasando no es más que el sacrificio de un pueblo todo entero, en beneficio de los intereses de los grandes; y a la par de los hombres que en los EE. UU. están, en estos momentos, dando la pelea por la paz, citados ya por algunos oradores, amigos directos míos muchos de ellos; a la par de esa juventud norteamericana que protesta y no quiere ser masacrada por guerras coloniales. Listas yo estoy con la tesis de la paz, pero no puedo jugar de ingenuo ya, porque tengo más años de la cuenta, de creer que sólo uno es el culpable. Donde hay escalada hay siempre compenencia de las grandes potencias, y no quisiera hacer el ridículo de acertar con información inteligente de un periodista, que no quisiera que se cumpliera.

La versión de ellos es que los norvietnamenses, desesperados por las discusiones y pactos en las alturas entre China, Rusia y los Estados Unidos, soltaron la ofensiva de hace 6 semanas para crear problemas y buscar la confrontación. Posiblemente la Unión Soviética no quiere mandar más armas, posiblemente los Estados Unidos quiere retirar todas las tropas que estén en el Vietnam, en parte por amor a la paz, en parte por la protesta cada día más fuerte de esa masacre y contra esa guerra que hay en los Estados Unidos, y en parte porque estamos en año electoral.

Qué sé yo si lo que se está haciendo es para terminar el envío de armas de la Unión Soviética y de la China comunista al Vietnam del Norte; qué sé yo si en el fondo, se desea que la guerra se tranquilice y se convierta en un asunto interno y que se arreglen los problemas internos de Vietnam entre vietnamenses. Pero hay que salvarle la cara a Estados Unidos, hay que salvarle la cara a Rusia, hay que salvarle la cara a China, que muchas veces en la historia no les importa que nos muramos los subdesarrollados jugando el juego de las grandes potencias; ellos ponen las armas y nosotros ponemos los muertos, esa es la verdadera historia de las guerras coloniales y esa es la verdadera historia desde hace 150 años.

En toda la lucha por la implantación del sistema democrático en el mundo, he estado y seguiré estando a la par del pensamiento democrático. He estado enfrentado a la ideología comunista, porque ni cuando la ideología comunista va aparejada al sistema totalitario no combatí ideas a las que no tengo miedo y que creo deben ser debatidas, pero sí combatí el sistema totalitario que las quiere meter a garrote en los países subdesarrollados. En la misma forma si el sistema democrático y capitalista quisiera ser metido a garrotazos en países subdesarrollados, también estaría peleando yo a la par de los que quieren tener la libertad de escoger sistema con las voluntades de las mayorías. Esa posición tan simple, casi infantil, es el producto de muchos años de pensamiento y de muchos años de lucha.

Leí ayer por casualidad un artículo, en una revista francesa; esta revista ha sido inspiradora de muchos movimientos políticos grandes y pequeños en el mundo, y el autor de este artículo, señor Jean Jacques Servan Schreier, Secretario General del Partido Radical Francés, ha sido conocido en muchos idiomas por sus luchas frente al capitalismo penetrador norteamericano en la Europa del Mercado Común, es un ejemplo de democracia, es un ejemplo de libertad, es un ejemplo de lo más puro del pensamiento francés, y puedo disentir de muchas ideas de él en el campo de las ideas, pero tengo que admirarlo en el campo de la democracia y de la lucha por el mejoramiento de su país. El artículo está en francés y voy a rogar a los compañeros Diputados que me perdonen si no lo pude traducir al castellano, por escritor y tenga que hacer una mala improvisación, tratando de traducirlo ahora, pero este artículo dice, en mucho lo que he venido pensando en muchísimos años sobre el caso de Vietnam.

Quiero decirle a los compañeros que oyeron el debate histórico, entre los Diputados Valladares y Mora Valverde, que desde que se presentó el irrespeto al Convenio y a los Tratados de Ginebra, muchísimos de nosotros, en todos los círculos que frecuentamos, consideramos que era el principio del desastre; desgraciadamente eso ha sucedido, desgraciadamente una política miope del Canciller norteamericano de la época, impidió cumplir los acuerdos de Ginebra y celebrar elecciones en el año 1956. Fue este mismo Canciller el que ayudó en el año 1955 a que se invadiera el territorio costarricense, se invasión apoyada por dictadores extranjeros, este señor Canciller tiene una cuenta pendiente con nosotros, por los muertos que hubo en ambos lados en Costa Rica del año 1955 y por muchos muertos más miope que aplicó a Indochina o Vietnam irrespetando los acuerdos del 56.

Eso no quiere decir que sólo una potencia tiene la culpa. No soy amigo de la administración republicana, no soy amigo de quienes gobiernan en los Estados Unidos, tengo entre ellos, en lo personal, amistades muy valiosas, pero sigo creyendo que el grupo progresista del Partido Demócrata es más garantía de paz y más garantía de estabilidad y mejoramiento en los Estados, que el Gobierno del señor Nixon.

Pero a pesar de lo que dije antes, sobre lo que pudo, haber influido, nada me llenó de más satisfacción que ver el esfuerzo incommensurable de la administración norteamericana, recientemente, por retirar sus tropas del territorio vietnamita. Nada me pareció más adecuado para lograr la paz de Vietnam que reparar ese error cometido hace cinco años, de llenar de soldados norteamericanos el territorio de Vietnam y permitir que lo más sagrado de las juventudes de Estados Unidos y de la juventud de Vietnam, se metiera en una guerra idiota de la que tienen que salir todas las potencias.

A pesar de eso, creo que hizo bien la administración republicana en tratar de retirar las tropas de Vietnam, y a pesar, repito, que no es un gobierno que me entusiasme a mí, ni en la política interna ni en la política internacional, tengo que reconocer que fue la primera potencia que empezó a irse para su casa paulatinamente. Guardando la cara para que no lo acusaran de deserción ni de cobardía, pero firmemente empezó a retirar sus tropas.

Cuando el cuadro mundial se estaba poniendo bien, cuando Willy Brandt en Berlín trataba

(Pasa a la P. SIGUIENTE)

PRONUNCIAMIENTO

DEL SEÑOR PRESIDENTE DE LA ASAMBLEA LEGISLATIVA EN LA SESION DEL DIA 11 DE MAYO DE 1972, SOBRE EL CONFLICTO DE VIETNAM.

(Viene de la Pág. ANTERIOR)

de lograr ya las últimas reformas a los tratados, las últimas movidas democráticas para que se llegara al tratado de paz, veinte y resto de años después de terminada la guerra, la escalada de Vietnam viene de nuevo a crear una confusión mundial y a poner en tensión a todo el mundo ante una guerra nuclear.

Hay que ver los esfuerzos que se han hecho en Europa, durante los últimos años, por lograr que se respete el statu quo de postguerra y se llegue a una situación de verdadera paz y armonía entre las potencias europeas; hay que ver la importancia del retiro de las tropas norteamericanas para lograr que haya paz en Europa y haya paz en el mundo; y de un momento a otro los tanques mandados por potencias interrumpen todo el proceso, que se estaba forjando, de retiro, de entendimiento, de conversación y de diálogo y empiezan a masacrar Vietnam del Sur. ¿De quién es la culpa? No es de los tanques de Giap, no es del Vietnam del Sur, no es del Vietnam, no es del Vietnam, eso ya no cuenta. Ahí los pobres que están poniendo los muertos son el juego de potencias. ¿Qué sabemos nosotros lo que va a resultar de este juego? ¿Qué sabíamos nosotros, el año 62, cuando participamos angustiadamente para evitar una guerra nuclear sobre el Caribe?

Resulta que al correr los años y empezar a publicarse los papeles de la historia y empezar a hablar los funcionarios en sus libros y empezar a darnos cuenta de lo que sucedió hicimos el ridículo, todos los representantes de los pequeños países y le hicimos el juego a las grandes potencias. Y yo no tengo vanidades, a mí no me importa hacer el juego si en ese juego se consolida la paz, lo que me horroriza es hacer el juego a quienes quieren que les demos nuestra juventud para que se muera; ese es el único problema ético que tengo ante el juego diplomático mundial. Me horroriza que siga muriéndose la gente, los tanques, los aviones, los proyectiles, los teledirigidos no son de un sólo país. Se están probando armas de todas partes, van y vienen las armas, van y vienen las confrontaciones y siguen muriéndose los ciudadanos de un país subdesarrollado. Esa es la historia del colonialismo, llámese como se llame, tenga la bandera que tenga, nosotros debemos estar, señores Diputados, por encima de diferencias ideológicas momentáneas y ser solidarios con la paz, ya que únicamente en la paz mundial podemos nosotros darnos el lujo de subsistir como país y de evitar la tragedia de ver a nuestra juventud muriéndose. Se están muriendo las madres, se están muriendo los chiquillos, se está muriendo todo el mundo, no sólo por los B-52, se están muriendo con los tanques, se están muriendo con los proyectiles de larga distancia, se están muriendo con las granadas, se están muriendo con los explosivos, todos están muriendo, indistintamente de ideología un pueblo que lleva como lo dijeron aquí, cientos de años de querer ser digno de que lo dejen tranquilo, aún en su miseria que lo dejen tranquilo, tiene que poner los muertos para el juego mundial que hace peligrar la paz.

Dice Jean-Jacques Servan Schreiber —y perdonen, repito, la traducción— en una carta dirigida a los norteamericanos: "Por fin vean aquí, que ha llegado para ustedes la hora de la derrota. Nosotros, los europeos, hemos muy a menudo conocido el sabor amargo, la tensión humana, las consecuencias políticas, a veces dramáticas, que estamos de todo corazón cerca de ustedes en esta prueba sin precedentes para su país. Si el nuevo mundo que son ustedes, mu-

chas veces ha salvado el viejo continente por lo menos en esta parte occidental, lo ha salvado del terror y de la noche. Es a nosotros, hoy, si es posible, ayudarnos a sobrevivir su angustia, a ser dueños de sus reflejos, a poner término al infierno vietnamita en que ustedes se han preocupado demasiado, en estos momentos de su energía y muy cubiertos de sangre. Nosotros estamos con ustedes. Y cada uno de nuestros países ha conocido la derrota, terrible para Alemania que se dio al nazismo para terminar en su destrucción, en su vergüenza y en el crimen. Terrible para la Francia que conoció en 1940 la suerte exacta de su Viet Nam. Hoy, ante las divisiones blindadas de Gudecia, a las cuales estas se parecen como sus hermanos, muriéndose más tarde, todavía por nosotros, franceses, que habíamos continuado las quimeras sangrientas en Indochina y después en Argelia. Más sutil, sin duda, más inteligente pero también claramente en sus resultados por la Gran Bretaña, que si victoriosa en su duelo con los nazis, debió, sin embargo, bajar enseguida su bandera sobre todos los continentes abandonando la India, el Egipto, Singapur, el África, etc., y terminando piadosamente en el último sobresalto de una ofensiva militar abortada sobre el Canal de Suez, a la cual ustedes, americanos, habían contribuido en 48 horas a poner fin. Y hacia falta que se lo pusieran. Entren de nuevo en su casa. Les cobran ahora en nuestras propias ciudades el inmenso esfuerzo de lograr una reforma del edificio político carcomido del interior, por el inmovilismo de gobiernos timoratos y por la imperdonable lentitud, que metemos, en Europa, a unirnos todos. Nosotros quisiéramos ver eso. La pelea está perdida en Viet Nam. Hay que concluir. Ustedes han considerado la invasión del Sur por la poderosa máquina de guerra de los comunistas un desastre. Tienen razón. Hoy los Panzer de Giap vienen sobre aquello que hubiera podido hacer, a pesar de todo, un principio de democracia. Pero esta victoria de la fuerza no tiene ningún derecho si únicamente está basada en la fuerza de las armas. Mi amigo Jules Róí, que siempre ha metido su cerebro al servicio de la decolonización y sobre todo de la Indochina, ha dado un gran servicio a la verdad publicando, hace poco tiempo, después de haber estado, en Hanoi y en Viet Nam del Norte, después de muchos años de régimen comunista, su diagnóstico: las rejas siniestras de la dictadura, la militarización de los cerebros, la incapacidad de enfrentarse al verdadero desarrollo. Está ahí, en Hanoi, en Praga, en Budapest, en Varsovia o en La Habana, a través del régimen comunista, que el antiguo fascismo de los años 30 ha encontrado como su verdadero aliado. Apoyado sobre el poder militar soviético durará posiblemente más que el otro fascismo. Nos falta sonar nuestras campanas, que van a sonar también en Viet Nam y que no nos hagan olvidar un instante que ustedes, americanos, han tenido razón en el pasado al tomar la decisión Truman contra la agresión comunista de Grecia y Turquía en el 45. Después en el 47 hasta que ustedes ganaron esa prueba de fuerza en el 49. No olvidamos también que habéis tenido razón al resistir la agresión en Corea en el año 49, hasta que el Presidente Eisenhower pudo hacer respetar la línea de armisticio tres años después, que por dos veces, de lleno el corazón con nosotros, es vuestra resistencia y ella sola, la que ha salvado a Berlín y por consecuencia a Alemania y por consecuencia a Europa. Porque sabemos todo esto somos en ese momento a la par de ustedes. Sabemos así nosotros, los europeos, que la victoria hace veinte siglos de Esparta la militar, sobre Atenas la democrática fue uno de los grandes desastres de la historia de la humanidad, como lo sería mil veces peor ahora si

ustedes desaparecen ante el imperio soviético. Nosotros tenemos el derecho de decir, porque somos amigos, que toda nueva escalada en Viet Nam sería la peor de las locuras. Las armas de Viet Nam del Sur, a pesar de sus años de entrenamiento y los billones de dólares de ayuda, abandonan el combate. El estado político de Viet Nam del Sur, a pesar de todo el apoyo económico que ha recibido, se deshace a sí mismo. En estas condiciones y como ustedes lo han prometido, no deben enviar más cuerpos expedicionarios ni naturalmente emplear armas nucleares. A ustedes no les queda otro medio de retorsión y es imposible aceptar el bombardeo salvaje de las ciudades del Norte. Esto sería idiota y sería dramático. Sería absurdo porque aún la destrucción de Haiphong y de Hanoi, no puede detener la progresión o el avance de las divisiones de Giap hacia el Sur. Sería dramático porque sería la muerte por sus aviones de decenas, de centenas, de millares de hombres de mujeres y de niños que tienen el derecho de vivir, aún si viven bajo un régimen que nosotros rechazamos; tienen derecho de vivir. Y ustedes americanos, no tienen derecho de matarlos. Si ustedes lo hacen sería por encima de todo un crimen contra ustedes mismos, contra esto que ha sido y debe ser de nuevo el genio americano, renacimiento de las democracias atenienses de su época la creación el comercio, la invención, las inversiones, la investigación y la ciencia; esas son el ejército de la paz. Cada bomba más a partir de este momento es una idiotez sangrienta. Nosotros no decimos aquí que no creamos que las divisiones blindadas de Giap son las que van a liberar el Viet Nam. No, ellas son instrumentos para extender un campo de dictadura. Pero tampoco decimos que porque nosotros no lo creemos la suerte del mundo y de la libertad no se está jugando allá. La única derrota mundial a las consecuencias ilimitadas que podrían surgir de la Indochina, sería aquello que ustedes mismos infringirían a América dejando sus B-52 continuar la masacre. Mientras que la inteligencia de su democracia espera y cree en su juventud en todas las universidades de los Estados Unidos, en todos los votos de elecciones primarias, les dista a ustedes términos y les pone la fecha lo más temprano posible, para que termine la guerra. América será de nuevo América, el día que ella sepa por su propia voluntad detener el desastre y la aventura de Viet Nam.

Entraron los ejércitos de Viet Nam del Norte. Tomaron aparentemente, por sorpresa, los ejércitos norteamericanos expedicionarios que se estaban retirando. Entraron por tres zonas importantes de Viet Nam. Según los comentaristas entendidos en estas cosas de ambos lados esta ofensiva la preparó Giap, el vencedor de Dien-Vien-Phu, desde que fracasó en la ofensiva del Te, hace cuatro años. Estaba preparada la violenta agresión al Sur por parte de los norvietnameses. Cuál es el origen de esta lucha? El año 54. Temerario un canciller norteamericano y no sé quiénes más de que se unificara el Viet Nam en elecciones y que se viviera un régimen democrático, débil o fuerte, conforme a las circunstancias que imperaban en ese momento en Viet Nam, preferirieron irrespetar el Pacto de Ginebra. Y tarde o temprano, cuando se irrespeta un pacto internacional, vienen consecuencias violentas a este pueblo que está sometido a esos pactos.

Años después, de Canciller, nos tocó el honor de integrar una misión de cinco personas, que en nombre de Naciones Unidas fuera a tratar de enderezar los problemas internos del Vietnam. Por Costa Rica fue el exdiputado Fer-

(Pasa a la Pág. SIGUIENTE)

PRONUNCIAMIENTO

DEL SEÑOR PRESIDENTE DE LA ASAMBLEA LEGISLATIVA EN LA SESION DEL DIA 11 DE MAYO DE 1972, SOBRE EL CONFLICTO DE VIETNAM.

(Viene de la Pág. ANTERIOR)

nando Volio Jiménez; no habían salido siquiera de los Estados Unidos cuando en una forma increíble, en una forma salvaje, fue asesinado el Presidente del Vietnam del Sur y se le entregó el poder al ejército del Vietnam del Sur.

Se dice, y puede ser cierto, que la presión de periodistas y de liberales norteamericanos que vivían en Vietnam vio con simpatía la muerte del Presidente de esa nación. La verdad es que a partir de ese momento el pequeño esfuerzo que se estaba haciendo por construir algo parecido a una democracia desapareció; había toda clase de horrores como hay en América, como hay en países comunistas, como hay en países capitalistas, había corrupción, había violencia, había toda una serie de vicios normales casi en la constitución de los pueblos. Pero había un intento de institucionalizar el Vietnam. El informe de quienes fueron a hacer esa misión está aquí en la Biblioteca de la Asamblea Legislativa para quienes quieran consultarlo, deja claramente dicho que Vietnam no tenía salvación.

La lucha por evitar que las armas comunistas sojuzgaran al Vietnam del Sur; la lucha por evitar que una porción más del país cayera bajo la dictadura comunista llegó a los norteamericanos en muchos casos —a juicio mío— equivocadamente, a hacer una guerra gigantesca que le estaba costando ya a los Estados Unidos más de \$ 50 mil millones por año y le estaba costando lo más sagrado que tenía, que era su juventud.

El Diputado Mora Valverde, y lo digo con todo respeto, considera que hay una diferencia de grado en lo moral, entre enviar armas para que peleen los subdesarrollados, y enviar ejércitos para que peleen ahí los desarrollados. Yo creo que en lo moral no hay diferencia de grados, las dos cosas son inmorales, pero mandar armas, instigar a la muerte a pueblos débiles e inocentes mientras los grandes ejércitos en los países colosos se abanicen y ven mapas en una pared, es a juicio mío más vergonzoso que mandar a sus propios connacionales a defender una técnica. No creo, repito, en la diferencia de grado, pero he visto hogares norteamericanos llorando muertos de Vietnam, he visto mutilados de Vietnam desfilar en las calles de las principales ciudades de los Estados Unidos; he visto gentes traumatizadas de por vida, o harapos humanos en hospitales de recuperación de por vida, que fueron el aporte de la juventud norteamericana a una idea, equivocada o no, pero una idea. No he visto lo mismo ni con los rusos ni con los chinos.

No se trata, pues, de ver quién es más inmoral y quién está más equivocado, porque, re-

pito, mis palabras desean ser, y tómenlo así, señores Diputados, un enjuiciamiento honesto de lo que creo es la tragedia de los países subdesarrollados. Nos cobran la cuenta pagándonos barato el trabajo; nos cobran la cuenta vendiéndonos caro el trabajo de ellos, nos venden armas que a ellos no les sirven porque tienen armas mejores y a la hora de los conflictos de potencias nos dice: señores: nosotros nos quedamos aquí, en el aire acondicionado, viendo los mapas y ustedes pongan su juventud a morir en esta guerra. Esta es la historia, desgraciadamente, de los últimos tiempos.

Yo aceptaría ante la gravedad de este problema, y creyendo que las noticias norteamericanas, rusas o chinas son ciertas, que a veces también me entran suspicacias, una instancia de esta Asamblea Legislativa a las Naciones Unidas o a las tres grandes potencias envueltas en el caso de Vietnam para que terminen las hostilidades; aceptaría esto porque éticamente no estoy cargándole la mano a quienes mandaron los bombarderos.

Pero la historia, repito, no se inventó hace seis semanas, ni el drama de Vietnam es el drama de seis semanas para acá; el drama de Vietnam es el drama fiel, permanente de un pueblo como el nuestro, deseoso de vivir tranquilo, deseoso de comer, de educarse, de vivir en sus valores espirituales y materiales, a quien no lo dejan tranquilo los que quieren petróleo, los que quieren hegemonía, los que quieren resguardar sus fronteras, los que quieren tener equipo humano para las huestes o los que quieren hacer una revolución ideológica mundial.

Lo que quisiera, como costarricense, es que dejen tranquilo a estos señores para que arreglen sus problemas, pero que no les digan "sálganse ustedes y nosotros nos quedamos", porque entonces serán otros mil años para que sigan poniendo ellos los muertos y las grandes potencias las armas. Desde el arco y la flecha chinos desde hace mil años, hasta la más poderosa arma atómica de 1972.

Repito que discutir de política internacional, cuando tenemos nosotros tanta urgencia de enfrentarnos a problemas nacionales, parece absurdo; es que hay que aclarar las cosas. Con todo el respeto que él me merece, a pesar de ideologías que nos enfrentan desde que yo empecé en política hace muchos años, peleando con las brigadas de choque del partido comunista de Costa Rica, han pasado muchos años. No le tengo miedo a las ideas, aquí, con usted don Manuel Mora en la Universidad con todos los profesores comunistas, en cualquier lugar del mundo, con ellos, soy feliz en el debate de las ideas. Lo que no admito que se metan las ideas a garrotazos, lo que no admito es que alguna ideología se una con la dictadura, porque entonces no

se trata de una pelea contra unas ideas, sino de una pelea por la libertad del hombre y de una pelea por la democracia, buena o mala, que impere en ese país.

Para terminar, y perdonen que tomara tanto tiempo, estoy totalmente de acuerdo con el esfuerzo que haga el Diputado Laclé Castro y otros compañeros, de buscar consenso para luchar por la paz.

La guerra europea nos costó a nosotros miles de muertos, no allá, en los campos de batalla rusos, japoneses o del Pacífico, sino aquí, con el café a \$ 20, muertos por desnutrición, muertos de hambre, muertos de opresión social, muchos costarricenses que se pudieron haber salvado dieron su vida para que las potencias pelearan en otros lugares del mundo. Si no hay paz no podemos salir de la pobreza, si no hay paz tendremos que vivir sometidos a lo que dicen los señores tranquilos de las grandes potencias abanicándose mientras nosotros nos peleamos unos con otros.

Estoy con cualquier moción equilibrada que luche por la paz, pero no puedo, a pesar de que reconozco la buena fe del proponente, apoyar una moción cargada contra una de las grandes potencias. Creo que lo que nos interesa es la paz, habrá tiempo y ojalá se haga, lo digo de todo corazón, de que en esta Asamblea entremos en debate ideológico de todo tipo. Las ideas en el hombre, vengan de donde vengan, son todas respetables, por eso soy demócrata, por eso soy liberal, por eso creo en morirme si es necesario, como lo he probado en mi vida, para que otro tenga el derecho de disentir conmigo y de pelearse conmigo hasta la madrugada discutiendo. No admito la dictadura, de derecha o de izquierda no admito la dictadura, y creo que la juventud de Costa Rica, que es a quien tenemos que ilustrar los que estamos aquí, que ya vamos pasando de jóvenes y entrando en una edad casi de retiro, está interesada no en oír insultos, no en politiquería, no en campañas electorales, está interesada en la honestidad de sus dirigentes, y dentro de ese concepto tengo que reconocer aquí, a pesar de 28 años de lucha frente a don Manuel Mora, que ha sido él honesto con sus ideas, que ha sido él honesto con su ideología, y eso yo lo respeto.

Mientras estemos en el campo de la discusión y del diálogo, él en su mundo y yo en mi mundo, creo que hacemos bien en mostrarle al país que a pesar de las diferencias ideológicas profundas, manchadas de sangre de costarricenses que dieron su vida por ellas, podemos ponernos de acuerdo en la lucha, que le respeto y que comparto con usted, por la paz mundial.

CAMPO PAGADO

POR UN GRUPO DE AMIGOS

Reunión de autónomas para aprobar plan de colaboración inter-institucional

Se le envió a LA PRENSA LIBRE la información que dice así:

El Directorio Provisional de la Comisión Coordinadora de Instituciones Autónomas y Semi-autónomas del Estado, se permiten informar de las actividades que se han venido realizando con el objeto de explorar las posibilidades de fortalecer y de participar activamente en los programas de desarrollo integral del país.

1. — El pasado 20 de abril, en la casa de campo del doctor Aguilar Bonilla, Presidente del Consejo Directivo de I.M.A.S., se efectuó la primera reunión.

El propósito de esta, fue intercambiar preliminarmente, opiniones e ideas, para encontrar los métodos más viables a la colaboración inter-institucional.

2. — El diálogo resultó de gran importancia, pues además de conocerlos mejor, se ratificó la trascendencia que tiene para el país, el estrechar al máximo los vínculos de colaboración y coordinación de las gestiones que realizan nuestras instituciones, con el Ministerio de Planificación Nacional.

3. — Se creó entonces el compromiso personal de cada asistente, para ofrecer todo su apoyo a la consecución de esas metas.

Se discute creación de Depto. Bananero en el Anglo

La Comisión de Asuntos Económicos de la Asamblea Legislativa se encuentra estudiando el proyecto de creación de un Departamento Bananero en el Banco Anglo Costarricense. En el curso de la discusión última, el Dip. Valladares Mora indicó que: "como el proyecto busca refundir todas las deudas por concepto de las actividades bananeras del país, lo conveniente sería consultarlo con todos los entes del Sistema Bancario Nacional. Además su giró que se le consulte al Ministro de Hacienda, ya que se está autorizando la emisión de bonos a cargo del Estado".

Por su parte el legislador Jiménez Borbón expresó que: "en el proyecto se está facultando al Banco Anglo para controlar todos los ingresos y egresos bananeros. Esto a mí no me parece conveniente, máxime si tomamos como ejemplo a alguna persona que se dedique a esa actividad, que cumpla a cabalidad y tiempo sus compromisos bancarios, no veo cómo se la va a obligar a estar sometida al control que llegue a ajerecer el Banco Anglo de los ingresos y egresos de ese producto".

Finalmente el diputado don Eladio Alonso Andrés dijo: "Este proyecto de ley tiene alcances muy grande. De acuerdo con el estudio que he hecho del mismo, interpreto que se va a ampliar el capital del Banco Anglo, en más de cien millones de colones, porque las deudas que tienen los empresarios bananeros con el Sistema Bancario Nacional, llegan a los ciento cincuenta millones de colones, ahora bien, tomemos en cuenta que ese dinero lo van a recibir los otros bancos en bonos,

4. — Se fijó un nuevo encuentro para el 4 de mayo en las instalaciones de la Unidad de Prestaciones de la Caja Costarricense del Seguro Social, al que se invitó al Ministerio de Planificación Nacional.

5. — En esta segunda reunión, se constituyó una Comisión de Trabajo, integrada por los Jefes de las respectivas Unidades de Planeamiento de cada una de las Instituciones participantes, para que, coordinadas por el Jefe del Departamento de Coordinación del Ministerio de Planificación Nacional establezca la colaboración adecuada, en los programas de interés nacional.

Esta Comisión para el logro de sus objetivos, se reunirá periódicamente.

6. — Así mismo, se constituyó un Directorio Provisional elegido por los participantes a quienes se les encargó proponer en la próxima reunión la estructuración más apropiada para alcanzar los fines propuestos.

Esta reunión será el 9 de junio, de cuyos resultados se informará también.

Ing. Rodrigo Suárez Mejido
Gerente del ICE

Lic. Mario Benavides R.

Sub-Gerente del SNA

Presb. Armando Alfaro

Panlagua

Director Ejecutivo del I.M.A.S.

Directorio Provisional

mientras que lo que va a recibir el Banco Anglo, constituye un claro aumento de capital".

El asunto, por la gran trascendencia que tiene, va a ser debatido ampliamente en la Comisión de Asuntos Económicos de la Asamblea Legislativa.

\$1.677 millones ingresaron a mercado oficial en 6 años

El Banco Central ha dado a conocer un informe estadístico sobre los ingresos y egresos de divisas del Mercado Oficial en un período de 6 años, de 1966 a 1971 que revela un ingreso de 1.677 millones 856 mil dólares en el período y un egreso en el mismo período por la suma de 1.710 millones 851 mil dólares.

242 millones 619 mil dólares ingresaron en el Mercado Oficial en 1966 y los egresos fueron por 244 millones 742 mil dólares; 175 millones 916 mil dólares ingresaron en 1967 y los egresos fueron por 175 mil

liones 711 mil dólares; 163 millones 871 mil dólares ingresaron en 1968 y los egresos fueron por 169 millones 28 mil dólares; 208 millones 381 mil dólares ingresaron en 1969 y los egresos fueron por 206 millones 977 mil dólares; 528 millones 135 mil dólares ingresaron en 1970 y los egresos fueron por 546 millones 140 mil dólares; 358 millones 934 mil dólares ingresaron en 1971 y los egresos fueron por 368 millones 53 mil dólares.

El Banco Central, al dar a conocer los anteriores ingresos y egresos de divisas del Mercado Oficial, advierte que pa-

ra el período 1965-1966 y en 1970, así como hasta el 18 de junio de 1971, las cifras comprenden la totalidad de las transacciones de divisas del Sistema Bancario Nacional. En tanto que en los años de 1967 a 1969 y a partir del 19 de junio de 1971, conforme al régimen cambiario bajo la aplicación del artículo 97 de la Ley Orgánica del Banco Central parte de las operaciones se trasladó al mercado libre. Por esa razón, advierte el Banco Central, los datos no son plenamente comparables a lo largo de toda la serie.

HOY - DIALOGOS CON EL PUEBLO - 9 p.m.

Diálogos con el Pueblo

HOY - CANAL 2 de TELEVISION - 9 P.M.

se pasará video tape de la llegada de los restos del Ilustre Benemérito de la Patria don

BRAULIO CARRILLO

al Aeropuerto Juan Santamaría.

Además una serie de entrevistas cortas a Ministros del Gabinete sobre temas de actualidad.

El Dr. Alvaro Aguilar Peralta

Pre-Candidato del Partido Unificación Nacional



se dirigirá **HOY** al país en un discurso de trascendental significación política.

Canal 7 a las 6:00 p. m.

Discriminatoria resulta la política del Banco Central

30 años del torpedeo del barco San Pablo

Los industriales y productores del banano (que está ocupando el primer lugar en las exportaciones de Costa Rica) estamos muy preocupados por que nuestros ingresos resultan insuficientes para satisfacer los egresos totales de nuestra producción", dice a LA PRENSA LIBRE el Ing. Moisés Soto Director de la Asociación Nacional Bananera y Gerente de Frutera Nacional.

Ello, básicamente se debe a dos aspectos: por un precio uniforme que fija el mercado mundial a nuestro producto y por los costos muy altos y crecientes de nuestra producción.

Cuando nuestras empresas se unieron alrededor de 1965 a 1968, los costos de producción hacían prever la posibilidad de utilidad que se podría considerar normal para el negocio y que a su vez era suficiente para cubrir nuestros préstamos con el Sistema Bancario Nacional. Sin embargo a partir de esta época se inició un proceso de elevación de costos que llega en este momento hasta alrededor de un treinta por ciento sobre el costo inicial. Este aumento de costos lógicamente, al no mejorarse los precios internacionales, les han absorbido nuestra capacidad de pago al Sistema Bancario Nacional y es así que en la actualidad la mayoría de las empresas no han cubierto ni un diez por ciento de las amortizaciones de los préstamos otorgados, lo que muestra que la capacidad de pago de las inversiones es muy reducida.

Sin embargo, la industria bananera producirá al Estado divisas por 80.000.000.00 de dólares en el año 1972. Estas divisas son producidas mediante un colón devaluado como resultado del aumento de los costos de producción. Aún así, con esa situación, nuestra producción es vendida con un dólar revaluado al tipo de cambio del 6.62 colones. En otras palabras, los productores de banano estamos siendo obligados a producir con costos de 1 dólar equivalente a 8,57 colones y vendiendo nuestra producción a 1 dólar, equivalente a 6,62 colones, lo que lógicamente nos provoca una carga de carácter impositivo de un 28 por ciento sobre el valor de las exportaciones.

Es importante hacer notar que mientras en el resto de los países productores del mundo se incentiva la producción del banano y en el caso especial de Colombia se bonifica con un quince por ciento sobre el valor de las exportaciones, en Costa Rica mediante el sistema de tipo de cambio diferencial se nos impone restricciones en un 28 por cien

to sobre el valor de las ventas. Esto lógicamente de no remediarse a la mayor brevedad posible, traerá funestas consecuencias a la industria bananera que emplea directamente a 20.000 familias de costarricenses y paga salarios por más de ₡ 130.000.000.00 al año.

DISCRIMINATORIA POLITICA

Resulta injustificable y discriminatoria la política monetaria del Banco Central que sacrifica al sector bananero condenándolo a la ruina, mientras que otorga nuestras diferencias cambiarias a otras actividades como la industria y el comercio regional centroa-

mericano.

Resulta paradójico en un país como Costa Rica, que la agricultura del banano subsidie a la industria y al comercio. Esto traerá muy graves consecuencias a muy corto plazo ya que nuestro país que es eminentemente agrícola está distrayendo los recursos necesarios para un desarrollo sano y posible por invertirlos en desarrollo ficticio y en quimeras político-económicas como lo es el Mercado Común Centroamericano.

De subsistir esta situación, nuestros costos de producción no serán competitivos en el mercado mundial y será necesario abandonar la actividad.

El 2 de julio de 1942 el barco "San Pablo" estaba atracado en el Muelle Nacional de Puerto Limón, siendo de improviso torpedeado, pereciendo en el ataque 23 trabajadores costarricenses y algunos tripulantes del barco. En realidad el número de víctimas nunca se pudo saber con certeza. A ellos nunca se les ha realizado un homenaje póstumo.

La Junta Directiva y la Gerencia de JAPDEVA, ha enfocado el hecho, y ha dispuesto para conmemorar el XXX Aniversario de este doloroso suceso, llevar a cabo un acto

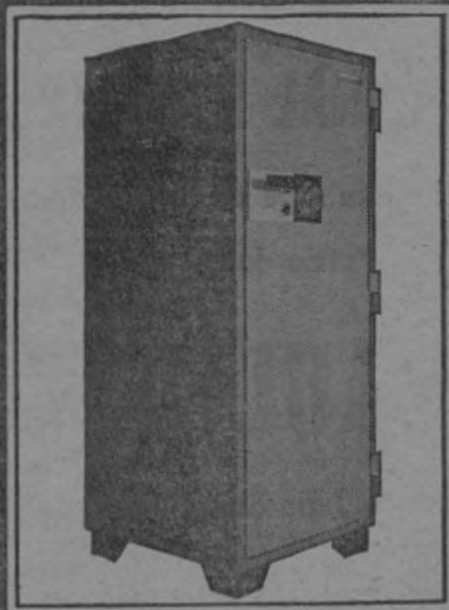
que tendrá lugar el próximo 2 de julio.

Se develará una placa conmemorativa, la que se encuentra en estos momentos en exposición en las vitrinas de la Librería Universal.

Ha sido invitado el señor Presidente de la República don José Figueres, así como otros invitados de honor entre los que se encuentran algunos Ministros de Estado.

Participarán también las escuelas locales, colegios, e instituciones municipales así como las fuerzas vivas particulares de la ciudad de Limón.

Su caja fuerte...debe ser más fuerte!



Itoki

Le ofrece 7 modelos más fuertes!

Únicos con llave y combinación en su puerta exterior para su mayor comodidad y seguridad.

Hoy mismo...asegure su seguridad con

Itoki

Distribuidor Exclusivo

Gamuni
TELÉFONO 22-21 AGUAYAS, 1000
COSTA RICA

Sub-distribuidores: TEJEIRO & CO., S.A. — Y MOBBA S.A..

HIERRO ANGULAR TODOS LOS TAMAÑOS USUALES DEL MERCADO

HIERRO U AMPLIA VARIEDAD DE TAMAÑOS

LAMINAS DE HIERRO NEGRO EN 3 x 6 PIES y 4 x 8 PIES DESDE 1/16 HASTA 3" DE GRUESO

PLATINAS AMPLISIMA VARIEDAD DE TAMAÑOS

CEMENTO BLANCO A LOS MEJORES PRECIOS DE PLAZA EN LA

"CASA DEL CONSTRUCTOR"

Sus órdenes al:



ALMACÉN

Miguel A. González & Cia., Ltda.



Chap Stick

Es una barra medicinal que elimina casi en horas la quemadura de los labios producida por el frío.

De venta en farmacias y supermercados.

ORANGE CRUSH DE COSTA RICA S. A. COLOCO LA PRIMERA PIEDRA DE SU FUTURO EDIFICIO



Diseño arquitectónico del futuro edificio diseñado por Consultécnica S. A. y que está siendo construido por la Compañía Constructora Alvarado y Marchena S. A.



El acto de bendición de la piedra básica estuvo a cargo del Reverendo Padre Gayoso y asistido por el Padre Granja.



El señor VICENTE VALVERDE empleado más antiguo de la Embotelladora, fue invitado especialmente a colocar la primera piedra en el simbólico nacimiento de la nueva planta.

del caso, la flamante planta embotelladora de Orange Crush, Pepsi, Squirt, Old Colony y Clicquot Club, que tendrá asiento en la Autopista General Cañas y que se ha dado en denominar como "El Hogar de sus Refrescos". La primera de estas ilustraciones muestra un perfil arquitectónico de la mencionada construcción en proyecto.

En el lucido acto estuvieron presentes: por CONSULTÉCNICA S. A. (empresa diseñadora e inspectora de la obra a efectuarse) el Ingeniero Carlos Saborio y los Arquitectos Manuel Trejos y Hernán Arguedas; por la COMPAÑIA ALVARADO Y MARCHENA S. A. (constructora del edificio), los ingenieros Jorge Marchena y Mario Alvarado; por ORANGE CRUSH DE COSTA RICA S. A., sus directivos Ingeniero Moisés Herrera, Enrique Carballo, licenciado Rodolfo Coto, el Gerente General, don Amancio Prada G. y otros altos personeros; y por PUBLICENTRO, S. A., su Director Ejecutivo, señor Miguel A. Salazar.

Las presentes notas gráficas ilustran, por un lado, dos momentos de la ceremonia de colocación de la piedra fundamental del nuevo y moderno edificio en el que funcionará con todos los avances tecnológicos

No hay cura milagrosa para la artritis

Por el Dr. Lawrence E. Lamb, exclusivo para: "LA PRENSA LIBRE"

NEA) — Un lector de 30 años de edad que padece de espondilitis reumatoide y que se siente constantemente incómodo. Dice que le duele la espina dorsal. Su médico le ha prescrito medicinas que parecen ayudarlo pero que también hacen que se sienta constantemente cansado y carente de energías. Desea le explique qué es esta clase de artritis y qué si está a sufrir este mal tan temprano en su vida.

Respuesta: La espondilitis reumatoide es una forma de artritis reumatoide de la espina. Afecta más frecuentemente a los hombres jóvenes y también comienza antes de los 20 años.

Las primeras quejas se refieren a un dolor en la espalda, quizá menos severo de lo que está sucediendo a usted ahora y frecuentemente los rayos X no dan pruebas de la enfermedad y la mayor parte de las pruebas en el laboratorio que se usan para diagnosticar la artritis podrían ser negativas.

Es difícil decir si el dolor en la espalda se debe a la ansiedad, cansancio emocional y otros factores o si realmente es el comienzo de la espondilitis reumatoide.

Puede y si causa dificultad a lo largo de toda la espina. Al principio el dolor puede estar restringido a la parte baja de la espalda y la cadera, pero conforme pasa el tiempo es común que afecte el resto de la espina hasta llegar al cuello. También afectará a las conjunturas donde las costillas se unen a la espina. Uno de los aspectos comunes del mal es sentir dolor en los hombros.

El tratamiento para esta enfermedad es parecido al que se usa para la artritis reumatoide, inclusive ejercicios especiales y una modificación de la forma de vivir. frecuentemente el dolor es aliviado con la aspirina debido a su contenido de salicilato y como medicina general probablemente sea la mejor para este mal. La cortisona podría producir alivio pero también podría causar complicaciones. No hay curas milagrosas para esta enfermedad. (NEA)



Internacionales

Orden religiosa en peligro de ser expulsada

ASUNCION, mayo 15 (AP) El Ministro del Interior, Sabido Montanaro dijo que de persistir "la labor subversiva que algunos sacerdotes jesuitas realizan en el Paraguay, en el estudiantado y en el agro, el Gobierno nacional procederá con firmeza y energía... ejercitando su legítima defensa de la paz, del orden y de la tranquilidad, en ordenar la expulsión de quienes atenten contra el orden establecido y las instituciones democráticas".

Se refirió el Ministro a la expulsión del sacerdote español José Luis Caravias Aguilar, de 36 años ocurrida el viernes, cuando fue llevado a territorio uruguayo. Montanaro dijo que Caravias "ha llevado en el país una vida de relaciones inmorales y estamos en condiciones de demostrarlo en cualquier momento".

Dijo que los libros y las publicaciones que se han encontrado en poder de Caravias "corroboran y justifican plenamente la medida del Gobierno al decidir su expulsión".

Agregó que en ningún momento ha sido objeto de malos tratos ni violencia.

Señaló Montanaro en conferencia de prensa ayer, mostrando libros, folletos y otros materiales considerados "subversivos", que Caravias venía inculcando desde las Ligas Agrarias conceptos subversivos y adoctrinamiento conducentes al alzamiento contra las autoridades.

Agregó que "no existe en el país persecución a la Iglesia ni a los sacerdotes" y que si se trata de evitar que los falsos pregoneros de la democracia del paredón pretendan confundir a la opinión pública.

Recalcó que el Gobierno nacional "no permitirá en ningún momento la intromisión de extranjeros en los asuntos internos de la República", agregó que el Gobierno no tiene problemas con sacerdotes de otras organizaciones religiosas y que solamente "los jesuitas tratan de desarrollar actividades extrasacerdotales y de carácter político-partidario".

Prensa soviética publica notas sobre visita de Nixon

MOSCÚ, 15 (AP). — Por primera vez desde que los Estados Unidos minaron los puentes norvietnamitas, la prensa soviética publicó despachos hoy sobre la próxima visita del Presidente Nixon.

La agencia de noticias oficial TASS, distribuyó despachos de Londres y Nueva York para informar que siguen los preparativos del viaje. Los despachos fueron publicados por "Pravda", el órgano del partido comunista soviético.

Los medios de información soviéticos se habían abstenido de comentar la visita, que comienza el lunes, después de que Nixon anunciara su decisión de minar los puentes norvietnamitas para impedir el

acceso de pertrechos bélicos desde la Unión Soviética y otros países comunistas.

Fuentes diplomáticas en Moscú dijeron que el hecho de que "Pravda" y TASS publiquen los despachos no es una garantía de que los dirigentes soviéticos se propongan recibir al presidente.

Anotaron a que si el Kremlin quisiera expresar claramente su decisión de seguir adelante con la visita se habría recurrido a una declaración más explícita. Añadieron que el hecho de que se publicaran sólo despachos del extranjero podría indicar que Moscú no ha decidido aún lo que hará respecto al viaje.

Nueve personas muertas en fin de semana en Irlanda

BELFAST, 15 (AP). — Paracaidistas británicos avanzaron a través de un tiroteo esta madrugada para establecer una línea de tregua entre protestantes y católicos en Belfast. Nueve personas murieron durante el fin de semana, incluyendo una niña de 13 años de edad.

Ha sido el fin de semana más violento en Irlanda del Norte en tres meses y medio, desde que los paracaidistas británicos mataron a 13 manifestantes el 30 de enero en Londonderry. Por lo menos 327 personas han muerto hasta la fecha en casi tres años de guerra civil en Irlanda del Norte.

El ejército dijo que prevalecía la calma esta madrugada en el campo de lucha representado por edificios entre Ballymurphy uno de los más acalorados distritos católicos en

la ciudad y el conglomerado de edificios del distrito protestante de Springmartin.

"Pero aún existe gran tensión en el ambiente", dijo un oficial británico. "No se necesita mucho para que vuelvan a estallar las dificultades".

Más de 1,000 tiros se intercambiaron en la batalla de 36 horas y más de 70 civiles y soldados resultaron heridos.

Habían temores de que la contra-ofensiva protestante, tan largamente esperada, había sido finalmente lanzada.

La batalla se inició el sábado en la tarde cuando una bomba colocada en un auto estalló y destruyó la cantina Kelly, en las afueras de Ballymurphy. Los católicos dijeron que los protestantes colocaron la bomba; el ejército dijo que fueron miembros del Ejército Republicano Irlandés.



PRISIONEROS V. C. Hue, Vietnam. — Marineros sudvietnamitas con uniformes de camuflaje, llevan a varios prisioneros del Viet Cong que capturaron en un raid sobre Quang Tri. Las tropas aerotransportadas de sudvietnam dicen que desbarataron un regimiento comunista en la incursión. (AP).

Sudvietnamitas recuperan base artillera "Bastogne"

SAIGON, 15 (AP) Fuerzas sudvietnamitas recuperaron hoy la base de artillería Bastogne, 10 kilómetros al oeste de Hue después de 36 horas de encarnizados combates y ataques de saturación por fortalezas volantes, según se informó desde el campo de lucha.

La base de artillería cayó en poder de los norvietnamitas el 28 de abril. El contraataque que la recuperó fue el segundo en el frente norte en tres días realizado por fuerzas sudvietnamitas que en seis semanas habían retrocedido 48 kilómetros de la

zona demilitarizada y abandonado la capital provincial de Quang Tri.

El corresponsal de la Sociedad Press Peter Arnett informó desde el frente norte que la infantería sudvietnamita se encontraba a muy escasa distancia de otra importante base de artillería llamada "Checkmate" sobre un cerro que domina Bastogne.

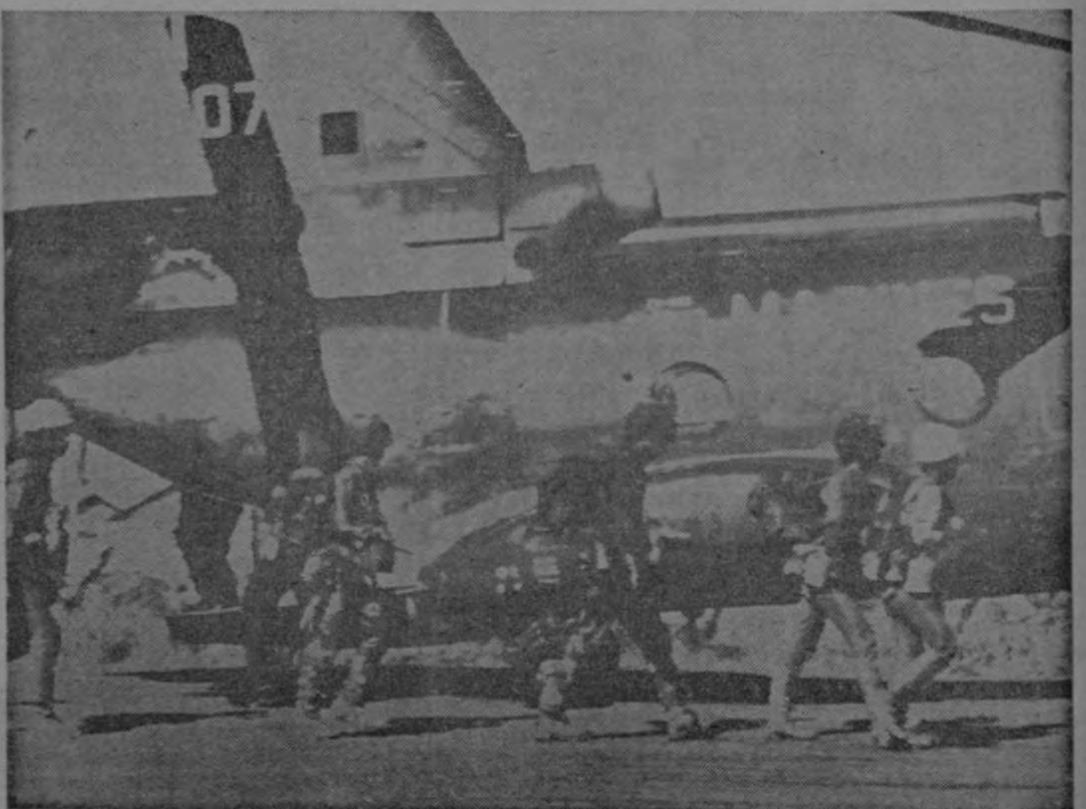
LUCHA EN KONTUM

En la región montañosa central, fuerzas norvietnamitas realizaron ataques de

contacto durante la noche contra las defensas de la ciudad de Kontum. Las fuentes dijeron que creían que los ataques eran preliminares a un salto general.

Superfortalezas volantes lanzaron más de 900 toneladas de bombas contra las posiciones comunistas a cinco y 16 kilómetros al norte, noroeste y noreste de la capital provincial.

Los sudvietnamitas dijeron haber dado muerte a 173 comunistas, destruido 10 de sus tanques y capturado uno ayer en lucha realizada alrededor de la ciudad.



DE AVION A HELICOPTERO. Base Sally. — Marineros sudvietnamitas salen de un avión de transporte norteamericano para abordar helicópteros que los llevarán al distrito de Hai Lang, cerca de Quang Tri al comenzar los cuerpos aerotransportados la contraofensiva. — (AP).



CAMPAÑA POLITICA CON VIOLENCIA. Landover, Maryland. — El Gobernador de Alabama, George Wallace, trata de eludir papeles y objetos que el público asistente a una reunión política le arrojó, al inicio de su campaña primaria para postularse por la Presidencia de los Estados Unidos.— (AP).

Cientos de policías en campeonato internacional de saltos de rana

ANGELS CAMP, California, 15 (AP). — Se han adoptado estrictas medidas de seguridad aquí con motivo del campeonato internacional de saltos de ranas que se realizará esta semana.

Se han registrado 35.000 ranas y se calcula que concurrirán 75.000 espectadores.

El año pasado la competencia se vio afectada por daños a la propiedad y la policía hizo más de 70 arrestos cuando millares de personas llegaron a esta localidad de solo 3.000 habitantes. Se han contratado los servicios de centenares de policías extras.

Mientras tanto, las ranas están en pleno entrenamiento bajo las miradas y consejos de sus asuntos no son reveladas. Las medidas que logran en sus saltos no son reveladas, ni tampoco, luego de su presentación, luego de sus prácticas diarias las ranas pasean por los alrededores de sus campamentos y a la distancia cambian impresiones con sus competidoras.

EL AHOGO DEL ASMA PUEDE ELIMINARSE

NEW YORK, N.Y. (S.S.) — La enfermedad del ASMA tiene su origen en estados de sensibilidad alérgica, tóxica, en estados tensionales, etc. y la causa del ataque o ahogo asmático es la inflamación de los bronquios que reduce el diámetro de los mismos e impide el libre y el normal paso del aire.

Los ingredientes medicinales del NEOASMA actúan en las paredes de los tubos bronquiales y sus músculos por su acción broncodilatadora. De esta manera, NEOASMA decongestiona los tubos bronquiales dejando que el aire entre en los pulmones libremente y al mismo tiempo facilita la expulsión de las flemas.

NEOASMA es el nombre de este producto que se presenta en tabletas fáciles de tomar y en sobres de papel celofán que permite tenerlo siempre a mano.

NEOASMA elimina la causa del ataque de ASMA.

Reyes de Inglaterra visitan Francia

PARIS, 15 (AP). La reina Isabel y su esposo el príncipe Felipe llegaron hoy aquí en una visita oficial que marca la aproximación de Gran Bretaña al continente con su incorporación al Mercado Común Europeo.

Fueron recibidos en el Aeropuerto de Orly por el Presidente Georges Pompidou, quien abandonó el año pasado las objeciones a la entrada británica en la unión de los seis.

Banderas francesas y británicas ondeaban en el aeropuerto y en la Avenida de los Campos Elíseos con motivo de la visita real de cinco días. La prensa de París con grandes titulares en inglés da la bienvenida a la reina Isabel.

Mercomún trata de mejorar relaciones con países pobres

BRUSELAS, 15 (AP). — Sicco Mansholt, presidente de la Comisión Ejecutiva del Mercado Común Europeo declaró hoy que hará otro viaje a Santiago de Chile en un intento por mejorar las relaciones con la conferencia de las Naciones Unidas para el comercio y desarrollo (UNCTAD).

"Quiero ver lo que podemos hacer para ayudar a lograr una aproximación", dijo "por que tengo la impresión de que hasta ahora no ha habido ninguna".

No aclaró que dificultades es para resolver.

Mansholt ha pedido a los países miembros del Mercado Común que ayuden a los países más pobres mediante:

1) Respaldo de la distribución de derechos especiales de giro (DEG) del Fondo Monetario Internacional (FMI) en beneficio de los países más pobres.

2) Más ayuda financiera.

3) Acuerdos mundiales sobre

intercambio de mercancías, especialmente para productos tropicales, como el café y el cacao.

4) La participación de los países más pobres en las conversaciones comerciales internacionales previstas para el próximo año por los Estados Unidos, Japón y los países del Mercado Común.

En su viaje a Santiago al comienzo de la conferencia de la UNCTAD Mansholt tuvo poco que ofrecer debido a que los países miembros no se pusieron de acuerdo en un amplio mandato. No hay ninguna nueva reunión señalada antes del fin de la sesión de la UNCTAD, el 19 de mayo pero Mansholt cree que algo puede lograrse mediante otra visita.

Sale rumbo a Chile mañana en Santiago se entrevistará con Manuel Pérez Guerrero, secretario general de la UNCTAD y otros.

ARROZ POPULAR



a C 0.60 libra

ADQUIERALO EN NUESTROS EXPENDIOS

Emergencia en organización internacional del café

LONDRES, 15 (AP). Las naciones consumidoras pidieron hoy una reunión inmediata de la Junta Ejecutiva de la Organización Internacional del Café para considerar el problema de los abastecimientos mundiales.

Las naciones productoras decidieron hace dos meses en Ginebra pasar por alto el sistema de cuotas de la Organización y reducir las exportaciones de café. El sistema de cuotas tiene como fin estabilizar precios y mercados.

Los consumidores se reunieron esta mañana durante una hora y su decisión fue unánime. Una fuente consumidora

dijo que no estaban tan preocupados con los niveles de precios como deseosos por aclarar lo que consideraban una violación de contrato por parte de los productores.

Insisten en que cualquier decisión sobre cuotas sólo puede tomarse en negociaciones entre consumidores y productores. Esto, dicen, está claramente indicado en el acuerdo internacional del café.

Su decisión fue comunicada al Secretario de la Organización que decidirá cuándo debe reunirse la Junta cuyos miembros se encuentran ya en Londres.

Nueva era de relaciones entre Estados Unidos y el Japón

TOKIO, 15 (AP). Los Estados Unidos de volvieron hoy Okinawa al Japón y el Vicepresidente Spiro T. Agnew dijo que la transferencia abriría una nueva era de amplia participación entre los dos países que combatieron en la última gran batalla de la Segunda Guerra Mundial en la isla.

Al poner fin a 27 años de ocupación norteamericana, las 73 islas y un millón de habitantes de Okinawa y el archipiélago de Ryukyu pasaron al Gobierno japonés pasada la medianoche en medio del ruido de sirenas, pitos y bocinas en la zona.

Diez horas más tarde, Agnew leyó la proclamación del Presidente Nixon de la transferencia en una ceremonia realizada en Tokio a la que concurrieron el emperador Hirohito, el Primer Ministro Eisaku Sato cuyos ojos estaban humedecidos por las lágrimas y otros altos dirigentes japoneses.

La transferencia se realizó teniendo co-

mo fondo protestas y la amenaza de manifestaciones en contra de la continuada presencia de las fuerzas militares norteamericanas en Okinawa. La ceremonia en Tokio fue boicoteada por el Partido Socialista, de la oposición y por los diputados que representan la restaurada prefectura, del tratado de Okinawa en el Parlamento japonés.

Las ceremonias en la isla misma quedaron prácticamente canceladas debido a la intensidad de las lluvias torrenciales que inundaron casas y causaron derrumbes.

No hubo violencia durante la ceremonia en Tokio pero millares de policías estaban listos para cualquier eventualidad.

Agnew declaró que la transferencia "resuelve el tema más importante de la guerra", pone fin a una era y comienza una nueva. "Confío que esta nueva relación, basada en amplia sociedad quede bien iniciada con la histórica ceremonia de hoy".

Gusanos contra mosquitos para combatir paludismo

por DON KENDALL

WASHINGTON —(AP)—

Científicos del Departamento de Agricultura dicen que han hecho un hallazgo que podría servir para erradicar al mosquito portador de enfermedades peligrosas sin utilizar DDT u otros insecticidas químicos.

El método consiste en hacer uso de minúsculos gusanitos que perforan las larvas de los mosquitos.

Los gusanos, llamados nematodos, son utilizados experimentalmente por el Servicio Estadounidense de Salud Pública en El Salvador, y por la Organización Mundial de Salud en Tailandia y Tailandia.

La clave del experimento fue el descubrimiento de un método barato para producir grandes cantidades de nematodo (reemismis Nielsen) que ataca sólo a los mosquitos.

El sistema de producción fue ideado en el Servicio de Investigación Agrícola en Lake Charles, Luisiana, por el doctor Harold Champan, Director del Laboratorio, y el entomólogo James J. Petersen con la colaboración del doctor William R. Nicke, nematólogo de Beltsville, Maryland.

El método se describe en el número de mayo de "Investigación Agrícola", un periódico publicado por el Departamento de Agricultura.

DDT y Malathion

Actualmente DDT es el insecticida más barato y más usado para controlar los mosquitos. También se emplea Malathion, un producto potente, pero menos persistente.

En un período de dos años se comprobó en el laboratorio que los gusanos infectan a 13 de 19 tipos conocidos de mosquitos en Luisiana, y que matan al ciento por ciento de los insectos infectados.

Los mosquitos son el único huésped conocido del Nematodo, R. Nielsen, pero sólo son atacados por éste en la etapa de la larva.

Los científicos estiman que la producción en masa de los gusanos permitirá al hombre distribuirlos sobre grandes zonas artificialmente según las primeras investigaciones, se necesitan mil nematodos por metro cuadrado. El costo de producción es de alrededor de 10 centavos de dólar por millón.

Este equivaldría a un dólar por hectárea aproximadamente.

lar por hectárea aproximadamente.

Sin embargo, el costo podría ser reducido aún más, según un vocero oficial. El Departamento de Agricultura calcula que el tratamiento con DDT cuesta una décima parte del costo del sistema de los nematodos.

Hay dos mercados de periódico en el país:
En la mañana el que usted prefiera.
En la tarde LA PRENSA LIBRE, el vespertino
de más alta circulación en Costa Rica.



Consejo Nacional de Producción Señor Agricultor! Siembre más - Produzca más

Aumente sus cosechas con Semillas Mejoradas.

Tenemos para la venta las siguientes variedades de Semillas de Arroz:

I-R 8	₡ 70.00 qq.
I-R 22	70.00 qq.
I-R 661	70.00 qq.
ALUPI	70.00 qq.
GALIBI	70.00 qq.
HOLLAND	70.00 qq.
NILO 3	70.00 qq.
TEMERIN	70.00 qq.
SINALOA MEJORADO	70.00 qq.
CICA 4 (Importado)	115.00 qq.

Estos precios son para las semillas que se venden en la Planta de Barranca. En otros lugares, rigen los mismos precios más el flete correspondiente.

Prorrogado estado de guerra en Uruguay

MONTEVIDEO, 15 (AP). — La Asamblea Legislativa aprobó hoy un pedido del Presidente Juan Bordaberry y prorrogó por 45 días el estado de guerra interno y la suspensión de garantías constitucionales.

La resolución constituyó una salida transaccional entre dos mociones presentadas. Una proponía extender ambas medidas extraordinarias por 60 días y la segunda por 13 de junio, fecha para cuando se espera que haya sido aprobada la nueva ley de seguridad del Estado.

El resultado de la votación fue de 68 sufragios a favor y 56 en contra. Apoyaron la prórroga el partido Colorado — oficialista — y un sector conservador del Partido Nacional, o Blanco, principal de la oposición. En contra se pronunció el Frente Amplio y el sector progresista mayoritario de los blancos, acaudillado por el senador Wilson Ferreira Aldunate.

Ferreira Aldunate pidió ayer formalmente que el Presidente Bordaberry releve a su Ministro de Defensa Nacional,

general Enrique Magnani, quien durante el debate sostuvo áspersos diálogos con legisladores izquierdistas. El jefe del Partido Nacional dijo que "... si bien no creo que en el Uruguay se haya operado una escalada militar, creo que se ha operado una abdicación del poder civil...

"Por eso tengo el deber de expresar que por el interés del país y de las fuerzas armadas, a la República le haría muy bien que el Ministro fuese sustituido", añadió. No hubo respuesta inmediata del gobierno.

OLA DE HUELGAS SACUDE A QUEBEC

QUEBEC, (AP) Las huelgas no autorizadas, los paros parciales y la amenaza de otros conflictos laborales, provocaron hoy graves rastornos en muchas partes de la provincia de Quebec, incrementándose a cada momento las protestas por el encarcelamiento de tres dirigentes laborales.

No se publicaron diarios esta mañana en Montreal y la ciudad contempla la posibilidad de paro de sus 8.000 obreros principales.

Dos pequeños explosivos en una central eléctrica del tren subterráneo, la colocación de clavos en un puente y una carretera y el abandono de un auto en otro puente, hechos ocurridos ayer, provocaron graves trastornos en el tránsito.

Hay informes no confirmados de que 10.000 personas están a punto de abandonar sus trabajos en las pequeñas comunidades situadas en la orilla norte del río San Lorenzo, al nordeste de la ciudad de Quebec.

Huelgas generales en dos pueblos provocaron ayer el paro casi general en las dos comunidades.

En la ciudad de Septiles, los trabajadores que asumieron el miércoles el control de la ciudad lograron que el alcalde, Donald Gallienne, apoyase sus demandas, en las que piden que los comerciantes mantuvieran cerradas las tiendas y que la estación local de radio transmitiera una declaración sindical.

APOYO A ENCARCELADOS

Los trabajadores protestan las sentencias de un año en prisión dictadas el lunes contra Luis Laberge, Presidente de la Federación de Trabajo de Quebec, Marcel Pepin, Presidente de la Confederación de Sindicatos Nacionales, e Yvon Charbonneau, Presidente de la corporación de profesores de Quebec.

Los tres dirigentes urgieron a los trabajadores a no tomar en cuenta las órdenes judiciales que obligaban a mantener los servicios hospitalarios durante la huelga de once días a la que fueron el mes pasado los empleados públicos.

Excursión a Panamá

Sale el 3 de Junio a las 5 de de la tarde.

Regresa el 10 de Junio a las 9 de la noche.

Pueden viajar los socios de los Clubes.

Dama acompañante. — Pullman de lujo.

Todo pasajero con su pasaporte nuevo o teniendo 6 meses de haber viajado puede disfrutar los derechos que la dan el CAUCA y RECAUCA, Código Aduanero.

Valor del pasaje \$ 225.00 ida y vuelta con pasaporte e impuestos incluidos.

EMPRESA JORGE LEON CASTRO E HIJO

Teléfonos 25-21-80 y 25-72-73

CARLOS M^a BONILLA — TELEFONO 22-67-92.

REPRODUCCION SOLICITADA

Que las grandes empresas no vengam a arrebatarnos las pocas fuentes de trabajo, dicen constructores

En círculos de empresarios de la construcción se le hicieron ayer a LA PRENSA LIBRE las siguientes manifestaciones:
San José, abril de 1972

Las grandes empresas extranjeras, no contentas con realizar un 90 por ciento de las obras viales del país, pretenden quitar a las empresas nacionales las pequeñas que aún les quedan.

Necesitamos la ayuda y la colaboración de la gran empresa extranjera para las obras que estén más allá de nuestras posibilidades como constructores, pero debemos evitar a toda costa que frenen el desarrollo de nuestras modestas empresas.

Las licitaciones de todas las grandes obras, tales como la carretera El Coco-San Ramón la carretera a Limón, la carretera Interamericana, los puentes de la carretera El Coco-San Ramón, etc., exigen una serie de requisitos que sólo pueden ser llenados por las grandes empresas extranjeras.

Es por eso que nuestras empresas nacionales, se ven obligadas, no obstante a que su capacidad de trabajo va mucho más allá, a tomar solamente los caminos vecinales y demás obras similares, públicas o particulares. También les queda el triste recurso, de subcontratar con los extranjeros a precios muy inferiores, a los que ellos han obtenido en las licitaciones correspondientes.

Pero ahora la situación se torna mucho más grave aún: las grandes empresas, a cantonadas en nuestro país, no contentas con la tajada más grande del pastel quieren para sí también las migajas.

Se habla ahora, con muy justa razón, de los inconvenientes de las flotas pesqueras de países ricos en medios, que vienen a despojar a nuestros pescadores, en nuestras propias aguas territoriales. Pero nadie ha dicho nada de quienes vienen a quitar el trabajo a los nacionales, aprovechándose de licitaciones que fueron redactadas a su medida, que vienen a quitarnos el trabajo que nosotros podemos realizar igual o mejor, y a un precio siempre inferior.

Basta hacer una comparación entre los precios con que fue contratada la carretera a Limón, con los precios con que han sido contratadas cualquiera de las obras de caminos vecinales, con el agravante de que en la primera contratación no se pagan impuestos.

Pero ahora están muy interesadas muchas empresas extranjeras, en usar el equipo libre de impuestos, en los trabajos menores.

Se murmura que ha habido consultas ante el Ministerio de Transportes de cómo puede conseguirse un permiso especial para realizar un trabajo no perteneciendo al Plan Vial, con equipo libre de impuestos. Ojalá esté en un error.

¿Hasta dónde nos vamos a internacionalizar? No hace mucho tiempo los panaderos tuvieron que defender su pequeña industria contra los avances extranjeros. No hace mucho tiempo conocimos de igual lucha de los transportistas. No sería de admirarse si algún día de estos nos encontramos con que los tamales y la sopa de mondongo que se venden en los turnos están elaborados por una empresa extranjera.

No pretendemos en modo alguno cerrar las puertas a las empresas extranjeras que vienen a ayudarnos a construir la Costa Rica del futuro. Necesitamos y agradecemos su participación ahí donde no llegan nuestras modestas fuerzas. Que nos vengam a construir las pocas obras demasiado grandes para nosotros, que vengam a abrir nuevas fábricas que eviten la salida de divisas o que promuevan su entrada. Pero que no vengam a arrebatarnos las pocas fuentes de trabajo de que disponemos, que no vengam a quitarnos las obras con licitaciones elaboradas a su medida, que no vengam a quitarnos los caminitos que ahora nos quedan. Que no nos quiten la oportunidad de ir aprendiendo a valernos por nosotros mismos.

De seguir así las cosas, vamos a tener que aprender inglés para comprar tortillas. De seguir así las cosas, nuestros peones tendrán que aprender italiano antes de aprender a manejar la pala.

Que sean bienvenidos los que vengam a ayudar a empujar el carro, pero tenemos que tener cuidado de que no nos aplasten a nosotros.

(LA PRENSA LIBRE, 13 de Mayo, 1972).

BANCO CENTRAL DE COSTA RICA

AUTORIZACION DE DIVISAS CORRESPONDIENTE
AL 15 DE MAYO DE 1972

REMESAS A CENTROAMERICA Y PANAMA

El Departamento de Comercio Exterior otorgará la autorización de divisas para el pago de importaciones procedentes del área centroamericana y de Panamá en el momento que el importador así lo solicite.

REMESAS A MEXICO

POSTERIORES AL 19 DE JUNIO DE 1971

A PLAZO: 21846 — 23009 —

A LA VISTA: 26566 — 25728 —

REMESAS A OTROS PAISES

ANTERIORES AL 19 DE JUNIO DE 1971

A PLAZO: 2873 — 3325 — 3335 — 3503 — 5189 — 6816 — 6944 — 8170 — 12705 —

A LA VISTA: 12881 — 12883 — 12884 — 12885 — 12891 — 12892 — 12893 — 12895 — 12896 — 12898 — 12899 — 12900 — 12904 — 12907 — 12908 — 12909 — 12913 — 12914 — 12915 — 12916 — 12917 — 12918 — 12919 — 12920 — 12922 — 12923 — 12924 — 12925 — 12927 — 12928 — 12929 — 12930 — 12931 — 12932 — 12933 — 12934 — 12935 — 12936 — 12937 — 12938 — 12939 — 12940 — 12941 — 12942 — 12943 — 12944 — 12946 — 12947 — 12948 — 12950 — 12951 — 12952 — 12953 — 12954 — 12955 —

MENORES DE QUINIENTOS DOLARES

A PLAZO: 13582 — 15930 — 18112 — 18131 — 18209 — 18245 — 18252 — 18287 — 19184 — 20724 — 24215 — 25717 — 25724 —

POSTERIORES AL 19 DE JUNIO DE 1971

A PLAZO: 9182 — 10401 — 13876 — 14839 — 15048 — A LA VISTA: 16030 — 16038 — 16040 — 16043 — 16041 — 16042 — 16047 — 16050 — 16052 — 16054 — 16056 — 16059 — 16075 — 16081 — 16084 — 16085 — 16086 — 16092 — 16094 — 16099 — 16708 — 16709 — 16719 —

MATERIA PRIMA PARA LA INDUSTRIA

26705 — 28391 — 28393 — 28395 — 28398 — 28399 — 28428 — 28429 — 28433 — 28436 — 28437 — 28441 — 28472 — 28476 — 28484 — 28487 — 28489 — 28490 — 28498 — 28503 — 28505 — 28510 — 28511 — 28512 — 28517 — 28535 — 28536 — 28537 — 28597 — 28607 — 28614 — 28643 — 28658 — 28662 — 28666 — 28669 — 28677 — 28680 — 28695 — 28705 — 28706 — 28707 — 28708 — 28712 — 28719 — 28721 — 28733 —

MENORES DE QUINIENTOS DOLARES

A PLAZO: 28462 — 28669 — 29044 — 29261 — 29296 — A LA VISTA: 31067 — 31068 — 31069 — 31073 — 31074 — 31075 — 31076 — 31077 — 31081 — 31082 — 31084 — 31085 — 31086 — 31087 — 31088 — 31089 — 31091 — 31092 — 31093 — 31094 — 31096 — 31097 — 31098 — 31099 — 31100 — 31101 — 31102 — 31103 — 31104 — 31105 — 31106 — 31119 — 31121 — 31122 — 31123 — 31124 — 31129 — 31130 — 31132 — 31134 — 31136 — 31137 — 31139 — 31140 — 31141 — 31142 — 31143 — 31144 — 31145 — 31146 — 31147 — 31148 — 31149 — 31151 — 31152 — 31154 — 31155 — 31158 — 31160 — 31162 — 31164 — 31165 —

Estas autorizaciones vencen el día 20 de mayo de 1972.



CHINA ROJA Y ESTADOS UNIDOS SE ESTRECHAN LA MANO. (NEA)

Rechazan plan de promoción turístico latinoamericano

PANAMA, 13 (AP). — José R. Marimon, de Uruguay, fue elegido presidente de la Conferencia de Organizaciones decimoquinto congreso anual celebrado aquí.

La elección de Marimon se produjo ayer después que Samuel Rojas, de Venezuela, el presidente saliente, declinó la reelección porque está próximo a desvincularse del negocio de viajes. Marimon actuaba como primer vicepresidente en el Consejo Directivo saliente.

Los representantes de Asociaciones nacionales de agencias de viajes eligieron, junto con Marimon, a los siguientes para el período 1972-73: Antonio Santoro Brasil, Primer vicepresidente, Fernando Betanzos, México, segundo vicepresidente, Manuel Chaves Bambarén, Perú, secretario general, Carlos de Janon III, Panamá, tesorero, Francisco W. Fiori, Paraguay, prosecretario Fernando Montesino, Bolivia, prosecretario, Miguel Castro Costa Rica y Cecil Terán, Ecuador, Vocales.

En su sesión final, Cotal escogió a Argentina como sede del Congreso Anual de 1974.

La reunión de 1973 tendrá lugar en Acapulco, México.

Rechazo de plan

En el que constituyó una sorpresa, los miembros de COTAL rechazaron un proyecto para montar un centro de promoción turística latinoamericana y del Caribe en Europa. El proyecto contemplaba la creación de un fondo de 160.000 dólares con contribuciones de los organismos oficiales de turismo de los países del hemisferio para financiar el centro. La oposición, encabezada por Perú y Argentina es para levantar dicho fondo, en primer lugar, y que la promoción turística latinoamericana pueda desarrollarse, por el momento, a través de los organismos ya existentes. La propia COTAL, Sato (South American Travel Organization), CITCA (Consejo de Integración Turística Centroamericana), y el Consejo Nacional de Turismo de México.

El rechazo del proyecto significa que el principal esfuerzo de promoción turística continuará desarrollándose en Estados Unidos.

Enfrentamiento productores-consumidores del café

Leonard Kirschen

LONDRES, (AP). — Los Estados Unidos están guiando a los países consumidores de la Organización Internacional del Café a una confrontación con los productores acusados de tratar de controlar la salida de café hacia los mercados mundiales.

Los productores, según reportes, han tomado una decisión unilateral para defender las cuotas de exportación de la organización.

Los consumidores están también preparados para el lunes, cuando el grupo de la organización trabajando en un nuevo pacto reinicie su segunda serie de negociaciones, a dete-

ner su trabajo preparatorio y demandar una reunión inmediata de la Junta Ejecutiva para discutir la cuestión.

La decisión unilateral, tomada por un número de productores latinoamericanos y africanos en Ginebra hace dos meses, fue seguida por una reunión extra-secreta en París esta semana.

Consumidores en el Mercado Común Europeo, reunidos en Londres por razones administrativas, dieron a conocer que algunos están mortificados porque su solicitud por medio del director ejecutivo Alejandro Beltrán pidiendo de talles de la decisión de Ginebra fue ignorada totalmente por los productores.

70 personas ahogadas en accidente automovilístico

EL CAIRO, 15 (AP) Por lo menos cincuenta personas se ahogaron ayer cuando un autobús que llevaba 70 pasajeros cayó a las aguas del Nilo, cerca de la ciudad de Minya, en el Alto Egipto, se informó hoy.

Las víctimas se encontraban en ruta a un monasterio, según el periódico de El Cairo "Al Ahram" agrega que nue-

Compre su Datsun 1200 en Agencia Datsun

Busque economía y comodidad

Cuando usted conoce las características del Sedán Datsun 1200 como:

cu
ba
ca
za
ren

C
en

Cu
racter
1200
carro
ballos;
cos; ca
zada; d
rencial
tar) cig
como lo
dros. En
carro, p
cio y ec
carro pe
dán. Véa
distribuid

Agencia
nuevo

Que su de
cierto: el Se
con 69 cabal
ferencial atrá
tar. Monte el
sun 1200 de
observe cómo
qué suavidad
dán Datsun 1
pequeño para
Véalo donde si
exclusivos Agen
te al costado n
bana. El Datsun
es el carro más
todos los peque

Busque ec
y comodidad

A usted person
puede halagar un t
fito. Pero ese hala
de durar cuando li
mento de tratar de
los miembros de su
Qué distinto cuand
del nuevo Sedán D
Aunque es pequeño,
señado pensando en
lia. Monte el nuev
Datsun 1200 de cuat
y vaya con quien qui
de quiera. Véalo en
cia Datsun, sus disti
exclusivos.

Agencia
Sedán D

Gran acogida ha teni
nuevo Sedán Datsun 12
69 HP y diferencial atrás
de debe estar. Y es que
nuevo vehículo, con sus
tro puertas y amplitud
rior, es el carro para to
familia.

Digna de hacer notar
bién es su economía, tant
su precio como en su ma
nimiento. Cuando usted
site en verdad un carro
siendo pequeño le garat
comodidad, decídase por
Sedán Datsun 1200 que di
buye exclusivamente la Ag
cia Datsun, frente al soci

LLEGO PARA IMPONERSE

DATSUN

4 PUERTAS
69 H. P.
4 CILINDROS



EL ESPACIOSO SEDAN
PARA TODA LA FAMILIA!
MUY ECONOMICO EN SU PRECIO
Y EN GASTO DE COMBUSTIBLE!
MOTOR ADELANTE DE 69 CABALLOS Y
1.200 C.C.! CAJA DE CAMBIOS SINCRONIZADA
DE 5 VELOCIDADES
DIFERENCIAL ATRAS (DONDE DEBE ESTAR)
CIGÜENAL DE 5 COJINETES, COMO LOS CA
DE 8 CILINDROS!

36 MESES
PARA PAGAR

ATENDEMOS UNA SOLA MARCA

Que distinto cuando se trata
del nuevo Sedán Datsun 1200.

la de carro pequeño

1200



Datsun

Cuando usted conoce las características del Sedán Datsun 1200 comprende por qué es un o mejor: motor de 69 cc.; 1200 centímetros cúbicos; caja de cambios sincronizada de cinco velocidades; diferencial atrás (donde debe estar); señal de cinco cojinetes los carros de ocho cilindros. En verdad es un gran pero pequeño en su economía. Monte el gran pequeño Datsun 1200 Se lo ve en Agencia Datsun, distribuidores exclusivos.

y su
1200 Sedán

decisión sea un 3-
Sedán Datsun 1200
allos de fuerza y di-
trás, donde debe es-
el nuevo Sedán Dat-
te cuatro puertas y
no se desliza, con-
id!! El nuevo Se-
1200 es el carro
a toda la familia.
sus distribuidores
encia Datsun, fren-
norte de La Sa-
un Sedán 1200
más grande entre
ños.

pequeño
nde

onalmente le
carro peque-
lago no pue-
llega el mo-
de montar a
su familia...
do se trata
Datsun 1200.
o, ha sido di-
en su fami-
nuevo Sedán
ntro puertas
quiera a don-
la Agen-
tribuidores

SI DESEA UN DATSUN,
DECIDASE POR EL 1200
EL CARRO MAS GRANDE
ENTRE TODOS LOS PEQUEÑOS

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO:

Agencia **DATSUN**

CIA. COMERCIAL AIZENMAN LTDA.

FRENTE AL COSTADO NORTE DE LA SABANA

la más completa organización automovilística del país".

PARA ASI DAR MEJOR SERVICIO.

Sedan
1200 de cuatro puertas
y vaya con quien quiera a don-
de quiera. Véalo en la Agen-
cia Datsun, sus distribuidores
exclusivos.

debe estar. Y es que este
nuevo vehículo, con sus cua-
tro puertas y amplitud inte-
rior, es el carro para toda la
familia.

Digna de hacer notar tam-
bién es su economía, tanto en

Cuando usted necesi-
te en verdad un carro que
siendo pequeño le garantice
comodidad, decídase por el
Sedán Datsun 1200 que distri-
buye exclusivamente la Agen-
cia Datsun, frente al costado
norte de La Sabana.



HERIDO POR PROTESTAR. San Francisco, California. Un manifestante no identificado, es ayudado por dos mu-
jeres también no identificadas, después de refriega que
sostuvieron 2.500 manifestantes con la policía de San
Francisco. Protestaban contra los Gobernadores Reagan y
Rockefeller que pronunciaban sendos discursos a favor de
la campaña de reelección presidencial de Nixon. (AP).

Naciones industrializadas no ayudarán tanto como se creía a las subdesarrolladas

WASHINGTON 12 (AP). —
Los expertos consideran dudoso
que los países industrializados
suministren al mundo en des-
arrollo la asistencia que se ha
bía planeado para cerrar la
brecha económica que los sepa-
ra.

Se estima que la ayuda oficial
que ofrecerán en esta dé-
cada representará sólo un 0.35
por ciento de su producto bruto,
lo cual es la mitad del ob-
jetivo establecido.

"Esa es una conclusión har-
to desagradable", se ha señala-
do, "pero debemos enfrentar-
nos a la realidad".

El ingreso promedio per cápita
de los países industrializa-
dos llega al presente a los
2.400 dólares, mientras que en
el mundo en desarrollo ascien-
de a sólo \$ 180. Se calcula que
en la presente década el ingre-
so de aquéllos aumentará en
más de 1.000 dólares y los de
éstos en menos de 100 dólares.

Los expertos aquí rechazan
la idea de que el 25 por cien-
to de la población mundial, que
vive en el área industrializada,
sea indiferente hacia el 75 por
ciento restante que ocupa la
zona en desarrollo.

Profunda desigualdad

"Se trata más bien de un
desconocimiento", señalan. "E-
sos pueblos no tienen una idea
cabal de cómo viven los otros,
ni se les ha llamado la aten-
ción sobre la profunda desigual-
dad que existe en la distribu-
ción de la riqueza".

El producto global de los
países industrializados que en
1970 ascendió a los 2.0 mil o-
nes de dólares subirá en pre-
cios constantes a alrededor de
los 3.0 billones en 1990.

Elo significa que para sa-
tisfacer el objetivo del 0.7 que
fuera establecido para la segun-
da década de desarrollo el pro-
medio de la asistencia econó-
mica debiera ir aumentando de
14.000 a 21.000 millones de dó-
lares.

Sin embargo se estima que
evolucionará lentamente hasta

situarse al fin del período en
los 20.000.000 millones cifra que
está por debajo de la corriente
de capital que debió haberse
movilizado a su inicio.

Sólo dos países, Noruega y
Suecia, alcanzarán para fines
de esta década los objetivos pla-
neados de asistencia.

Seis de ellos Canadá, Fran-
cia, Australia, Dinamarca y Ho-
landa, se acercarán a ellos.

Sin embargo aun cuando el
Japón Gran Bretaña, Suiza
y Austria están realizando gran-
des esfuerzos, no se aproxima-
rán a aquellos objetivos.

Más aún, los aportes de los
Estados Unidos, que represen-
tan aproximadamente la mitad
del producto bruto de los pa-
íses industrializados, continúan

a ya de más de 0.5 en los úl-
timos años del pasado decenio
al 0.3 en 1970 y posiblemente
se reduzca hasta un 0.2 en el
año 1975.

Se señala que los países más
pobres del mundo en desarro-
llo son los que más sufrirán.

Sin embargo aún aquellos
países con una situación rela-
tivamente mejor sentirán el im-
pacto de la falta de ayuda oficial
de fuentes menos aconse-
jables, especialmente las que
exigen elevado interés y plazos
cortos de pago.

"El peligro de depender de
estas fuentes es bien conocido",
subrayan; "se agravará en gra-
do considerable el peso de la
atención de las deudas exter-
nas al hipotecar una gran pro-
porción de los ingresos de ex-
portación a ese propósito, y en
el caso de una disminución im-
prevista en los ingresos, podría
conducir a mayores dificultades
económicas".

Si bien se reconoce que en
el mundo industrial no se pue-
den tomar decisiones sin el apo-
yo de la opinión pública, los
expertos consideran que la
cuestión no termina allí.

"En definitiva", dicen, "se
trata de que los gobernantes
de esos países asuman una po-
sición de vanguardia para al-
canzar lo que se proponen".

SOCIALES

La mujer en la noticia

María Mercedes Sánchez: temperamento latino y encanto vienés



Al pie del "mayor hijo de Bonn", Beethoven, se dedica María Mercedes a entrevistar paseantes. El que en este caso haya dado precisamente con el primer secretario de la Embajada del Perú en Bonn, don Alejandro San Martín Caro, es una curiosa coincidencia.



Le gustan los niños con pasión. María Mercedes a menudo se queda a cuidar los niños de sus colegas, en su apartamento de Colonia y los mimaba con chocolates y golosinas.

Colonia (INB). — Es realmente sorprendente el contraste: largo cabello negro, temperamento sudamericano y al mismo tiempo un alemán perfecto con un encantador acento vienés. Esta es María Mercedes Sánchez, miembro más reciente del Programa Ibero-Latinoamericano de la emisora radiofónica La Voz de Alemania. Esta intérprete de español y alemán se encuentra en Colonia desde octubre de 1971. Trabaja en la emisora como traductora y locutora.

La familia Sánchez es de origen español, pero vive ya desde hace muchas generaciones en América Latina. María Mercedes, al igual que sus tres hermanos, asistió en Bogotá al Colegio Alemán. Su padre, profesor de construcción de maquinaria y gran amante de la literatura alemana en especial y de todo el arte alemán en general, así lo quiso.

En la capital colombiana estudió María Mercedes lenguas modernas. De 1964 a 1969 asistió al Instituto de Intérpretes de la Universidad de Viena. Desde entonces se ha unido al temperamento latinoamericano el encanto vienés. De regreso a Bogotá trabajó libremente como intérprete hasta mediados de setiembre de 1971.

¿Qué cómo vino tan repentinamente a Colonia? "Fue una coincidencia", es la respuesta. La Embajada de Alemania en Colombia había pedido a María Mercedes en la primavera que ayudara en la Embajada du-

rante la visita del Presidente federal Gustav Heinemann y del Ministro del Exterior Walter Scheel. La joven colombiana hizo de intérprete durante una conferencia de prensa del Ministro federal de Relaciones Exteriores. En esa ocasión llamó la atención del Jefe de la Sección Latinoamericana de la Voz de Alemania, Alfredo Herzka. Le preguntó si quería venir a Alemania a trabajar en la radio. La joven colombiana dijo inmediatamente que sí. Hoy se encuentra María Mercedes en la Redacción de la Voz de Alemania, posee ya su propio apartamento en el centro de la ciudad, muchos amigos, y se siente muy a gusto en su nuevo ambiente. Su primer viaje oficial la llevó a Hamburgo. Allí hizo una entrevista a algunos latinoamericanos para una emisión navideña destinada a América Latina. Fueron sus primeras entrevistas.

En sus ratos libres se entretiene la simpática colombiana leyendo literatura amena o saliendo a pasear. Detesta los trabajos hogareños. En Bogotá nunca tuvo que hacer faenas caseras, tampoco durante sus años de estudiante en Viena. Pero aquí está obligada a ello. Así, María Mercedes ve en los trabajos caseros su nuevo "hobby" y se dedica con afán a aprender lo que aún no sabe. En tretanto ya se plancha ella misma los cosas e incluso ya ha limpiado una vez los cristales de las ventanas.

Gerlind Schaidt

Espejo de la moda en París

Ministro inaugura

*Salón Internacional
de la Elegancia*

por la marquesa de Souiller de Saint-Romain

PARIS, mayo. — En Francia —ya se ha dicho muchas veces—, Su Majestad la Moda, los desfiles de las colecciones de "Alta Costura", los democráticos "Pret-a-Porter" constituyen en la prensa "noticia", y si un periódico quiere tener lectores y audiencia debe consagrar varias páginas semanales a la vestimenta femenina y masculina. Lo mismo sucede con la radio y la televisión.

Pero, hasta ahora, no se había visto nunca, que un ministro en funciones presida un desfile de modas. Esto es lo que acaba de suceder al inaugurarse oficialmente en París el XXIII Salón Internacional del "Pret-a-Porter" femenino, con la presencia y el discurso de monsieur Ortoli, Ministro del Desarrollo Industrial.

Después de la alocución ministerial, hubo un amplio debate sobre la Moda y la Elegancia. El señor Ortoli detesta sus excesos (¡cómo lo comprendemos!), prefiere el estilo deporte actual y es partidario de los pantalones femeninos. "El pret-a-porter ha logrado una revolución. Gracias a ello y a sus precios, la difusión de la moda contribuye a borrar las barreras de clases y a realizar la unificación y nivelamiento social tan anhelados".

La esposa del ministro había aceptado vestirse para la circunstancia, con un modelo para el invierno 1973: una chaqueta ceñida, "piel-de-poule" y una falda plisada príncipe de Gales; se declaró satisfecha de la moda cuyo desfile había presenciado, de sus precios y de sus ideas. A tal punto que aceptó jugar a la mannequin —unos segundos—, para los fotógrafos: todo esto, muy parisienne.

Por su parte, y en su propio salón, el famoso costurero Yves Saint-Laurent, presentó su colección de pret-a-porter. La más autorizada cronista francesa, la baronesa de Turckheim ha dicho que este discípulo del maestro Dior ha demos-

trado que era realmente el mejor, incluso cuando se trata de lanzar modelos de gran difusión, sin recurrir nunca a la excentricidad. Cuando alude a la difusión, se refiere la cronista, naturalmente, al pret-a-porter. "Sólo a la sencillez del estilo sport "a la inglesa", a un rigor que no excluye el humour, a un flair extraordinario de lo que las mujeres anhelan en determinado momento (nitidez, pureza de línea después de los oropeles de los últimos años). Y también, gracias a su sentido agudo de ese algo tan vago, tan vulgarizado y tan pasado de moda, que llaman elegancia y para la cual supo encontrarles una significación tan moderna".

Como nota divertida, advierte la redactora del Figaro, que para que no se le acuse de demasiado rigorista de su rigor, y para las noches de fiesta, Saint-Laurent ha interpretado también la commedia dell'arte, con pijamas de Pierrot en terciopelo negro y anchos vestidos de Arlequín en muselina multicolor picada de oro".

Otra originalidad del costurero para fastidiar a sus imitadores: ha decidido ocultar las rodillas. Hay que aclarar que en su colección abundan los pantalones y hay muy pocos trajes.

Como se ve, los grandes costureros no se contentan únicamente con los desfiles de alta costura, sino que se han lanzado a la gran aventura del "pret-a-porter" convencidos de que será la moda del Año Dos Mil.

París, mayo 1972



Emilio Acosta Sánchez
Yenory Mora de Acosta
Raúl Emilio Acosta A.,

participan por este medio a sus familiares y amistades el nacimiento de su hijo y hermanito

Juan Gerardo

San José, 13 de mayo de 1972.



Ricardo Furst expone en el Centro Cultural

Con gran éxito se inauguró la exposición de Ricardo Furst, el pasado jueves en el Centro Cultural Costarricense Norteamericano.

Durante el acto de inauguración, Cór-

doña captó esta gráfica en la que podemos ver al artista rodeado de un grupo de asistentes: Sra. Luise de Furst, Sra. Clara de Prato, Sra. Inghy de Toluisson y Sra. Atmon Aviva.

GRAN BAZAR LA CASA

ACTA SORTEOS

La suscrita Secretaria de la Agencia Judicial Sanitaria y Municipal de San José, hace constar: que a las 9 horas del quince de mayo de mil novecientos setenta y dos, procedió a verificar el sorteo de los clubes de mercaderías de la firma comercial GRAN BAZAR LA CASA GIL, resultando favorecidas las acciones que se indican:

Serie La Casa 84-5 — Sorteo N° 45 — Favorecido N° 186
 Perteneciente a: Odilia Alán de Calzada

Serie La Casa 85-5 — Sorteo N° 35 — Favorecido N° 82
 Perteneciente a: Valeria Iaconcig de Mauri

Dra. María Gabriela Stein de Guzmán

Muy congratulada está hoy la Dra. María Gabriela Stein de Guzmán, con motivo de celebrar la grata fecha de su cumpleaños.

LA PRENSA LIBRE une sus felicitaciones a las muchas que reciba en esta ocasión.

Sra. Julita Meza de Echandi

Unimos nuestra sincera felicitación a las muchas que recibirá mañana la señora Julita Meza de Echandi, con motivo de celebrar su cumpleaños rodeada del cariño de familiares y amistades.

Celebran cumpleaños

Sra. Ana Lucía Moya de Garófalo.
 Sr. Rodolfo Jiménez C.
 Sr. Alberto Castro V.
 Sr. Alvaro Thompson Q.
 Hubert Federspiel P.
 Sra. Virginia G. de Broutin.
 Marco Antonio Gómez M.
 Srta. Lorena Casafont M.
 José Daniel Vargas C.

A quienes saludamos con nuestra mejor felicitación.

Feria en Barrio Luján

Con el fin de recaudar fondos para amueblar la Casa Comunal, se ha organizado una Feria en Barrio Luján, durante los días del 13 al 28 de mayo, en la esquina situada 150 varas al Norte de la Dos Pinos.

Asista Ud. con toda su familia y coopere.

BUEN

¿ESTA SEGURA DE QUE ES AMOR LO QUE SIENTE?
 Además un test para definir sus sentimientos

PARA LA MUJER EMBARAZADA:
 CONSEJOS PARA PARTO NORMAL
 SISTEMA ESPECIAL DE BELLEZA
 MODELOS DE MATERNIDAD

OFREZCA UNA FIESTA PERFECTA
 Diviértase al máximo con un mínimo de esfuerzo y dinero

EL MAQUILLAJE GEISHA

DAPHNE DU MAURIER, SU MUNDO DE INTRIGA: "AVENTURA PROHIBIDA"

ya está a la venta

afiliada al BLOQUE de publicaciones DEARMAS

BUENHOGAR de Mayo

¿ESTA SEGURA DE QUE ES AMOR LO QUE SIENTE?

A veces confundimos los sentimientos... En BUENHOGAR de Mayo, hay un artículo muy interesante y un test, que le ayudarán a definirlos

ADENAS

Educación sexual para el niño

¿En el hogar, en la escuela, en la calle?

Un informe especial que toda madre debe leer

Para la mujer embarazada

Consejos para un parto normal

Un sistema especial de belleza

Modelos de maternidad

Diviértase al máximo con un mínimo de esfuerzo y dinero

El maquillaje Geisha

¡Y un Best-Seller sensacional!

"AVENTURA PROHIBIDA"

por DAPHNE DU MAURIER

(La autora de "REBECA")

La historia de una joven que movida por fuerzas irresistibles se entrega a una aventura en la que cada paso es una sorpresa

LAS MEJORES PUBLICACIONES QUE LLEGAN AL PAIS

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO LA CASA DE LAS REVISTAS, S.A. ELEAZAR CALVO BRENES

LA CASA DEL BUEN LECTOR (Barrío de Almacén Koberg)

LA CASA DE LAS REVISTAS 100 Vrs al Sur Teatro Variedades

Oficinas, Departamento de Distribución, Suscripciones y Bodegas en el Barrio La Soledad, 100 varas al Este de la Escuela España, N° 1144. (Ave. 6, Calles 11 y 13). Teléfono: 22-63-18.



En la fotografía, vemos la novia, señorita María del Rocío Cruz Cordero, rodeada de su madre doña Carmen C. de Cruz, Lilia C. de Padilla y otras invitadas durante el brindis.

Despedida de soltera en honor de María del Rocío Cruz Cordero

En un ambiente lleno de cordialidad y alegría se llevó a cabo el pasado viernes en horas de la tarde el Té de Despedida de Soltera en honor de la señorita María del Rocío Cruz Cordero con motivo de su próxima boda con el joven Carlos Alberto Alfaro C.

Organizaron el agasajo Carmen Cruz C., Marlene de Gutiérrez, Jean Marie Roe de Cubero y Beverly Padilla C.

LA PRENSA LIBRE formula votos por la felicidad de este hogar que se fundará en fecha próxima.

Recuerdan mañana la fecha de su natalicio

Sra. Grace Castillo de Salas.
Srta. Silvia Batalla.
Lorenzo Luconi C.
Oscar Hernán Trejos M.
Srta. Mayela Gómez J.
Gerardo Rodríguez Ch.
Luis Manuel Ibarra B.
Grace Emilia Pérez C.

Para ellos tenemos nuestra más atenta felicitación.

Mañana Martes en el Colegio de Abogados

8 p.m. — Noche de Poesía.

Con la participación de:

Lic. José Basileo Acuña
Prof. Carlos Luis Sáenz
Lic. Héctor Marín Torres
Prof. Srta. Argentina Vargas
Sr. Ronald Bonilla
Sr. Alonso Chaise
Sra. María Amalia de Berrocal
Sra. Isa Vincenzi
Sra. Dina Ortega de Ugarte
Sr. Francisco Manuel Ortega.

ENTREGA DE MEDALLAS DE ORO A LOS LICs. Miguel Brenes Gutiérrez y Juan Rafael Guzmán Centeno como homenaje en sus Bodas de Oro Profesionales.

ENTREGA DE PERGAMINOS a los abogados que cumplen sus Bodas de Plata Profesionales.

Venta de Cachivaches del Women's Club

En el salón de la Iglesia Episcopal El Buen Pastor tendrá lugar una gran venta de cachivaches el próximo 3 de junio a partir de las ocho de la mañana, organizada por el Women's Club de Costa Rica, para sus obras benéficas. Esté atento.

Junta Directiva de los Contadores Privados de Heredia

En días pasados se eligió la nueva Junta Directiva de la Filial de Contadores Privados de la ciudad de Heredia, habiendo sido integrada en la forma siguiente:

—Gilberto Corrales Trejos, Presidente
—Constantino Bolaños Valerio, Tesorero
—Adrián Ealas Hernández, Secretario
—Santiago Araya Monge, Fiscal.
—Mario A. Chaverri Chaverri, Vocal.
Les deseamos mucho éxito en sus actividades.

Niños de Costa Rica exponen en Israel

En días pasados se inauguró en el Centro de Cultura de los Pueblos de Jerusalén, una exposición de pinturas infantiles de niños de Costa Rica, bajo los auspicios del Instituto Central de Relaciones Culturales Israel-Iberoamérica.

La muestra fue abierta por el Ministro Consejero de la Embajada de Costa Rica, don Ricardo Morales. La plática fue ilustrada con una película y diapositivas de Costa Rica.

Hicieron uso de la palabra, el señor Josef Fischer, Director del Centro y el señor S. B. Yeshaya, Vicepresidente del Instituto de Relaciones Culturales.

Cabe destacar que esta exposición fue organizada por iniciativa del Instituto Cultural Costarricense-Israelí, con la colaboración del Departamento de Enseñanza de Artes Plásticas del Ministerio de Educación de Costa Rica.

La exposición, que incluye 35 cuadros de niños costarricenses, será trasladada a otras ciudades de Israel.



LA EMBAJADA DE ESPAÑA

se complace en anunciar la Convocatoria por el Instituto Español de Emigración, de

BECAS PARA HIJOS DE ESPAÑOLES

que deseen seguir estudios de grado medio o universitario en España.

El tiempo de duración de la Beca es de un año, a partir de octubre de 1972, renovables únicamente en caso de manifiesto aprovechamiento de estudios por parte de los Becarios. Su dotación anual es de 80.000 pesetas para estudiantes de Grado Medio y de 100.000 pesetas para estudios universitarios.

Para optar a dichas Becas, son condiciones:

- ser de nacionalidad española, emigrante o hijo de emigrante.
- poseer el título idóneo para realizar los estudios que se soliciten.
- acreditar un excepcional expediente académico y someterse a las pruebas que se consideren pertinentes.
- no haber pasado dos años desde la terminación de sus estudios anteriores y no haber cumplido los 18 años para las becas de grado medio y los 20 para estudios universitarios.

Las solicitudes deben presentarse en la Embajada de España antes del próximo día 15 de junio de 1972, y los interesados pueden solicitar mayor información en la Cancillería de dicha Embajada, de 8 a.m. a 12 m., de lunes a viernes.

San José, Costa Rica, mayo de 1972.

(Gran éxito espectáculo de turismo sudamericano)

WASHINGTON — La única queja acerca de "Maravillas de la América del Sur", la película en colores que se presentó utilizando varios proyectores en la Unión Panamericana, es que no durará más tiempo.

El público que llenó la capacidad de la Sala de las Américas ofreció una ovación de pie al concluir el viaje gráfico por el Continente Sudamericano.

La presentación estuvo patrocinada por la Organización Sudamericana de Turismo — (OST) con la cooperación de la Misión Permanente de Venezuela ante la Organización de Estados Americanos — (OEA), como exhibición especial a los miembros del Cuerpo Diplomático, representantes de la industria turística y agrupaciones comerciales y profesionales como también funcionarios del gobierno de Washington.

El espectáculo se llevó a cabo conjuntamente con el Año de Turismo de las Américas, 1972. La exhibición fue producida para la OST por Carlos Pelli, argentino de nacimiento, empleando 14 proyectores, una pantalla gigantesca y equipo de sonido estereofónico. Se presentará en 1972 a las agrupaciones turísticas.

En una secuencia artística de rápido movimiento la presentación deja una serie de breves pero duraderas impresiones acerca de los pueblos sudamericanos, sus climas, deportes y estilos de vida. — ITEM.

En una secuencia artística de rápido movimiento la presentación deja una serie de breves pero duraderas impresiones acerca de los pueblos sudamericanos, sus climas, deportes y estilos de vida. — ITEM.



EN EL ASILO CARLOS M^a ULLOA: Cambian impresiones, antes de iniciar el Curso sobre Relaciones Humanas, en el orden usual: Enfermera Claudia Mora; Jefe del Ser-

vicio Social del Hospital Dr. Calderón Guardia; Licenciada Vilma Solís; señorita Vilma Loria, asistente de la dependencia y la Directora del Asilo, Madre Consuelo Noarbe.

Instrucción sobre relaciones humanas en asilo C. M^a Ulloa

El programa de adiestramiento que sobre las materias de Relaciones Humanas y Públicas viene ofreciendo la CCSS al personal médico, paramédico, administrativo y misceláneo de sus instituciones de salud, ahora lo proyecta hacia otros centros nacionales en los que trabajan funcionarios de su dependencia.

EN EL ASILO CARLOS MARIA ULLOA

Este género de adiestramiento fue iniciado en el Asilo Carlos M^a Ulloa, en donde la Caja tiene destacado a un grupo de elementos que prestan servicios en los salones que albergan a ancianos asegurados.

La instrucción la dirigen la Jefe del Servicio Social del Hospital Doctor Calderón Guardia licenciada Vilma Solís, secundada por su asistente, la trabajadora social señorita Vilma Loria.

Participan también en la enseñanza, en la primera etapa del curso que constará de tres turnos, el bachiller B-verly Gutiérrez, el doctor Carlos Luis Alpizar y la enfermera

graduada, señorita Bertalia Retana, quien presta servicios en la unidad sanitaria de Guadalupe, del Ministerio de Salubridad Pública.

TEMARIOS Y OBJETIVOS

Nos explicó la licenciada Vilma Solís, el contenido del temario y los objetivos que se persiguen con este curso, con duración de una semana, del 8 al 13 de mayo corriente.

"La principal finalidad —añadió nuestra interlocutora— es la de difundir conocimientos teóricos y prácticos para mejorar la relación entre el paciente y el paramédico. Establecer un vínculo de comprensión y cordialidad entre ambos. Acercarlos, con sentido humano. Procurar que el enfermo sienta que junto a él sólo hay el cariño de personas predispuestas a servirle sin dilaciones ni excusas".

SICOLOGIA DEL ANCIANO

Agregó la Lic. Solís. "La sicoología del anciano es totalmente diferente a la de

otra clase de enfermos. Por esta circunstancia necesita recibir un servicio médico geriátrico de una configuración sutil. No es sólo verlo y hablarle. El paramédico debe suscultar en los interiores del anciano, como medio que le facilite determinar su estado de ánimo y hurtarle a su pensamiento —hasta donde sea posible— lo que en palabras no dice".

OTROS ASUNTOS

Finalizó la plática la Licenciada Solís, con un rápido informe acerca de los otros asuntos a tratar en el curso, entre ellos: Servicio Social en general y su cometido dentro del ámbito hospitalario, prestaciones del Seguro y ética profesional.

Alabó la colaboración que la Caja recibe del personal del Asilo: directora madre Consuelo Noarbe; hermanas Rosa Rojas Rojas y María Quirós; de la enfermera Claudia Mora y demás elementos que integran el grupo especializado que trabaja en la benemérita institución.

RONALD ARAGON TRAPHAGEN

HA MUERTO

(confortado con los Santos Sacramentos)

Su esposa: Miriam Rodríguez de Aragón.

Sus hijos: Mario Francisco Aragón Rodríguez
Juan Diego Castro Fernández
Doris Aragón de Castro
Ronald José Aragón Rodríguez
Carlos Manuel Aragón Rodríguez
Mónica María Aragón Rodríguez.

Sus padres: Carlos Manuel Aragón Rodríguez
Doris Traphagen de Aragón.

Sus hermanos, abuelos, tíos, primos, sobrinos y demás familiares, comunican con pesar tan triste noticia a sus amistades.

Sus restos descansan en el Cementerio de San Pedro de Montes de Oca.

15 de mayo, 1972.

Los familiares de

RONALD ARAGON TRAPHAGEN

por motivos de salud, ruegan a sus amistades abstenerse de visitas personales, y enviar las condolencias por escrito al apartado 2936.

San José, 15 de mayo de 1972.

Cordial Despedida a la Señora Helenita de Bürger

El Comité de Cooperación de Costa Rica a la Comisión Interamericana de Mujeres ofrecerá un almuerzo de despedida el próximo jueves a las 12 mediodía en el Hotel Costa Rica, en honor de la Sra. Helenita de Bürger, Secretaria de Correspondencia de este Comité, con motivo de su próximo viaje a Europa.

Srta Gilda María Antillón S.

En el día de hoy celebra su cumpleaños la encantadora señorita Gilda María Antillón Sargent, a quien hacemos llegar nuestra más sincera felicitación.

Buena noticia para hombres



OPOVITAM (con Extracto Testicular) se encuentra ya también en las Farmacias de Costa Rica.

En los primeros síntomas de debilidad, falta de vitalidad, y otros trastornos frecuentes en el hombre, las grageas OPOVITAM estimulan su vigor sexual y lo ayudan a sentirse mucho mejor en general.

OPOVITAM, fabricado por Biosante Laboratories, de New York, contiene EXTRACTO TESTICULAR, y combate la debilidad general y el prematuro decaimiento en hombres de mediana edad. OPOVITAM no contiene dañinos excitantes.

CONSULTE A SU MEDICO.

Pida en Farmacias, y empiece hoy mismo a tomar, OPOVITAM.

OPOVITAM

PARA
HOMBRES

FABRICADO EN ESTADOS UNIDOS

AO-82

Luctuosas

JOSE LUIS QUESADA
ZUMBADO

Descansó en la paz del Señor
Nuestra condolencia a
Su esposa: Cecilia Arias de
Quesada
sus hijos: Nalda Lizet, Jimmy
Antonio Quesada Arias
y demás familiares

WALTER ESTRADA
ZELEDON

Descansó en la paz del Señor
Nuestra más sentida
condolencia a:
Su esposa: Consuelo Hernán-
dez de Estrada
Sus hijos: Oscar y Cecilia de
Estrada, Armando Estrada Her-
nández
Sus hermanos: Gilberto y Ar-
mida de Montero, Julieta Estre-
da Zeledón, Manuel y Rosario
de Castro, Rodolfo y Alberti-
na de Estrada
nietos, sobrinos y demás fami-
liares

MARIA RAMIREZ VARGAS

Descansó en la paz del Señor
(confortada con los Santos
Sacramentos)

Sentido pésame a:
Las familias:
Ramírez Vargas, Arroyo Ra-
mírez, Ramírez Aguilar, Ra-
mírez Rodríguez, Ramírez Ma-
ra, Hidalgo Ramírez, Aguilar
Ramírez, Ramírez Marín, Ra-
mírez Cruz, Monge Ramírez,
Ramírez Montero, Lepiz Ra-
mírez

CARLOS MARTINEZ SILVA
Descansó en la Paz del Señor
Confortado con los Santos
Sacramentos

Nuestra más sentida
condolencia a:
Su esposa: Albertina Quirós
Quirós
Sus hijos: Carlos Leandro
Gerardo Alberto, Abundio
Martínez Quirós
Sus hermanas: Daisy y María
del Carmen Martínez Silva
Su madre política: Josefa Al-
varez Quirós, y sobrinos

JACINTO PIEDRA BLANCO

(confortado con los Santos
Sacramentos)
Sentido pésame a:
Su señora esposa, hijos, nietos,
hermanos, sobrinos y demás
deudos

LA GERENCIA Y PERSONAL DE INDUSTRIAS IMOSA, S. A.,

pasan por la pena de comunicar el fallecimiento del señor

RONALD ARAGON TRAPHAGEN

hermano político de nuestro Gerente señor Rodrigo Montes de
Oca y cuñado del Jefe de Producción señor José Luis Rodrí-
guez Salazar.

Sus funerales se efectuaron a las 11:30 de hoy, 15 de mayo,
en la Iglesia de Fátima.

San José, 15 de mayo de 1972.

ELECTRO DIESEL LTDA.

pasa por la pena de comunicar el sentido fallecimiento del Sr.,

RONALD ARAGON TRAPHAGEN

Gerente General de Compañía Mercantil, S. A., haciendo llegar
sus sentimientos de pesar a la familia doliente.

San José, 15 de mayo de 1972.



En la fotografía vemos a las señoras Flora Azuola de Pozuelo, Angela
Rosés, María Luisa de Moreno, Daisy S. de Sáenz, Esposa del Viceministro
de Cultura, Juventud y Deportes, Emilia de Pozuelo, Directora del Círculo,
el día de la inauguración, admirando los trabajos realizados por sus alumnas.

Exposición de labores del Círculo Cultural Femenino

Con mucho éxito se está llevando a cabo la
exposición y bazar de labores de mano de las
alumnas del Círculo Femenino Costarricense,
presidido por la señora Emilia de Pozuelo, en
el Salón de Conferencias de la Parroquia del
Carmen en esta ciudad.
LA PRENSA LIBRE una vez más hace lle-
gar su felicitación a estas distinguidas damas,
que trabajan tan desinteresadamente en bien
de nuestra comunidad.

Sra María Elena Rodríguez de Hine

Nos complace en saludar y congratular a la señora Ma-
ría Elena Rodríguez de Hine, esposa de don Rafael Hine Alva-
rado, con motivo de celebrar en esta fecha su natalicio.

Srta Priscilla Margarita White H.

Celebra hoy su cumpleaños la señorita Priscilla Margarita
White Hernández.

LA PRENSA LIBRE le envía sus parabienes en unión de
sus padres don Charles White Solano y doña Carmen Lydia Her-
nández.

Asamblea General de Esposas
de Agentes del INS

La Asociación de Esposas de Agentes del Instituto Nacional
de Seguros tendrá una reunión extraordinaria mañana martes.
Se ruega puntual asistencia.

Regala tu sangre y salva una vida

DOVOSAN (Asociación Costarricense de Donantes
Voluntarios de Sangre)

Cualquier información comunicarse con los teléfonos:

22-28-27 — 23-02-23 — 21-67-13 —
22-13-07 — 21-01-24.

Dicha semana del cine francés se desarrolla en Kiev al mismo tiempo que en Moscú y responde a la semana del cine soviético que tuvo lugar en octubre pasado en Nancy y París con motivo del viaje del señor Brefnev a Francia.

SOCIEDAD ANONIMA DE VEHICULOS COMERCIALES

RONALD ARAGON TRAPHAGEN

Sus funerales se efectuaron hoy en esta ciudad.

San José, 15 de mayo de 1972.

Hasta su residencia nos complacemos en hacerle llegar nuestra más atenta felicitación.

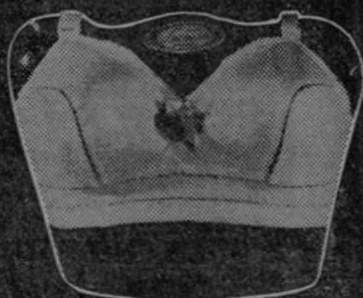
Enviamos nuestra más sincera felicitación a la señora Vilma Arguedas de Moreno, con motivo de haber recibido el pasado 6 de mayo, en la Universidad de Costa Rica su título que la acredita como Técnica en Anestesiología.

m m m m m m m m m m . . .

Leonisa

EL BRASIER QUE **(SI)** MODELA

Es un orgullo para nosotros que LEONISA sea
sinónimo de belleza. Por esta razón hemos
encabezado este aviso con mmmm...
LEONISA. En realidad si usted luce nuestros
brasiers causará gran admiración... todos los
que la admiren exclamarán mmmmmm.
Porque LEONISA es el brasier que SI modela.



Estilo 3003 \$11.00



Estilo 1001 €20.00



Estilo 1000 €12.50



Estilo 9000 \$21.00

PRONOSTICOS DEL RITMOVIASTRAL



PARA MAÑANA

A cargo de la Profesora
Ialkutt de la Fuente
Quiróloga, Astróloga y
Ritmoviastrista
Solicite su dirección al
TELÉFONO 21-92-98
o al apartado 2503.

FAVORABLE: Las influencias positivas del planeta Venus, a favor; es la oportunidad para que ponga en práctica su plan, sobre su rival. — **DESAVORABLE:** Es importante que haga buen uso, de la confianza que le hayan depositado.

FAVORABLE: Cambios inesperados en el sector amoroso; vuestro planeta en fase positiva dará la magnífica oportunidad para el éxito. — **DESAVORABLE:** Evite ser excesivamente codicioso; puede caer en gran error.

FAVORABLE: Estos nativos pueden alcanzar un cambio definitivo respecto a problemas con el ser amado; Venus enfoca positivamente. — **DESAVORABLE:** Evite concentrar excesivamente su mente, en asuntos del amor.

FAVORABLE: Es el momento para que se imponga sobre los que tratan de congratularse ante su ser amado. Procure ser más activo y positivista. — **DESAVORABLE:** Atienda debidamente su responsabilidad en el trabajo.

FAVORABLE: Ahora es la oportunidad para que active sus asuntos, esos que dependan en primer término con el plano amoroso, Venus lo exige. — **DESAVORABLE:** Es importante que cuide la salud, evitando todo exceso.

FAVORABLE: La influencia de Venus positiva con Mercurio, indica una magnífica oportunidad para activar sus asuntos de negocios. — **DESAVORABLE:** Cuidado con las aventuras en negocios, los que no tenga el debido conocimiento.

FAVORABLE: Vuestro regente Venus en fase activa con Urano, señala, grandes sorpresas en el plano amoroso. Amor a primera vista dará felicidad. — **DESAVORABLE:** Ahora es el momento para que ponga su paciencia en juego.

FAVORABLE: Es el momento para que ordene sus problemas del amor, de hacerlo, puede estar seguro del éxito sobre sus rivales. — **DESAVORABLE:** Muchi cuidado con creer en promesas.

FAVORABLE: La oportunidad para alcanzar quizá el mayor de sus ideales, sólo que deberá de ser altamente activo y condescendiente. — **DESAVORABLE:** No se confíe de los que se acercan adulando le.

FAVORABLE: Saturno positivo con Venus señala la magnífica oportunidad para la solidificación en sus asuntos del amor. — **DESAVORABLE:** Las aventuras del amor con personas comprometidas, puede ser de gran peligro.

FAVORABLE: Urano positivo con Venus, le colocan en plano altamente positiva su inquietud alcanzará realizar sus desesperados anhelos. — **DESAVORABLE:** Evite ser violento respecto a exigencias las que bien conozca que son indebidas.

FAVORABLE: Neptuno positivo ayuda y enfoca positivamente, el plano espiritual; ahora es el momento para que aclare sus dudas. — **DESAVORABLE:** Es importante que cuide esa mente tan fructífera, para las suspicacias.



"En realidad he tratado de ocupar menos tiempo el teléfono... ¡inclusive he disminuido los llamados a 18 minutos!"

Charivari

En vista de una serie de informes publicados en Inglaterra, acerca de lo perjudicial que puede resultar el tabaco, Peter Jawson, propietario de una cadena de gajeros en los que siempre haya a disposición del cliente, ingentes cantidades de tabaco, ha hecho destruir todas sus existencias que tenía almacenadas. Igualmente, está llevando una campaña entre todos sus empleados, para que dejen de fumar.

Eric Newby cometió dos errores tremendos al ir a robar unos cuadros a una galería de subastas de la ciudad de Bolton (Inglaterra). Los dos errores consistieron, primero, en llevarse a su magnífico perro, un pastor alemán, y segundo, olvidárselo dentro de la galería. Cuando la policía fue avisada del robo, esta lo único que tuvo que hacer fue dejar que el animalito se dirigiera en busca de su dueño, cosa que hizo con gran perfección, por lo que éste pudo ser de tenido y recuperados los cuadros.

Divúlguelo



La justicia consiste en no quitar a nadie lo que es suyo.

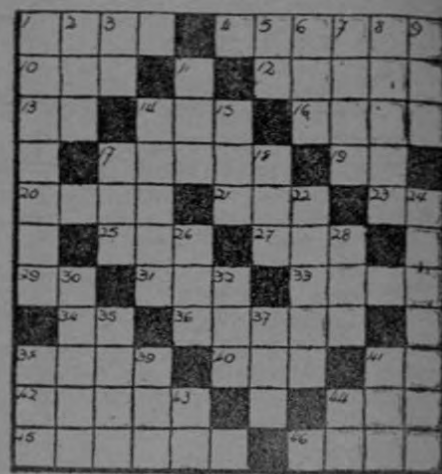
Thomás Hobbes

San Isidro Labrador

Día 136 del año

Faltan 230 días

Crucigrama



HORIZONTALES

- 1—Parte de una cosa por donde puede topar con otra
- 4—Mamífero africano, de pelaje amarillento y cuello muy largo
- 10—Califa, yerno de Mahoma
- 12—Perecer, sucumbir
- 13—Interjección que denota incredulidad
- 14—Patada que dan las bestias
- 16—Canción de cuna
- 17—En botánica, polvillo fecundante de los estambres
- 19—Iniciales del presidente argentino en el período 1874 a 1880
- 20—Elevar la bandera por el mástil
- 21—Plural de una vocal
- 23—Nota de la escala musical
- 25—Onomatopeya del ruido de un golpe
- 27—Escuchar
- 29—Iniciales del escritor francés autor de "La Dama de las Camelias"
- 31—Impar
- 33—Caudal que lleva la mujer al matrimonio
- 34—Dirigirse a un lugar
- 36—Reverberación del sol
- 38—Pieza de artillería para lanzar granadas
- 40—Moneda oficial del Japón
- 41—Interjección, Tatel
- 42—Lucifer, el diablo
- 44—Malla que se pone detrás de los arcos de fútbol
- 45—El tercero de "Los Tres Mosqueteros"
- 46—Organo generador de glóbulos sanguíneos

VERTICALES

- 1—Estado de Venezuela que limita con Colombia
- 2—Onda sobre la superficie de las aguas
- 3—Nombre de una letra griega
- 5—Siglas de Industria Mexicana
- 6—Bebida alcohólica que se saca de la melaza
- 7—Labran la tierra
- 8—Fin de algo
- 9—Guacamayo, ave
- 11—Planta crucífera hortense, comestible
- 14—Libro sagrado de los musulmanes, redactado por Mahoma
- 16—Isla griega del Mar Egeo, con capital del mismo nombre
- 17—Tranquilidad, sosiego
- 18—Prefijo inseparable que significa nuevo
- 22—Célebre ciudad antigua de Fenicia, en el mar Mediterráneo
- 24—Figuradamente, afecto a, inclinado especialmente a algo
- 26—Religiosa, monja
- 28—Lista, catálogo
- 30—(Sebastián) Nadador argentino que cruzó el Canal de la Mancha
- 32—(Miguel) Mariscal francés que se distinguió durante las guerras de la Revolución y del Imperio, y murió fusilado (1769-1815)
- 35—Itinerario de un viaje
- 37—Existir
- 38—Nombre de dos estrellas, llamadas Mayor y Menor
- 39—Apócope del nombre Samuel
- 41—Piel del rostro humano
- 43—Símbolo químico del níquel
- 44—Dios del Sol en el antiguo Egipto

Cartas a la redacción

21 de abril de 1972 — Ref. No. 216

Señor Fernando Berrocal
LA PRENSA LIBRE
Presente.

Estimado señor Berrocal:

Por este medio deseamos agradecerle encarecidamente la valiosa colaboración que en todo momento de nuestro Período 1971-72 de Junta Directiva de la Asociación Nacional de Secretarías Ejecutivas de Costa Rica hemos recibido por parte suya y de LA PRENSA LIBRE.

Esta ayuda nos ha resultado altamente beneficiosa, ya que a través de sus escritos y artículos sobre nuestra agrupación nos hemos podido dar a conocer un poquito más a todo el país, especialmente a todas aquellas personas de nuestro gremio que aún no están afiliadas a ANSE.

Sin más, y agradeciéndole nuevamente su desinteresada ayuda, nos se grato despedirnos de usted,
Muy atentamente,

Asociación Nacional de Secretarías Ejecutivas

Flor de María Guzmán S. - Presidenta

Día de San José Obrero en Paso Ancho

La Parroquia de San José Obrero de Paso Ancho, bajo la guía espiritual del Presbítero Ernesto Bolaños, se celebró este año como lo viene haciendo todos los años, el 19 de mayo, Día de los trabajadores.

El Padre Bolaños, con la colaboración del Comité Juvenil, la Liga Espiritual, Miembros del Comité Pro-Construcción y todos los vecinos del lugar hicieron que estas festividades tuvieran el realce merecido.

Durante toda la semana anterior al primero de mayo se celebraron diferentes actos religiosos en la Iglesia de San José Obrero.

El primero de mayo a las 10 de la mañana, Misa y Comunión y luego el desfile con participación de varias carrozas acompañadas de música.

Los premios de este año correspondieron así:

Primer lugar: Carroza de San José Obrero; 2º lugar: Liga Espiritual; 3º Comité Juvenil y 4º Carroza de Procopio Sanabria.

La Coral Herediana cautivó a los asistentes con sus lindas canciones. Para finalizar el Padre Bolaños bendijo, la nueva Casa Cural, la que muy pronto contará con un Centro de Recreación, Biblioteca y otras actividades en bien de la juventud de Paso Ancho.

Muchas felicitaciones al Padre Bolaños por todo su esfuerzo y dedicación.



Durante la bendición de autos y animales que se llevó a cabo ese día en Paso Ancho, vemos al Pbro. Ernesto Bolaños, rodeado de algunos niños.



En la gráfica de Córdoba vemos al Sr. Manfred Steffen, Director del King's College, en el momento en que entregaba su certificado de asistencia a don Manuel Barboza, Jefe de Departamento de Tienda La Gloria.

Acto de clausura del King's College

El pasado viernes en horas de la noche en el Costa Rica Tennis Club, durante elegante recepción, se llevó a cabo el acto de clausura del curso que sobre Organización y Dirección de Empresas ofreció el KING'S COLLEGE.

Asistieron el Director del Colegio Prof. Manfred Steffen, Lic. Mario Montero Gel, en representación de PLANASA los profesores Lic. Rodrigo Barahona y Rodolfo Guardia Orozco y los asistentes al curso señores:

Carlos Alfaro Suárez, Gerente de Crédito de Super Servicio S. A.; Nelson Barraza Künting, Ejecutivo de Cuentas de McCann-Erickson Centroamericana; Manuel Barboza Rodríguez, Jefe Departamento de Zapatería de Tienda La Gloria; Alvaro Bracci Ramelli, Subgerente de Producción de Refametal Ltda.; Eric

Brenner Silva, Gerente de Producción Industrias Doyco S. A.; José María Calderón Morales, Jefe de Personal del ICE; Francisco Chacón Sánchez, Jefe Sección Nuevos Servicios del Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado; Miguel Chinchilla Abarca, Jefe Sección de Censos de S.N.A.A.; Jorge Humberto Díaz Ramírez, Jefe Oficina de Maquinaria y Equipo del ICE; Ricardo Fernández Rodríguez, Gerente de Ventas de Industrias Doyco S. A.; Eugenio Loria Fernández, Ayudante de Administración de Cariari Int. Country Club; Dennis Monge Quesada, Cajero 3 de Tienda La Gloria; Eugenio Montealegre Calvo, Jefe de Personal de Tienda La Gloria; Luis Quesada Paguaga, Gerente de SACS, Jaques Quillery Watier, Representante de Ventas de Lufthansa y Antonio Rojas Sáenz, Subgerente de Recope S. A.

Quien solicite duplicado de cédula de identidad debe declarar con todo cuidado el "DOMICILIO", porque en el lugar que anote como tal será inscrito para votar. Lo anterior siempre que la solicitud se presente al Registro Civil antes de las 17:30 horas del 2 de octubre de 1973.

Si la solicitud se presenta después del 2 de octubre de 1973, siempre se expedirá la cédula, pero el solicitante permanecerá inscrito en el lugar en que figuraba como elector anteriormente.

OBTENGA SU CEDULA DE IDENTIDAD

Recuerde que todo costarricense, hombre o mujer, mayor de 18 años debe tener cédula de identidad.

TRIBUNAL SUPREMO DE ELECCIONES
al servicio de los ciudadanos.

VILLANUEVA S. R. LTDA.

Máquinas de coser, cochecitos, bicicletas, cocinas eléctricas, instrumentos musicales, toda clase de muebles, etc.

Socios favorecidos el día domingo 14 de mayo de 1972.
Número favorecido 1-92 — Número guía 192

Serie Madrid - Sorteo Nº 5
Gerardo Martínez Navarro
El Guarco

Serie Lorena - Sorteo Nº 15
Alfonso D'Avanzo Solano
Cartago

Serie Jardín - Sorteo Nº 28
Rodrigo Castillo Monge
La Lucha

Serie Ileana - Sorteo Nº 41
Rolando Araya Monge
Cartago

Serie Honduras - Sorteo Nº 51
Enrique Alvarado Cerdas
San José

Serie Gloria - Sorteo Nº 60
Luis Felipe López Rivera
Guácimo

Formación Serie NAZIRA



LA EMBAJADA DE ESPAÑA

se complace en anunciar la Convocatoria por el Instituto Español de Emigración, de

BECAS PARA HIJOS DE ESPAÑOLES

graduados universitarios que deseen seguir cursos de especialización en España.

El tiempo de duración de la Beca es de un año a partir de octubre de 1972, y su dotación es de 192.000 pesetas para gastos de viaje, matrícula, residencia y manutención en España.

Para optar a dichas Becas son condiciones:

- ser de nacionalidad española, emigrante, o hijo de emigrante.
- poseer título de grado superior universitario.
- acreditar un excepcional expediente académico y someterse a las pruebas que se consideren pertinentes.
- no haber pasado más de dos años desde la terminación de la carrera y no haber cumplido 26 años.

Las solicitudes deben presentarse en la Embajada de España antes del próximo día 15 de junio de 1972, y los interesados pueden solicitar mayor información en la Cancillería de dicha Embajada de 8 a.m. a 12 m., de lunes a viernes.

San José, Costa Rica, mayo de 1972.

DEPORTES

Deportivo México empató 2-2 ya finalizando con San Ramón

Score
Deportivo 2
San Ramón 2

Alineaciones

Dep. México: Villalobos, Castro, Loria, Gallardo, Cava llini, Calvo, Rojas, Jiménez, Foster, Valle y Castillo.

San Ramón: Ramos, Falcón Pérez, Ulate, Ortiz, Aguilar, Barboza, Cruz, Orozco, Losilla y Gutiérrez. También jugaron Chaverri y Sánchez.

Go's

Gutiérrez puso la cuenta a favor de San Ramón a los 4 minutos; empató Castillo a los 30 y Losilla a los 41 volvió a poner adelante a los ramonenses. En el segundo tiempo, Valle decretó el empate definitivo a los 40 cobrando tiro de penal.

Arbitro

Dirigió la contienda el Co legiado José R. Chacón, asistido en las líneas por Hugo Corazzali y Gerardo Méndez. Bastante buena su actuación.

Asistencia y recaudación

Se reportó una asistencia de 615 personas que pagaron su boleto de entrada, para una recaudación de 4.008 colones.

El equipo del Deportivo México a duras penas y gracias a un castigo de penal en los últimos minutos, logró sacar un empate ante San Ramón, en un encuentro muy duramente disputado pues los dos conjuntos jugaron empleándose muy a fondo, accionando a base más que todo de rapidez, con jugadas de primera intención, por lo que los avances de uno y de otro lado se sucedieron de continuo, dando mucho trabajo a las defensas, lo mismo que a los porteros.

Los ramonenses sorprendieron a los mexicanos con

gol temprano, obligando a oponente a un redoble de esfuerzos, no solo para evitar nuevas anotaciones, sino también buscando por lo menos el gol del empate, el que cayó a los 25 minutos y llevando cierta tranquilidad en las filas del conjunto capitalino, tranquilidad que no les duró mucho, pues a los 40, San Ramón anotaba su segundo gol para ponerse de nuevo en ventaja.

Así el score del primer tiempo, en la etapa complementaria la situación se tornó más tirante, pues ambos equipos se multiplicaron en procura de nuevas anotaciones, el uno en su afán de aumentar la cuenta, el otro por conseguir la igualdad, ofreciéndose así a los asistentes un espectáculo de lo más emotivo, pero el tiempo transcurría sin que ninguno

de los contendores lograra su objetivo, desde luego con los del Deportivo México jugando el todo por el todo y a veces desesperadamente, por arrancar por lo menos un punto, lo que consiguió con la postre por culpa de la defensa Aguilar que incurrió en falta dentro del área, que el árbitro no titubeó en sancionar, cobrando Valle para poner cifras definitivas en la pizarra, ya que los minutos finales transcurrieron sin ninguna otra novedad en el marcador, para nosotros jugadores, ya que los méritos corrieron iguales para los dos equipos, toda vez que el dominio en el campo fue alternó y en cuanto al entusiasmo con el que se desempeñaron los jugadores de los dos conjuntos, la verdad es que no notamos ninguna diferencia.

O. M. A.

Dos empates ayer en el fútbol de segundas

Una fecha de empates fue la de ayer en el fútbol de la segunda categoría, repartiendo se los puntos los cuatro equipos en los dos únicos partidos señalados, jugándose en los estadios de Limón y el Nacional.

ESTADIO DE LIMON

El equipo del Deportivo Juan Gobán recibió en el estadio del mismo nombre al invicto conjunto josefino de Universidad de Costa Rica, juego que tenía cierta expectación y reunió una aceptable concurrencia. Los estudiosos llevaron a muchos simpatizantes.

El equipo limonense ganó el primer tiempo con gol de Aguirre a los 30 minutos, sin embargo, se vio a un equipo universitario con un buen juego y merecía la igualdad, la que logró en el minuto 10 de la segunda parte, culminando una bonita incursión al delantero Zeledón.

El Juan Gobán es su primer

punto que gana, y sigue sin saber lo que es una victoria en cinco partidos. Los estudiosos igualaron a siete puntos el primer lugar, compartiéndolo con Puriscal.

EN EL ESTADIO NACIONAL

La Libertad y Turrialba jugaron ayer en el máximo coliseo a las 3 de la tarde. En un partido que estaba señalado para celebrarse en el Estadio de Alajuela, pero éste está en reparación.

En el primer tiempo Turrialba, que jugó quizás su mejor partido hasta ahora en este campeonato, quedó ganando 1-0 con bonito gol de Quesada, sin embargo, en una formidable reacción, el equipo liberto logró el empate por medio de González. Turrialba subió al tercer lugar, mientras que los blancos quinegros, quienes buscan los lugares de privilegio, quedaron prácticamente en el quinto puesto.

Comenzó Campeonato de billar en Heredia

Muy lucida estuvo la inauguración del Campeonato Provincial de Heredia en la noche del sábado 13 de los corrientes en los salones del Club Sport Herediano, escenario de este certamen que ha reunido a gran cantidad de aficionados al deporte de las panas y marfiles, acudiendo bastante público y autoridades de este deporte.

El sábado solo una partida

Luego de los actos de inauguración, se presentaron para abrir el certamen Marco Villegas y Saúl Arce. La victoria se la adjudicó Arce realizando las 200 carambolas en 68 entradas, dejando a su rival en 196, quien amenazó con triunfar cuando hizo una serie de 23 carambolas.

Las partidas de ayer domingo

En la primera: Guillermo

Romero derrotó a Miguel León 200 por 177, partido que duró 77 entradas. El ganador hizo serie de 27 carambolas.

En la segunda: Juan Serrini derrotó a Mario Murillo 200-141, siendo la partida más rápida, pues el ganador solo urgió de 45 entradas e hizo una serie de 31 carambolas, hasta ahora la más alta.

En la tercera partida: Carlos Balmaceda logró su primera victoria, derrotando a Víctor Bustos 200-183 en 68 entradas. Bustos, a pesar de la derrota, logró una serie de 21 carambolas.

Juegos para hoy

A las 7 p.m.: Carlos Campos frente a Eduardo Bríguez y en la partida de fondo, a las 8 p.m. Humberto Arce frente a Jorge Paniagua.



ASI SE PELEO EL CUERO ayer en el Estadio herediano entre ramonenses y del Barrio México. Descifren nuestros lectores este enjambre de jugadores, cuando el equipo de la ciudad de los poetas arremetía en la zona de los capitalinos en un terreno enfangado. Gallardo es quien parece llevar la peor parte, pues un botín sale más alto de su cabeza. El dramático juego finalizó empatado a dos goles.

Italia fue eliminada de la Copa Europea de Fútbol

ROMA, 15 (AP). No hubo actividad en el campeonato italiano de fútbol debido al partido de cuartos de final del Torneo por la Copa Europea jugado ayer en Bruselas por el seleccionado nacional.

Italia, que defendía el título del campeonato anterior, quedó eliminada al perder en el partido de desquite por Bélgica por 2-1.

MILAN, Italia, 15 (AP).— Centenares de aficionados airados arrojaron tomates contra los jugadores del equipo nacional de fútbol de Italia

que volvieron hoy de Bruselas, donde Italia fue eliminada por Bélgica del Campeonato de Naciones Europeas.

MOSCU 15 (AP) La Unión Soviética venció y Yugoslavia 3 a 0 anotando los tres goles en el segundo periodo, en su segundo encuentro de cuartos de final del Campeonato Europeo de Fútbol.

El triunfo soviético eliminó a Yugoslavia del Campeonato. En el primer partido empataron 0 - 0 en Belgrado el 30 de abril.



LA MITAD de los 22 buscan el esférico que llega por alto al área del equipo de San Ramón, en su juego de ayer contra el Deportivo México en el Estadio herediano. Eran momentos cuando los ramonenses ganaban

2-1 y los capitalinos procuraban dramáticamente el empate que al fin lograron mediante penal a pocos minutos del final. (Foto Córdoba).

En encuentro muy reñido Puntarenas ganó a Herediano

Alineaciones:

Puntarenas: Montero, Rosaba, Moraga, Chavarría y Guzmán; Suárez y Tercero. Alvarado, Centeno, Morales, Rodríguez, Cambios Vázquez por Morales y Castro por Tercero.

Herediano: Salazar, Gómez, Arias Peralta y Díaz Umaña y Paniagua; Camasirho, Solano Oviedo y Wanchope. Cambios Castillo por Umaña y Mac Donald por Gómez.

Trio arbitral

Julio César Soto al centro, Eduardo Barrantes y Víctor H. Gamboa.

Primer tiempo

Un equipo Herediano resultó en las de tanto dio una impresión de que llegaba por los dos puntos y así hizo replegarse a la defensiva local en los primeros diez minutos. Puntarenas alentado por sus parciales reaccionó para tomar la iniciativa con bien hilvanadas jugadas llevadas por su delantero y poniendo a prueba al portero Salazar y haciendo queaquear la defensa heredia

Ello puso en evidencia que el atacante local iba a hacer pasar un mal rato a la zaga heredia, lo que así fue cuando a los quince minutos y después de un ataque a fondo de los artilleros heredia, vino un contragolpe por el sector derecho, el balón quedó a disposición de Gómez, defensor del Herediano quien no pudo despejar el balón cuando una tromba Rodríguez arrebatándole el balón y rematando por bajo para decretar la apertura del marcador.

La Lucía desconcertada la parte baja del Herediano; Paniagua y Oviedo en el medio campo trataban de controlar el partido pero sin la asistencia de sus compañeros de zaga, únicamente Solano era el que sembraba peligro e inquietaba a la defensa local y al arquero Montero sacando remates pero desviados.

La ausencia de valores en ambos equipos fue notoria; en el equipo local José A. Méndez, Carlos Rodríguez, Alvaro Guzmán y Walder Espinoza que por indisciplina según nos dijeron fueron dejados en banca y en el Herediano Alvaro Cascante, que está castigado, dejando el campo para el debut del ex-saprissista Eduardo Umaña.

Díaz el chileno se animó por su sector apoyando a Wanchope y vino el empate. Corraín 29 minutos cuando Wanchope precisamente combinó con Oviedo, este se deshizo de Rosaba y disparó a puerta, el arquero Montero, que había estado inactivo hasta ese momento se preparó a bloquear el remate pero se interpuso Moraga en la trayectoria y de ca

béza envió el balón a su propio arco decretándose empate del partido.

Enseguida Morales abandonó el terreno de juego sin el permiso del silbatero Julio C. Soto lanzando la suéter al césped al parecer por desacuerdo con sus compañeros pero no por decisiones arbitrales regresando al campo nuevamente siendo amonestado severamente por el árbitro Julio C. Soto París.

Dominaba ahora el equipo local. El impetuoso delantero Rodríguez desbordaba continuamente al zaguero Gómez y aprovechándose de una melée metió el botín para con un remate sólido y por bajo establecer el dos a uno. Esto ocurrió a los cuarenta minutos finalizando la primera parte con ventaja del equipo de Puntarenas.

En la segunda parte el cuadro floreense trató de nivelar nuevamente el marcador sin resultado positivo ya que la defensa de Puntarenas se mostró muy segura, luciendo a gran altura Chavarría. Se replegó nuevamente el equipo chucheque y entonces se vio en apuros el arquero local. Remates de Umaña y Solano que llevaban lumbré fueron detenidos por el arquero Montero o bien devuelto por los defensores locales Chavarría sacó el balón desde la propia línea de gol a disparo de Paniagua y Díaz probó suerte pero el balón pasó desviado y ahí se terminaron las aspiraciones del equipo Herediano por empatar el partido porque el cuadro local se lanzó en un furioso ataque que no cesó durante el resto del partido, a los 25 minutos aseguró el triunfo con un disparo de su ala derecho Alvarado que desvió el chileno Díaz hasta el fondo de los cordeles.

De ahí en adelante el cuadro local se dedicó a congelar el balón dejando que corrieran los minutos luciendo bastante agotados los jugadores del Herediano por el trajín del juego a que los sometió el Puntarenas y por el excesivo calor.

Puntarenas consiguió así su primer triunfo en el Campeonato, jugando bien sin muchos titulares pero respondiendo los que actuaron. El Herediano se vio sorprendido por la velocidad de sus oponentes sin desarrollar su fútbol habitual.

Sobresalieron en el equipo de Puntarenas, Chavarría y Rodríguez; en el Herediano Salazar y Solano.

Arbitro

El arbitraje aceptable de Julio C. Soto París, dejando escapar algunas faltas pero sin consecuencias en el marcador.

Volvió el público a las gradas del Estadio "Lito Pérez" asistieron 1694 personas dejando una recaudación de 10.639 colones.

Freddy Villalobos C.



SOLANO, delantero del Herediano, en soberbio salto se anticipó a golpear con la testa a la salida del arquero Montero del Puntarenas, pero cuando parecía que el balón

llegaría a la red, el globo salió ligeramente desviado. Rosaba (4) cuida atrás, ante la vigilancia del silbatero Julio C. Soto.

Varios boxeadores de México en las más importantes peleas de la semana

NUEVA YORK, 15 (AP).— La pelea por el título pluma reconocido por el Consejo Mundial del Boxeo entre el campeón Kunlani Shitaba de Japón y el mexicano Cemente Sánchez el viernes en Tokio, se destaca en el programa pugilístico internacional de la semana.

El combate está pactado a quince rounds.

Ese mismo día pelearán en Miami el mexicano José Luis Otero y el liviano junior local

Frankie Otero, diez rounds.

El programa de la semana incluye los siguientes encuentros:

Lunes en Los Angeles, Gil King, de Ohio vs. Arturo Lomeli, de México, welter, doce vueltas; en Filadelfia, Carlos Mark, de Trinidad vs. Billy Douglas, de Ohio, medianos, diez rounds.

Martes en Louisville, Jimmy Ellis vs. Dick Gosha, pesados, diez rounds.

Miércoles en San Francisco,

co, Javier Ayulu, de México vs. Bobby Jorham de California, livianos diez rounds.

Jueves en Los Angeles Chango Carmona, de México vs. Masatka Takayama, de Japón, livianos, diez rounds.

Rubén Olivares hará definitivamente su presentación en el peso pluma ante el chileno Godfrey Stevens, el 28 de mayo.



MOMENTOS DRAMATICOS vivió la zona peligrosa del Puntarenas cuando los heredianos, saliendo de su encierro se fueron en busca de goles, y como se puede ver en la gráfica, hasta el exsaprissista Umaña buscó

el remate, pero los areneros con su arquero y tres zagueros le impidieron el camino a gol. El equipo local hizo su primer triunfo con marcador de 3-1.

El beisbol ayer en Grandes Ligas

NUEVA YORK, 15 (AP)— Willie Mays guió a través de los Estados Unidos en cumplimiento de una transferencia hecha por los Gigantes desde San Francisco hasta los Mets en Nueva York, y ayer, en su primer día como jugador de los Mets, Mays conectó cuadrangular que rompió un empate y proporcionó a Nueva York victoria de 5-4 sobre los Gigantes.

El jonrón en la quinta entrada fue el número 647 para Mays quien tiene registrados el mayor número de cuadrangulares que cualquier bateador derecho en la historia de las Grandes Ligas.

Los Mets anotaron cuatro carreras en el primer episodio contra San McDowell de los gigantes cuando concedió transferencias que llenaron las almohadillas y Rusty Staub pegó cuadrangular con la casa llena. Los Gigantes empataron

la pizarra con transferencia, triple de Bernie, doble de Chris Speier y jonrón de Tito Fuentes en la quinta entrada.

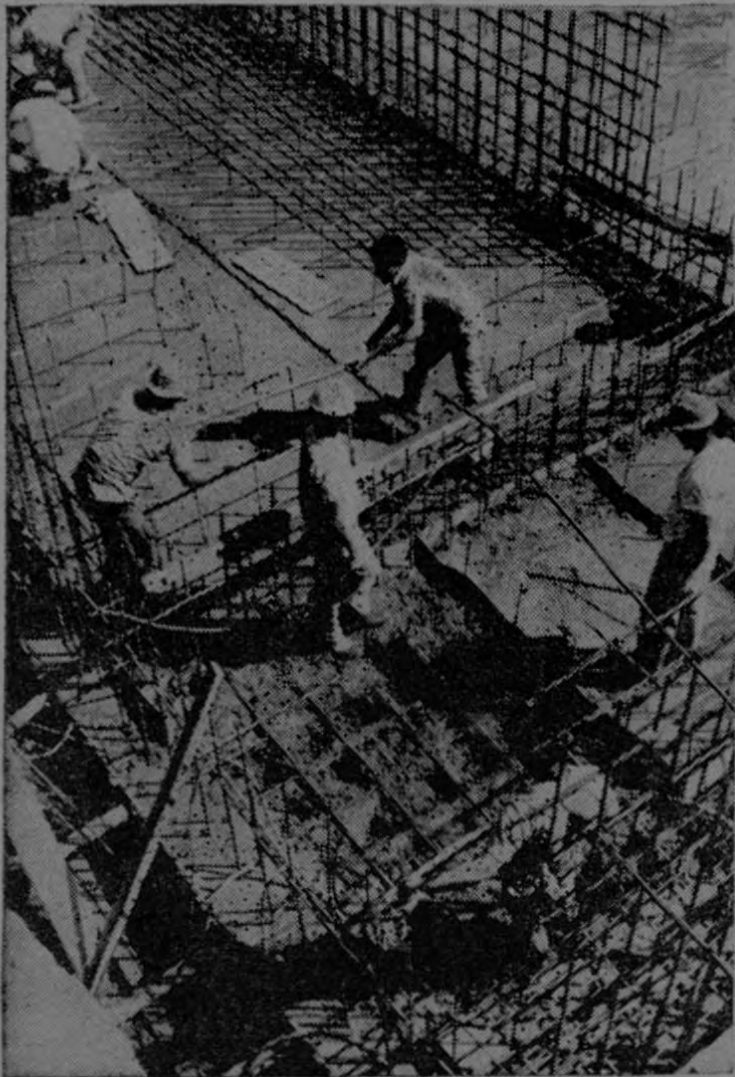
En otro de los menús ofrecidos ayer en la Liga Nacional, Cincinnati se banqueteo en comida doble al vencer al San Luis por 4-3 y 2-0; Houston superó al Pittsburgh por 7-6; Atlanta triunfó sobre Chicago 2-1 y Montreal venció al San Diego por 9-3. Los Angeles en Filadelfia no jugaron por lluvia.

En la Liga Americana Minnesota triunfó 4-2 sobre Milwaukee; Oakland le dio 6-5 al Boston; Cleveland registró 4 y Texas 3; Chicago puso 4 y Baltimore 1; California a Nueva York por 6-2 y Detroit superó al Kansas City por 3-2 en el primer desafío de un programa doble, mientras Kansas City ganó el segundo juego por 8-4.

- El deporte debe incorporarse a los programas pedagógicos nacionales como medio activo y fundamental de colaborar en la formación sana de la personalidad de nuestra juventud.

DR. RAFAEL RUANO

Proyecto de más agua para Tibás y Moravia construye el "SNAA"



El Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado está llevando a cabo, bajo contrato con la empresa EDICA Ltda., tres proyectos de primera importancia, que consisten en la conversión de la planta de tratamiento de Los Sitios para aumentar su producción de agua, la construcción de dos unidades de filtración rápida en la planta alta de Tres Ríos y la introducción de mejoras en las redes de distribución de agua potable del Área Metropolitana de San José, con un costo que sobrepasa los catorce millones de colones. La presente gráfica recoge los momentos en que se están realizando los trabajos de chorrea del piso de las cuatro unidades de filtración rápida, que se instalarán en la planta de Los Sitios, que permitirán aumentar la producción de agua para las ciudades de Moravia y Tibás.

Esta noche cierre de inscripción para el Torneo Josefino de Softbol

Hay mucha animación por el próximo campeonato de softbol de la meseta central y para el que se dice hay cantidad de equipos que van a tomar parte, teniéndose como fecha de partida el próximo domingo 21 de mayo en cancha de La Sabana.

La Asociación Nacional de Softbol en comunicado que hizo en su última sesión, indicó a todos los dirigentes de los

equipos que están formados y otros que aún se inician, así como los que cambian de nombres, que en la sesión ha celebrarse esta noche a las 7 p.m. en el local de costumbre, que dará cerrada la inscripción. De allí que sólo el día de hoy que da de plazo para todos los participantes.

Entre los equipos que se dice han cambiado de nombre están: Gulf y Boer, los que des

de el domingo venidero se llamarán Fotorama y Zapato Dura, respectivamente.

También se especula que los siempre aguerridos y campeones del Instituto Nacional de Seguros no participarán en el certamen, sin embargo, mucha la cantidad de equipos que están listos, especialmente el campeón del reciente torneo del Centro de Sport, el Coca Cola.



SAINT LOUIS. — El jugador Richie Robo Toff, de los Estados Unidos, quien vuela materialmente, choca con el guardameta Bruce Black, de Jamaica, en el partido celebrado ayer domingo y que ganó Estados Unidos con marcador de 2-1. Black resultó le-

sionado y tuvo que abandonar el campo. Con esta victoria, el equipo estadounidense es primer clasificado por la zona norte para los Juegos Olímpicos de Munich. Guatemala o México sería el otro equipo. (AP).

EL MINISTERIO DE EDUCACION PUBLICA AL MAGISTERIO NACIONAL COMUNICA:

1. — Que en el extraordinario esfuerzo que se está realizando para lograr el pago oportuno y exacto a los educadores del país en la planilla del mes de mayo, el Departamento de Personal se encuentra abocado a la elaboración de una planilla colectiva que será procesada por la Oficina Técnica Mecanizada del Ministerio de Hacienda.

2. — Que dicha Planilla Colectiva será el resultado del trabajo realizado por los Directores Regionales, Jefes de las Unidades de Administración de la Dirección Regional, Supervisores Escolares, Directores de Colegio y Funcionarios del Departamento de Personal del Ministerio.

3. — Que como consecuencia de lo anterior se considera oportuno señalar aspectos que inciden sobre el monto del salario de cada educador:

3.1. — ZONAJE. El sobresueldo de zonaje se incluirá de acuerdo con las disposiciones Reglamentarias respectivas; sin embargo, aquellos educadores que hubieren consolidado el derecho de acuerdo con la Reglamentación anterior, mantendrán el monto del sobresueldo siempre que se encuentren laborando en el mismo circuito escolar en que lo hubieren consolidado, cuando se trate de docentes. Los Supervisores Escolares lo mantendrán siempre que se encuentren laborando en la misma Dirección Regional en que lo hubieren consolidado.

3.2. — HORARIO ALTERNO. En concepto de horario alterno se pagará al servidor un recargo equivalente al veinticinco por ciento del salario base de Profesor de Primaria Uno, de conformidad con el grupo profesional que tuviere.

3.3. — RECARGO POR LABORES EN ESCUELAS NOCTURNAS. El servidor recibirá el equivalente al cuarenta por ciento del salario base del puesto que sirve como recargo, de acuerdo a su grupo profesional.

3.4. — RECARGO DE LECCIONES INTERINAS. El servidor recibirá por concepto de recargo de lecciones interinas el salario base correspondiente de acuerdo con su grupo profesional. Se entiende como recargo de lecciones interinas las que sobrepasen el máximo legal de treinta y dos. Queda a salvo el caso de los servidores que consolidaron su derecho con un máximo de cuarenta lecciones en propiedad.

4. — GRUPO PROFESIONAL. Se advierte a todos los educadores que su grupo profesional ha sido asignado con base en los documentos, títulos, certificaciones de estudios y reconocimiento que estén debidamente acreditados en su expediente personal en la Sección de Expedientes del Ministerio. Cualquier incongruencia que se presente entre el grupo asignado y la realidad académica y profesional del servidor, deberá ser comunicada por él, aportando los documentos que hicieren falta en su expediente.

Integrado el nuevo equipo de futbol de la CONCACAF

GUATEMALA, 15. — A partir del sábado 27 de este mes, quedará concentrada aquí en Guatemala la selección de la Confederación Norte, Centroamericana y del Caribe de Futbol (CONCACAF), que participará en la Copa Independencia de Brasil.

El equipo oficial de la CONCACAF viajará con destino a Río de Janeiro el 6 de junio, según se anunció oficialmente ayer.

Jugadores de Honduras y Nicaragua a quienes se sumarán otros de los países del Caribe, quedó oficialmente integrada la selección de CONCACAF para la "minicopa" de junio y julio, en Brasil.

La CONCACAF tuvo que aplazar la integración de su selección en vista de que las federaciones y los de Guatemala, El Salvador y Costa Rica, no autorizaron la participación de ninguno de sus jugadores seleccionados.

También en el cuerpo técnico hubo cambios, ya que el Municipal no accedió a prestar a Rubén Amorín y en consecuencia el nuevo compañero del haitiano Antonine Tassy, será el hondureño Carlos Padilla.

La nómina —por países— de los seleccionados de CONCACAF para la Copa Independencia de Brasil, es la siguiente:

HONDURAS: Oscar Hernández, Jorge Urquía, Fernando Bulmes, Selwyn Cárcamo, Luis Cruz y Ramón Paz.

NICARAGUA: Manuel Cuadra.

JAMAICA: Constantine.

TRINIDAD: Figueroux y Buggy Haines.

SURINAN: Edwin Renier Schall.

HAITI: Nacirrie, Borver, Dessiri, Bartelemy, Sannon y Guy Francois.

BERMUDA: Noel Simmons, Wennall y Trott.

Como jefe de delegación marchará a Brasil Luis Felipe Morúa, de Costa Rica; y Carlos Carrera, viajará como jefe administrativo de la selección de CONCACAF.

resultados oficiales del

DEL SISTEMA DE APUESTAS FUTBOLERAS
CONCURSO N° 326 - MAYO 14 DE 1972

1 Dep. México	2	4	4 Puntarenas F.C.	3	4
A.D. Ramonense	2	4	C.S. Herediano	1	4
2 C.S. Cartaginés	0	1	5 Cartago	2	5
L.D. Alajuelense	1	1	Alajuela	3	5
3 Dep. Saprissa	3	3	(Cuarta división)		2
Limón N.F.C.	0	3	6 Dep. Juan Gobán	1	
			Universidad C.R.	1	

ESTIMADOS PARA EL PROXIMO DOMINGO:

TOTOGOL ₡ 500.000.00

SUMAGOL ₡ 14.000.00

TOTOGOL

6 formularios con 5 aciertos ganan ₡ 4.104.05

84 formularios con 4 aciertos ganan ₡ 168.40

SUMAGOL

2 formularios con 5 aciertos ganan ₡ 2.581.45

Zee

El Mejor Blue Jean de América

Excursión a México

Sale el domingo 18 de junio a las 9 de la noche.

Regresa el sábado 8 de julio a las 7 de la noche.

Pueden viajar los socios de los Clubes.

Dama acompañante. — Choferes expertos.

Aproveche el verano de México.

Reservaciones hasta el 30 de mayo, quedan pocos lugares.

Valor del pasaje ₡ 900.00 incluyendo pasaporte, impuestos y un viaje al Puerto de Veracruz.

EMPRESA JORGE LEON CASTRO E HIJO

Teléfonos 25-21-80 y 25-72-73

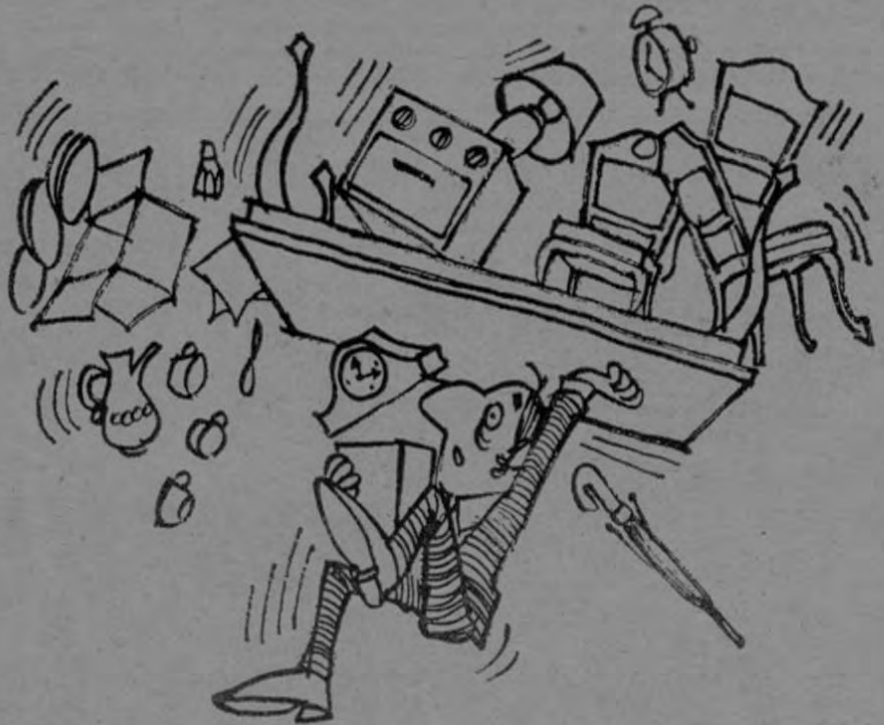
CARLOS M^a BONILLA — TELEFONO 22-67-92.

Regala tu sangre y salva una vida

DOVOSAN (Asociación Costarricense de Donantes Voluntarios de Sangre)

Cualquier información comunicarse con los teléfonos:
22-28-27 — 25-02-23 — 21-67-13 —

La cosa es más sencilla...



Busque TRANSPORTES en la Sección Clasificada! (amarilla)

Para sus mudanzas

y transportes rápidos y seguros,

en el índice de la Sección Clasificada (Amarilla) del Directorio Telefónico, encontrará toda clase de medios, bajo la denominación TRANSPORTES.

La Sección Clasificada (Amarilla) del Directorio Telefónico está hecha para ahorrarle tiempo y darle información rápida sobre cualquier producto, profesión o servicio que usted necesite.

No se complique, consulte la

Sección Clasificada (amarilla)
DIRECTORIO TELEFONICO



Alguien busca lo que Ud. tiene. Alguien tiene lo que Ud. busca.

Cartago vs. Alajuela partido de trámite discreto

SCORE Y ANOTADOR

Cartaginés: 0
Alajuelense: 1 (Sánchez).

ALINEACIONES

Cartaginés: Sagot; Esquivel, Núñez, Zúñiga y Pacheco; Carvajal y Montero; Vaughns, Peña, Chavarría y López. También jugaron F. Daniels y Moreno.

Alajuelense: Tyrrel, Delgado, Elizondo, Agüero y Espinoza; Barrantes y Villalobos; Sánchez, González, Sáenz y Jiménez.

EL GOL DEL TRIUNFO

Mínuto 49 del segundo tiempo. Elizondo avanza por la derecha, burló a Chavarría y cerca del área centró para Sánchez por alto, que de cabeza anotó.

ARBITRO

Dirigió la contienda el colegiado Edgar Quirós, asistido en las bandas por Alfonso Segura y José A. Rizzo. El único pecado que le apuntamos al central fue no pitar una mano dentro del área del Car

taginés; por lo demás, bien.

EL PARTIDO

Ante una concurrencia bastante crecida de aficionados, ayer en el estadio de Cartago se llevó a cabo el encuentro entre los conjuntos Cartaginés y Alajuelense, partido que estaba llamado a ser uno de los buenos de la jornada, pero que no pasó de regular, toda vez que los contendores, por más que trataron de hacer las cosas bien, fallaron en sus intentos en la mayoría de las

veces, con Cartaginés luciendo un poco mejor en sus planteamientos y mejor juego con juntivo y así fue como en una entrada muy bien hilvanada, Peña estuvo a punto de abrir el marcador, lo que no logró debido a una buena intervención del portero Tyrrel, quien rechazó, pero poniendo la esférica en pies de López, que hizo un segundo remate pasando el disparo por encima del travieso.

Mientras tanto, Alajuelense se mostraba un tanto desorientado y ello motivado por el descontrol que existía en el medio campo, en donde Barrantes y Villalobos se mostraban inefectivos, pues ni corta ni alimentaban a su línea delantera, que por su parte, no sostenía bola y además inefectiva, pues solo a Sáenz se le vio un tanto acometedor, ya que los demás, inclusive el veterano González, muy lento, no ofrecían gran peligro a la zaga cartaginesa.

Al minuto 25 se le presentó al Cartaginés una nueva oportunidad de anotar cuando Vanugh, por la izquierda, después de burlar a Elizondo, centro par Montero, éste avanzó unos pasos más y disparó, al cuerpo de Tyrrel, salvándose Alajuelense así de ver perforada su meta.

En la segunda parte, Alajuelense mejoró un poco en su actuación, alentado por su temprano gol, entrando el partido en una etapa más interesante, con los cartagineses

redoblando esfuerzos ahora por nivelar el marcador y los alajuelenses por su parte buscando hacer más anotaciones, observándose buenas jugadas, con los defensas del Cartaginés viéndose muy apurados, distinguiéndose en esta labor el defensa derecho Esquivel, a quien se le vio una gran voluntad, pues no solo defendía, sino que, cuantas veces se le presentaba la oportunidad, se iba al ataque, para convertirse en un extremo. Esquivel jugó muy bien los dos tiempos.

Ya para finalizar, Peña probó anotar el gol de la igualdad en dos ocasiones, en una con tiro de cabeza que salió desviado y luego con un fuerte disparo de fuera del área, que también salió ligeramente desviado. Faltando ya poco para finalizar la contienda Tyrrel fue castigado con un tiro indirecto dentro del área por retención de pelota. Cobró López en corto a Chavarría, éste centró y al remate entraron en tropel los cartagineses, pero Tyrrel logró desviar de un puñetazo, y aquí terminaron todas las aspiraciones del Cartaginés de anotar por lo menos el gol del empate, que hubiera sido lo más justo y eso favoreciendo al Alajuelense, ya que Cartaginés fue el que más oportunidad y muy propicias tuvo de anotar, pero ayer, por lo que dejamos relatado, se verá que tuvo el santo de espaldas.

Ricardo Vargas T.



ROY SAENZ, en cierta oportunidad se quitó la vigilancia de dos guardianes que siempre tuvo y llegó al área, remató a media altura, anticipándose a la acción del arquero

Sagot, sin embargo, el estorbo de Núñez parece tener éxito, pues el balón pasó ligeramente desviando de la portería. Alajuelense ganó por la mínima 1-0 al Cartaginés.



CAJA COSTARRICENSE DE SEGURO SOCIAL

COMUNICA

a los señores patronos, asegurados y público en general que no obstante la situación de paro laborales provocada por el Sindicato UNDECA

se han tomado las medidas necesarias para que

TODOS LOS SERVICIOS

sigan prestándose normalmente,

En todos los centros de trabajo de la Institución

SE RUEGA, POR TANTO, HACER CASO OMISO DE LOS AVISOS QUE PUBLIQUE LA UNDECA EN SENTIDO CONTRARIO, ya que quienes requieran cualquier tipo de servicio lo recibirán.

Sapriisa ganó fácil 3-0 a un descolorido Limón

Ayer el Estadio Nacional registró una asistencia de 3.226 personas, dejando en taquilla 22.440 colones, para presenciar el choque entre Deportivo Sapriisa y Limón F. C. que resultó con triunfo para los josefinos con marcador de 3 a 0.

Alineaciones:

D. Sapriisa: Gutiérrez; F. Solano, G. Hernández, Rojas y Barquero, Fdo Hernández y Morales, Grant (Marín), Chavarría, Jacques y E. Solano.

Limón F. C. Chaves, Dixon, Villarreal, Gutiérrez y Jackson; Salazar (Crawford) Charles, Rooper, Plumer, McLean y Reyes. También jugó Watson.

Árbitro

Luis A. Rojas, con una labor fácil que le propició el mismo partido. Solo le apuntamos una falla, pero es de apreciación: anuló un gol al Sapriisa que nos pareció por precipitación con el pito. En las banderas Edgar López con Arnaldo Bermúdez.

Los goles

Chavarría a solo dos minutos de juego abrió el marcador, luego de recibir un preciso servicio del volante Morales. Se acercó al área donde los fríos zagueros le dejaron transitar hasta fusilar al arquero Chaves.

A los 15 minutos, Jacques finalizó una gran jugada de Chavarría, quien burlando hasta el portero, logró centrar por alto hacia atrás, donde el brasileño metió la testa.

En el segundo tiempo, Jacques volvió a sacudir los mecates al minuto 54, aprovechando un enterevero muy cerca de la línea de sentencia.

LIMÓN FUE MEJOR EN EL PRIMER TIEMPO

Pese al temprano gol del Sapriisa, Limón no decayó en su juego brioso y penetrante, dándole guerra a los capitalinos, sin embargo, su equipo adoleció de un patrón

táctico, pues fueron muchas las oportunidades que se les vio actuar a los que saliera ese motivo que fallaron en sus brillantes oportunidades que tuvieron para marcar. Así inquietaron al arquero Gutiérrez, quien prácticamente fue el espectador más cercano al terreno de los acontecimientos.

En el equipo morado reapareció Chavarría y por cierto se le vio su calidad y además, mucho empeño en demostrar que es un titular de la delantera morada, ya que de sus botines salieron las jugadas que se convirtieron en los tres goles.

Dos novatos introdujo el técnico Marvin Rodríguez: el zaguero Barquero y el puntero izquierdo Gerardo Solano. El primero es muy fuerte, tiene anticipación, aunque lógico es, le falta confianza. Mientras a Solano habrá que ponerle mucha atención. Bien en fintas, servicios a cordel y no se niega al choque, sin embargo, pareció que le teme al área.

Un primer tiempo ya con ventaja del Sapriisa con los goles de Chavarría y Jacques, dejó establecido que sería al final el ganador, motivando con ello, que los mismos morados, llevados por una excesiva confianza y al notar que no tenía a un rival que ofreciera mayor peligro, poco empeño pusieron para salir con más holgura en las cifras.

El segundo tiempo comenzó golpeando el equipo de Limón, pero sus delanteros carecen de eficacia a la hora de la verdad. Solo McLean hizo que Gutiérrez se ejercitara y formidable plon geón hacia atrás, enviar la pelota al corner.

Sapriisa volvió a tomar el ritmo y llegó al tercer gol en los botines de Jacques.

No sin antes haber perdido grandes oportunidades todos los delanteros del conjunto josefino. Marín llegó en una mañana con todo el santo de espaldas, pues solo a tres metros del arco, en dos veces el parál derecho le impidió su gol.

Partido en donde en realidad todo fue fácil para los

morados. Sin rival de categoría entraron a un partido de vaiven apenas entretenido. La victoria los deja muy arriba de sus inmediatos seguidores: es decir a tres puntos de Alajuelense y Cartago.

SANCHEZ TORRES



SEGUNDO GOL del Sapriisa. Jacques, recibiendo un servicio de Chavarría, tras una genial jugada, centró por alto y el brasileño le metió la testa en forma precisa. Dixon, zaguero del equipo de Limón quiso detener con las manos pero todo resultó negativo; mientras, Villarreal (3) trastabilla y se limita a ser espectador de la jugada. (Foto Córdoba).

El fútbol en España

MADRID, 15 (AP). — Real Madrid se coronó campeón de la liga española de fútbol de primera división al vencer en la trigésimocuarta y última fecha a Sevilla por 4-1. Real Madrid sumó con su triunfo de ayer 47 puntos. Segundo quedó Valencia con 45 y tercero Barcelona con 43.

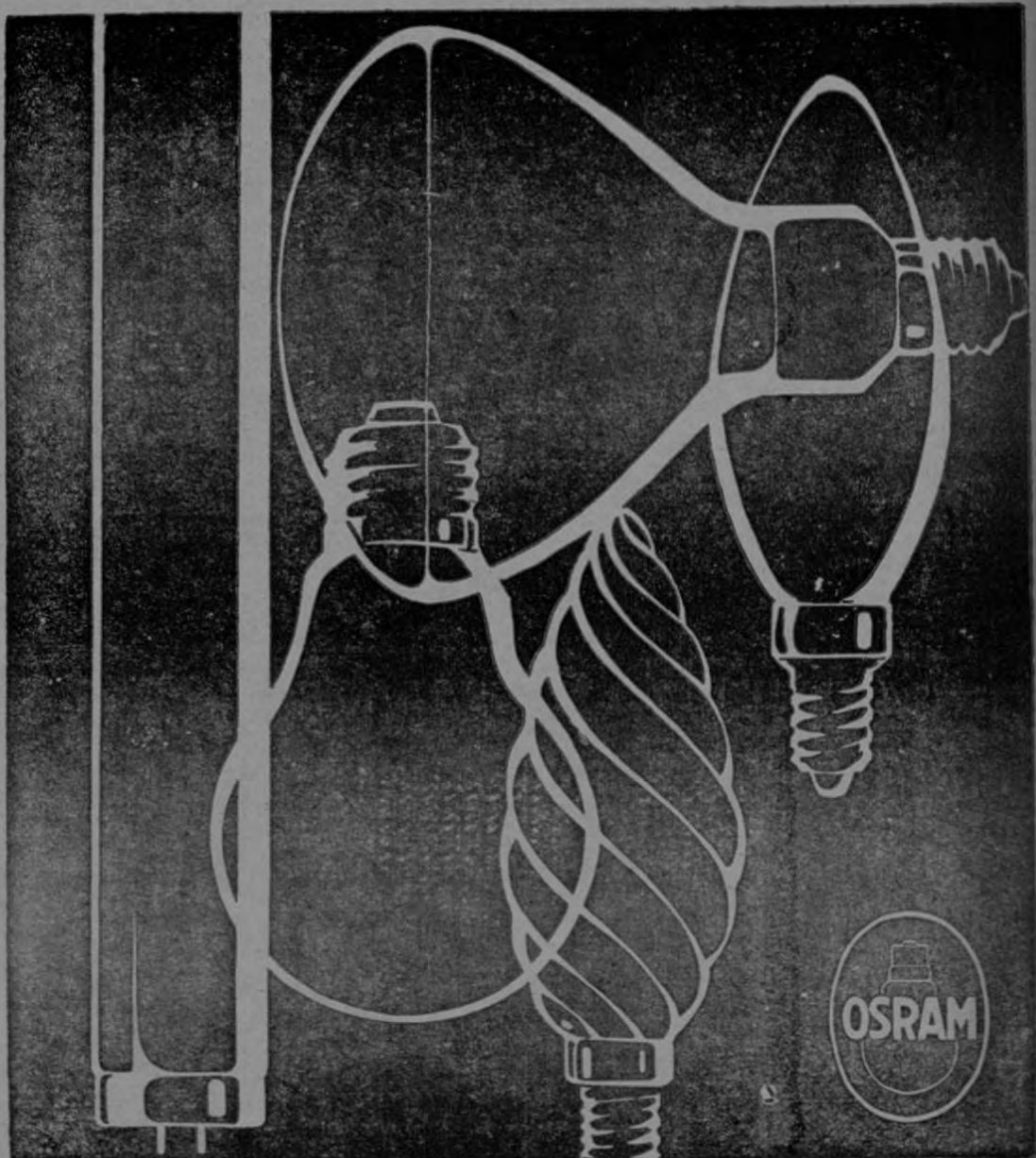
Otros resultados de la jornada:

Betis 1 Atl. Madrid 3
Sabadell 0 - Las Palmas 1
Atl. Bilbao 1 - Español 1
Valencia 2 - Real Sociedad 1
Barcelona 0 - Málaga 1
Granada 1 - Córdoba 0
Coruña 0 - Burgos 0
Real Madrid 4 - Sevilla 1

TERRENO EN VENTA IDEAL PARA INDUSTRIA

Situado en Autopista General Cañas, contiguo a Carretera. Con frente a Autopista y carretera al INA. 9.000 varas cuadradas de terreno completamente plano. Enviar ofertas y condiciones de pago a: TERRENO EN VENTA Ap. 130 S. J.

(El apartado no es del interesado).



bombillas y tubos fluorescentes
OSRAM claras como la luz del día!

DISTRIBUIDORES:
ALMACEN KOBERG - F. REIMERS & CO.

Sobre la meta se decidió la etapa

Domingo Domínguez ganó por una rueda a Soto

Se corrió ayer la segunda etapa del Torneo Ciclistico que patrocina la empresa aérea hondureña SASHA, teniendo como ruta San José-Orosi de Cartago-San José, con una distancia aproximada a los 80 kilómetros.

La competencia para los pedalistas de las máximas categorías se decidió prácticamente sobre la raya de meta cuando Domingo Domínguez aprovechó un pequeño descuido del notable ex-Campeón Nacional José Manuel Soto, triunfando el desamparado por diferencia de una rueda. Domínguez pertenece al mismo equipo de Soto, igualmente Miguel Bonilla y Orlando Céspedes, quienes entraron prácticamente en fila para mantener a la cuarteta Toshi ba al tope de posiciones.

Mariano Rojas hizo una notable carrera, despegándose desde la propia salida de la meta frente a la Clínica Carlos Durán, llegando en 60 minutos de primero a Orosi, y logró mantenerse de puntero

hasta la ciudad de Cartago en regreso, donde fue alcanzado por Domínguez y Soto, estableciendo una lucha hasta hasta el escalamiento del Ochomogo, en donde se fundió Rojas para quedarse al resago.

Domínguez no se le despegó a Soto y así ambos mantuvieron una tenaz lucha por la victoria, la que fue definitivamente para el ya experimentado pedalista de Desamparados, recibiendo como premio un trofeo y otros premios.

En cuanto a la competencia para novatos, hubo muchas sorpresas en los de la "A", quienes se regresaron de Paraíso, mientras que los de la "B" sólo se les permitió escalar hasta Ochomogo, destacándose muchos elementos que ya son motivo de análisis para ascenderlos a divisiones de privilegio.

Los resultados de la etapa de ayer en todas las categorías son los siguientes:

Los tres primeros lugares en cada categoría:

Primera División:
Domingo Domínguez 1-02-02
José Ml. Soto 2-02-13
Efrén Castillo 2-04-02

Segunda División:
José Ml. Bonilla 2-02-12
Miguel Céspedes 2-02-23
Mariano Rojas 2-02-54

Tercera División:
Jorge A. Calderón 2-06-03
Eduardo Fernández 2-07-07
Lauro Rojas 2-09-03

Novatos "A"
Alvaro Jiménez 1-31-21
Carlos Salas 1-31-30
Dennis Chacón 1-31-32

Novatos "B":
Francisco Naranjo 36-38
Raúl Ureña 37-20
Jorge Gamboa 40-41

Las posiciones generales:
Domingo Domínguez en la Primera División tomó el liderato en el Torneo por cinco segundos sobre José Ml. Soto. En Segunda: José Ml. Bonilla; en Tercera, Lauro Rojas. En Novatos "A", Alvaro Jiménez y Francisco Naranjo en Novatos "B".

Limón ganó a Glidden pero perdió con Numar

El equipo de Limón logró una merecida victoria el sábado frente al Glidden, con score de 7 carreras a 4, pero perdió ante Numar por 6 a 12 ayer domingo, en los dos encuentros del pasado fin de semana correspondientes al Campeonato Mayor de Beisbol.

En el juego frente al Glidden, los limonenses, combinando muy bien sus batazos, entre ellos uno de cuatro esquinas de Antonio Murrell con dos en base y buen pitcheo del veterano James Morgan, lograron doblegar a sus oponentes, conectando 10 imparables por 7 de los pintores, cometieron 5 errores por 2 de los limonenses.

En el juego de ayer, las cosas no le resultaron muy bien a los limonenses, pues no obstante que con la estaca estuvieron muy efectivos con 10 inatrapables, el Numar los superó en este departamento con 13, muy oportunos varios de ellos para acumular las carreras suficientes que le suministraron el gane.

Luego de cumplidos estos dos partidos, Universidad sigue en el primer lugar con 6 ganados y 2 pérdidas. Limón le sigue con 3 y 3; Glidden está tercero con 4 y 5 y en la cola están Marlboro y Numar con 3 y 5.

Para esta noche está anunciado el partido entre Glidden y Universidad, encuentro que está llamado a ser de los buenos.

Fútbol ayer en Portugal

LISBOA, 15 (AP)—Resultados de la vigésimo octava fecha del campeonato portugués de fútbol de primera división:
Leixoes 0 - Boavista 0
Académica 3 - Tomar 0
Sporting 3 - Tirsense 2
Atlético 1 - Barreirense 0
Cuf 0 - Belenenss 1
Guimares 1 - Benfica 3

Farense 2 - Beira Mar 0
Porto 0 - Setubal 1
Los primeros cinco en la tabla son:
1. Benfica 51 puntos
2. Setubal 44
3. Sporting 41
4. Cuf 33
5. Porto 29

SEÑORES PRODUCTORES
DE LECHE

¡PRONTO!
PELETHENO "18"



LA JUNTA DE PROTECCION
SOCIAL DE SAN JOSE

REQUIERE LOS SERVICIOS DE UN:

"JEFE DE CLINICA"
(SIQUIATRIA COMUNITARIA)

REQUISITOS: Los establecidos en el Estatuto de Servicios Médicos.

SALARIO BASE: ₡ 3.800.00.

HORARIO: De 7:00 a 11:00 a.m. y de 1:00 a 5:00 p.m.

Las solicitudes de trabajo y mayores informes se suministrarán en la Dirección del Hospital Siquiátrico Manuel Antonio Chaput, la recepción de ofertas se cerrará el sábado 27 de mayo a las 11:00 a.m. del presente mes.

DEPARTAMENTO DE PERSONAL.

Tractomotriz S. A. MOTONIVELADORAS "ALLIS - CHALMERS"

Modelo DD de 58 H.P. con cuchilla de 10' y escarificador

y modelo

M100 B de 130 H.P. con cuchilla de 12' y escarificador.

Entrega: INMEDIATA

Tractomotriz S. A.

TELEFONO: 21-10-47.

CALLE 36 — AVENIDA 10.

LISTA DE LA LOTERIA

Sorteo Nº 2116 del Domingo 14 de mayo de 1972
Premio Mayor: Serie 751 Nº 92 con ₡ 250.000.00

Aproximación inmediata anterior serie 751 Nº 91 con ₡ 2.500.00
Aproximación inmediata posterior serie 751 Nº 93 con ₡ 2.500.00

Todos los números en 92 excepto el de la serie 751 con ₡ 800.00

Todos los números terminados en 2 excepto los 92 con ₡ 120.00

Todos los Nos. de la serie 751 excepto los Nos. 91, 92, 93 ₡ 240.00

Serie Nº	Premio	Serie Nº	Premio	Serie Nº	Premio
506 86	₡ 2.000	634 85	1.000	744 54	1.000
509 77	2.000	637 02	1.000	748 27	1.000
520 75	2.000	641 78	1.000	751 30	1.000
526 68	20.000	641 98	1.000	751 92	250.000
527 32	1.000	642 07	1.000	767 06	1.000
529 15	1.000	646 14	2.000	769 17	2.000
529 53	1.000	649 58	1.000	771 77	1.000
530 98	1.000	651 40	2.000	774 31	1.000
541 74	1.000	653 55	1.000	785 60	1.000
546 54	1.000	668 09	1.000	789 73	2.000
552 20	1.000	668 17	2.000	793 12	1.000
557 33	2.000	669 62	2.000	793 25	1.000
559 77	1.000	675 96	1.000	796 32	1.000
572 10	2.000	681 04	2.000	800 03	1.000
577 62	1.000	682 62	4.000	801 12	1.000
578 66	1.000	682 64	1.000	804 07	1.000
578 73	1.000	688 12	1.000	804 15	1.000
580 13	1.000	695 94	1.000	806 22	1.000
584 28	1.000	699 42	1.000	808 85	1.000
590 84	1.000	700 60	1.000	814 07	4.000
591 96	1.000	703 28	1.000	818 22	4.000
596 09	1.000	704 08	1.000	823 48	1.000
596 91	1.000	709 33	1.000	826 11	1.000
603 54	4.000	710 37	1.000	829 67	1.000
603 65	1.000	710 82	20.000	831 01	1.000
608 46	1.000	712 85	2.000	838 79	2.000
612 32	1.000	717 87	2.000	840 07	2.000
612 49	1.000	720 73	1.000	844 92	1.000
612 71	1.000	726 91	1.000	845 96	1.000
618 59	1.000	730 90	4.000	848 46	1.000
621 97	1.000	735 09	2.000	853 39	1.000
628 65	1.000	736 01	2.000	854 87	1.000
632 78	2.000	738 25	1.000	859 86	1.000

Serie y número de fracción que deben guardarse para participar a fin de mes en la rifa de la casa, Serie 646 - Fracción Nº 18.

CAMPO PAGADO

NO ESTAMOS EN HUELGA

El Sindicato de Profesionales en Ciencias Médicas de la Caja Costarricense de Seguro Social, aclara al público, que aún cuando ve con simpatía cualquier movimiento de reivindicación de cualquier gremio de trabajadores, en el actual conflicto Caja-UNDECA el Cuerpo Médico de la Institución labora como de costumbre, no estamos por lo tanto ni en paro ni en huelga, como se ha tratado de decir.

Asimismo, este Sindicato respalda totalmente al Dr. Carlos Manuel Prada Díaz, Director del Hospital México, en su actitud firme y resuelta en defensa de la integridad y buen funcionamiento de dicho hospital.

*SINDICATO DE PROFESIONALES EN
CIENCIAS MEDICAS DE LA C. C. S. S.*

**LOS MEDICOS DE LA
CAJA COSTARRICENSE DE
SEGURO SOCIAL**

**NO ESTAMOS
EN HUELGA**

*Sindicato de Profesionales en Ciencias Médicas
de la Caja Costarricense de Seguro Social*

CLASIFICADOS

GUIA DE AVISOS
CLASIFICADOS

SECCION 1
VEHICULOS

SECCION 2
PROPIEDADES

SECCION 3
ALQUILERES

SECCION 4
NEGOCIOS

SECCION 5
EMPLEOS

SECCION 6
PROFESIONALES

SECCION 7
VARIOS

Tarifa para
CLASIFICADOS

Aviso corriente: **₡ 4.00**
pulgada columnar
Aviso destacado: **₡ 5.00**
pulgada columnar
Aviso agrupado: **₡ 0.15**
cada palabra:

VEHICULOS

Autos Colón, S.A.

Frente Hospital de Niños
Paseo Colón

Tel. 22-07-45

AUTOS NUEVOS

Opel Panel	1972
Opel Record	1972
Opel Kadett	1972
Isuzu ELF 2.000 kilos	1972
Isuzu Wasp 1000 kilos	1972
Chevrolet El Camino	1972
Valiant Sedán	1969
Chevrolet Pick Up	1966
Chevrolet Pick-Up	1966
Ford Galaxie Coupe	1964
Opel Kadett	1968
Fiat 850	1966
Rambler Classic	1966
Rambler American	1966
Dodge Dart	1965
Volkswagen	1965
Chevrolet Chevy	1963
Volkswagen Microbús	
Esp. Camping	1964
Pick-Up Chevrolet	1963
Chevrolet Caprice	1966
Datsun Sedán	1966
Ford Taunus Station Wagon	1963
Opel Sedán	1965
Chevrolet "El Camino"	1965
Chevrolet Corvair	1964
Plymouth Variant	1966
Volkswagen Variant	1967
Panel Volkswagen	1966
Chevy Nova	1968
Jeep D.K.W.	1966
Pick-Up Toyota	1965
Microbús Volkswagen	1963
Volkswagen	1962
Opel	1965
Datsun	1966
Datsun	1964



PASEO COLON
CALLE 30
TEL. 21-86-72

AUTO SHOP

Nos acomodamos a sus posibilidades de crédito con los plazos y los intereses más favorables del mercado nacional.

Vehículo - Marca - Modelo

* Station Ford Taunus	1967
* Station Datsun	1300 1969
* Station Mazda	1000 1969
* Jeep Toyota	
metálico	1969
* Coupé Chevy Malibú	1970
* Panel Mazda	1300 1971
* Sedán Toyota Corona	1971
* Sedán Fiat	124 1971
* Coupé Volkswagen	1963
* Coupé Pontiac	1966
* Sedán Renault R-8	1966
* Jeep Land Rover	
Safari	1967

Para Ud. que por razones de trabajo no tiene tiempo entre semana; o para Ud. que no vive en San José

TENEMOS ABIERTO

7:00 a.m. a
7:00 p.m.

SABADOS y DOMINGOS INCLUSIVE

para que con tranquilidad y sin presiones escoja el vehículo que necesita y que nosotros definitivamente tenemos.

Su reunión de hoy es con

DATSUN 72

Agentes autorizados

AUTO SHOP

Una organización automotriz de su absoluta confianza

DE PRIMEROS O DE ULTIMOS, PERO VISITENOS, LE CONVIENE...!

Tractomotriz S. A. TRACTORES DE ORUGA "ALLIS - CHALMERS"

Modelo HD6B de 69 H.P. con pala y cabrestante. Modelo HD11 de 125 H.P. con caja de mando directo, pala y cabrestante.

Modelo HD11 de 140 H.P. con servotransmisión pala, cabrestante o escarificador.

ENTREGA: INMEDIATA

Calle 36 — Avenida 10.

Teléfono 23-00-37.

Franz Amrhein & Co. Ltda.

FACO

Pie de Cuesta de Núñez — Teléfono 22-91-88

UNIDADES PARA LA VENTA

FURGON HONDA, radio, muy económico, Perfectas condiciones	1971
CHEVROLET IMPALA	1963
PANEL HONDA (muchas extras)	1971
VOLKSWAGEN COUPE	1955
MERCEDES 200, DIESEL	1966
RAMBLER HORNET, Automático	1970

VEHICULOS DE TRABAJO

JEEP NISSAN, Buen estado general	1963
PICK-UP HONDA, perfecto	1971
THAMES, DIESEL, tipo alto	1967
FURGON CONY — Buen estado	1970
PANEL VOLKSWAGEN	1961
PANEL CONY	1970

VEHICULOS ECONOMICOS

Distribuidores
Autorizados

**DATSUN - NISSAN
AGENCIA CONY**

Teléfonos:

22-44-52 — 21-73-39

Apartado: 4957

Paseo Colón
150 varas Fste de la estatua
de León Cortés

VEHICULOS USADOS

Microbús Panel Cony	
4 puertas	1970
Microbús Panel Cony	1971
Panel Morris	1969
Pick-Up Cony	1969
Datsun Sedán 1200 cc.	1971
Ford Escort Sedán	1970
Volvo Sedán 144	1968
Opel Kadett Coupé	1968

GRANDES FACILIDADES:
Recibimos su moto como prima.



PEUGEOT

LA CALIDAD QUE NO SE
DISCUTE.

**LLANTAS MICHELIN
ASIMETRICAS.**

AROS 13-14-15-16.

DISAUTO

Tel. 25-08-05

San Pedro de Montes de Oca,
frente al Más por Menos, en-
trada al Colegio Calasanz.



Almanaque mundial



VI — CREER. — Ver es creer en el caso de un conductor australiano quien sufrió un ligero accidente en las afueras de Melbourne. Con un desprecio total de las señales de tránsito, su automóvil subió por los alambres telefónicos y se quedó en esta posición. (NEA)

Tractomotriz S. A.

CAMIONES

"WHITE TANDEM"

Modelo 4364DDV con motor Detroit Diesel de 195 HP, caja de 10 velocidades.

50.000 libras de peso bruto.

Modelo C4664DD, con motor Detroit Diesel de 238 HP, caja de 16 velocidades. 58.000 libras de peso bruto.

ENTREGA: INMEDIATA

Tractomotriz S. A.

Calle 36 — Avenida 10.

Teléfono 23-00-37.

AUTO LUZ LTDA.

Compra y Venta de vehículos usados.

MIGUEL MURILLO Z. GERENTE

TEL. 22-61-47

Calle 3ª, Avs. 14-16.

VEHICULOS DE DOBLE TRACCION LTDA.

Para vender o cambiar con facilidades:

Land Rover diesel	1968
Jeep Willys Curvito	1955
Jeep D.K.W.	1961
Jeep Toyota	1958
Station Willys	1957

Ganga: ₡ 4.500.00.

Pick-Up Chevrolet	1965
Station Opel	1960
Pick-Up Willys	1955

(CHALO VALVERDE)

Tel. 21-86-69

Contiguo a Pulpería El 15 de Enero, Bº Los Pinos, carretera a Alajuelita.

ENDEREZADOR DE CARROS NECESITAMOS PARA TRABAJAR POR CONTRATO. TIBAS COSTADO NORTE BOMBA GULF.

PANEL CHEVROLET 1961 6 cilindros ₡ 8.000.00 -

₡ 3.500.00 prima.
₡ 200.00 mensuales
SIN INTERESES

HERRERA, TEL. 21-73-47.

El vehículo que Ud. necesite
Alfonso Carranza M.
Agente Autorizado
Agencia Datsun
Tel. 21 88 83

PROPIEDADES

Casa tres dormitorios completamente terminada para instalar en su lote, sin prima, véala 500 varas Sur Iglesia del Zapote, sobre carretera San Francisco. Tel. 25-78-15.

NEGOCIOS

PRESTAMOS DE ₡ 500.00 a ₡ 3.000.00 GARANTIAS FIDUCIARIAS, trámite ultrarápido ofrece:

PRESTAMOS

INMEDIATOS S. A.

50 vrs. Norte del local de la antigua Biblioteca Nacional
Teléfono 22-88-38

TANTO PAGO MENSUAL LE MOLESTA? PERMITANOS AYUDARLE A REFUNDIR SUS DEUDAS Y SOLO TENDRA QUE HACER UN PAGO MENSUAL.

CAPITALIZADORA

TEL. 21-33-24.

DE BIBLIOTECA NACIONAL 25 VRS. ESTE.

DINERO EN:

FICASA

Avenida Tercera

Frente Embajada Americana

DINERO RAPIDO Y FACIL CON GARANTIA FIDUCIARIA, PRENDARIA E HIPOTECARIA.

TELEFONO: 22-70-30.

FINANCIERA CORTIJO SAN JORGE S. A.

con Agencias en Cartago, Heredia y Alajuela. Prestamos de ₡ 500 a ₡ 5.000 con garantía fiduciaria, sumas mayores con prenda o hipotecaria.

TELEFONOS:
San José 21 06 52 - 22 74 58
23 50 37
Cartago 51 00 75;
Heredia 47 04 59;
Alajuela 41 11 08.

Dinero para comercio y pequeñas industrias

FINANCIERA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Edificio Numar

Tel. 22-85-63.

No pida dinero sin ver dónde, cómo y quién se lo facilita. Nosotros le ayudaremos.

OFICINA RICARDO ROJAS DIAZ.

Teléfono: 22-55-55

EMPLEOS

PLAZAS VACANTES

Boquero o Boquera
experiencia mínima de 2 años como boquera, tener buena presentación, tener sexto grado. Salario de acuerdo a la experiencia.

Pastelero

Que conozca el oficio de pastelero en repostería en general, ser mayor de 18 años, salario a convenir más extras.

Cantinero

experiencia indispensable, en bar, tener buena presentación, no le guste tomar licor. Que sepa hacer facturas y sumar bien.

Tornero de Madera

Saber torneear piezas de madera finas y complicadas, maderas americanas, colonial y salomónicas. Tener sexto grado. Salario muy bueno para empezar de acuerdo a la capacidad.

Operador de Router

Saber interpretar planos, saber hacer moldes y manejar la máquina, edad de 28 a 40 años preferible. Salario de acuerdo a la experiencia.

Seleccionador de maderas

Para ocupar puesto de jefe de patio, experiencia en clasificar maderas, por nombre, grueso, largo, ancho, calidades, saber estibar y la humedad de la madera. Buen salario de acuerdo a la capacidad.

Operador de Trompo

Interpretación de planos, que sepa hacer cuchillas conforme planos nuevos. Trabajos de moldura de madera o moldura tupi. Buen sueldo.

Ebanista

Saber dibujar, ensamblador de muebles que sepa de interpretación de planos. Preferible de 28 a 40 años, serio y responsable.

Pintor de Brocha Gorda

Para mantenimiento en trabajos varios, tener experiencia de 4 años como mínimo. Salario de acuerdo a la capacidad.

Ministerio de Trabajo
Servicio Nacional de Empleo
5º piso Edificio Raventós

Teléfono 21-06-38.

PROFESIONALES

DR. MIGUEZ

Médico y Cirujano

Universidad de Santiago de Compostela, España, consulta situada en los bajos de Discolandia. Atiende de 8 a 12 y de 2 a 6 p.m. Teléfonos: Habitación 21-56-29 Oficina 21-94-50. Atiende llamadas de noche y de día, inclusive feriados y domingos.



CURACION TOTAL

En perros con DISTEMPER. Acuda cuanto antes y será mayor el porcentaje de éxito.

CLINICA VETERINARIA

"Dr. DOUGLAS LUTZ"

San Pedro, de la Iglesia
300 vrs. al Este.

Tels.: 25-67-84 - 25-64-22.

VARIOS

ROKOLAS Y FUTBOLINES

para Turnos. Férias. Negocios
Se alquilan o se venden.

Diversiones

Deportivas Cortés

250 Este Cine Ideal.

Teléfono 21 43 78

HIPNOTIZADOR TERAPEUTICO

Profesional de Estados Unidos. George Curtis, Director del INSTITUTO DE LIFE SCIENCE LTDA. Le ofrece la primera consulta gratis. 23-00-53 Apdo. 3972 23-29-78.



PARA SUS TRABAJOS TELEFONICOS, DE INTERCOMUNICACION Y SONIDO, LLAME A...

SISTEMAS Y SERVICIOS TELEFONICOS DE COSTA RICA LTDA.

Tel. 23-49-12.

RADIOS DE AM Y FM PARA TODA CLASE DE VEHICULOS. RADIOS ESPECIALES PARA JEEP Y VOLKSWAGEN ANTENAS Y PARLANTES.

Los encuentra Ud. en

RADIO Y TELEVISION DE CARLOS OROZCO GUELL

(De Farmacia El Hogar 50 vrs. al Norte)
BARRIO LUJAN.

Tels.: 21-22-07 y 22-14-13.

TALLER EL COMERCIO
Hojalatería, Fontanería, Techos, Verjas, Portones, Albañilería, 75 Norte Cine Libano.
Tels.: 21-29-74 — 21-82-51.

ALTO A LOS ROBOS!

Protéjase con un buen Sistema de Alarma

en su Casa, Negocio o Vehículo. Servicio, Repuestos y 17 años de experiencia son su garantía incluyendo protección contra Incendio y Asalto.

PROTECNICA, R. L.

Tels.: 22-18-07 y 23-44-88.
Apdo. 10234.

SE EXTRAEE CENIZA

de los cielos rasos, con modernos equipos de aspiradoras.
TELEFONO: 21-77-77.

FREGADEROS DE ACERO INOXIDABLE

Con mueble de metal en tres tamaños a precios especiales. Ofrece Ferretería Royal. Teléfono 22-01-83. 50 varas al OESTE del BANCO NACIONAL.

Por solamente ₡ 100.00

le lavamos a vapor y le pintamos con pintura anticorrosiva el chasis de su carro. Por solamente ₡ 10.00, le balanceamos cada llanta de su carro. Estación de Servicio González Lahmann. Teléfono 22-75-83.

TRANSPORTES

Sres. Agricultores e Industriales: para sus traslados de tractores y toda clase de maquinaria pida los servicios de la

Empresa de Transportes "Zeledón Hermanos Ltda."

La única empresa especializada en el ramo. Ap. 1793. Tels. 21-12-84 y 21-73-38.

Fumigadora sólo una y como FUMINAC ninguna. Pida presupuestos sin compromiso.

FUMIGADORA FUMINAC

21-46-47 y 21-49-49.

Avisos Clasificados

Munich 72

Tractomotriz S. A.

CARGADORES DE LLANTA

"ALLIS - CHALMERS"

Modelos 840 de 85 HP con balde de 1½ Ydas.3 y 545 de 95 HP con balde de 2 Ydas.3

ENTREGA: INMEDIATA

Tractomotriz S. A.

Teléfono 23-00-37.

Calle 36 — Avenida 10.

AGENCIAS PEREZ

Hnos. Ltda.

Avenida 5ª — Calles 4-6

Teléfonos: 21-56-74 — 21-83-08

DISTRIBUIDORES DE LOS FAMOSOS PRODUCTOS



Sr. Automovilista: ha probado Ud. en su vehículo los famosos productos

WYNN'S?

Si no lo ha hecho, pruébelos y estamos seguros que se sentirá satisfecho con su calidad. Solicítelos en su Estación de Servicio preferida.

Sastrería Guzmán Arroyo, S.A.

Especialidad en todo tipo de uniformes — gabachas — pantalones — camisas — fatigas — kepis.

Confeccionados con los mejores materiales, estilos y sistemas de corte exclusivos.

SERIEDAD — EXPERIENCIA — PRESTIGIO.

Av. 10 — Calle 11 — Tel. 21-97-72 — San José.

FERRETERIA UNIVERSAL

SERVIR ES NUESTRO LEMA



EQUIPOS NUEVOS O USADOS

Vendemos toda clase de equipos y maquinaria nueva o usada a magníficos precios, incluyendo instalaciones totales para cafeterías, comedores, restaurantes, pastelerías, panaderías, Drive Inn, heladerías, hoteles, fábricas de ropa, talleres, etc. Además proveemos financiamiento y grandes descuentos para pagos al contado. Consúltenos sus necesidades, nuestro stock es ilimitado. Informes en español o inglés.

NOTA: Estamos entregándoles esta semana piezas sueltas tales como: máquinas para helados suaves, máquinas de pop corn, de copos de nieve, de papas fritas o a la francesa, una máquina de refrescos con dos sabores la más moderna y primera que llega al país y que promete una ganancia de ₡ 2.000 mensuales según el punto.

Tostadoras comerciales con 4 tostadas y máquinas de Donas para entrega inmediata de todo este equipo. Todo nuestro equipo da mucha ganancia, consúltenos. Nuestros precios los mejores. No tenemos burocracia ni gerentes de ventas y crédito, nosotros decidimos y aceptamos rápido, sin gastos y con economía para todos. No abusamos de nuestros clientes, damos buenos equipos, buen trato y buenos términos.

L.T. AHRENHOLZ, 219 Comercial Blvd. Lauderdale By The Sea 33308.

Efraín Hidalgo Miranda 25 Monroe St. Apt. D. 4 South Norwalk, Connecticut.

Enoc Hidalgo M. calle 8, avenida 6, La Puerta de Oro, San José, teléfono 22-88-47.

Periódico especial para la Olimpiada

BRG, Munich — Con motivo de los Juegos Olímpicos se editará en Munich del 19 de agosto al 11 de setiembre un periódico olímpico oficial en 38 idiomas.

Colaborarán en él periodistas de todo el mundo.

-0-

Un "pueblo olímpico móvil" será puesto a disposición de los deportistas de todo el mundo durante los Juegos de la XX Olimpiada por los Ferrocarriles alemanes, cuando tengan que desplazarse desde Munich a las competiciones de slalom en canoa en Augsburg o a los encuentros de fútbol y balonmano en sala en las diferentes ciudades del sur de Alemania. Los trenes especiales olímpicos están equipados con coches-restaurante, coches-cama e incluso con departamentos de masaje, ofreciendo a los deportistas todas las comodidades y posibilidades de descanso entre las competiciones.

-0-

Una plusmarca pre-olímpica ha sido establecida por Yugoslavia: con un total de cerca de 50.000 entradas vendidas, los yugoslavos son con gran ventaja quienes más entradas han adquirido para las competiciones de los Juegos de la XX Olimpiada entre todos los europeos. Unicamente los Estados Unidos superan esta "plus-marca europea" (con excepción del país organizador, la República Federal de Alemania) con 55.000 entradas compradas ya.

Solución al anterior Crucigrama

A	V	I	L	A	L	E	T	A	L
C	A	O	D	I	O	A	S	I	
U		T	U	N	A	S	A	N	
S	O	C	E	R	A				
A	R	A	M	I	S	G	A	M	
A	S	E	R		L	A	T	A	
F	R	A	C		J	A	R	A	N
I			A	R	A	M		R	O
O	T	O		A	D	I	R		A
R	I	P		R	E	N	O		U
O	C	A	S	O		E	L	U	D

IMPRESA Y FOTOGRAFADO BORRASE

"Sus impresores de confianza"

EDIFICIO LA PRENSA LIBRE - CALLE 4 - AVENIDA 4

Teléfono 21-00-11

Le confecciona toda clase de IMPRESOS

- PERIODICOS
- REVISTAS
- PAPELERIA
- CHEQUES, AFICHES
- CLISES EN TRAMA Y LINEA
- TODO TRABAJO TIPOGRAFICO

También contamos con un moderno Departamento de Arte que le ayudará en bocetos e ideas para una mejor presentación de sus trabajos. Llámenos y con rapidez le atenderemos





Lunes 15 de mayo, 1972

CANALES 4 y 9

- 2.30 Cine para todos.
- 4.30 Furia.
- 5.00 Chungalandia.
- 6.00 La isla de Gilligan.
- 6.30 Dos locos disponibles.
- 6.55 Costa Rica en minutos.
- 7.00 Sombras tenebrosas.
- 7.55 Noticiero.
- 8.00 Cine Cuatro. "Al borde del infinito".
- 10.00 Noticiero Imagen.
- 10.30 Despedida.

CANAL 6

- 2.30 Cine en su casa. "Corazón secreto". Con Claudette Colbert y Walter Pidgeon.
- 4.15 Cartones.
- 5.00 La Pandilla.
- 5.30 Los Tres Chiflados.
- 6.00 El hombre del rifle.
- 7.00 Telenovela. "Muchacha italiana viene a casarse".
- 9.00 Cine Misterio. "La hija de drácula". Con Otto Kruger y Marguerite Churchill.
- 10.45 Despedida.

CANAL 7

- 2.30 Sueño con Jeannie.
- 3.00 Mi hijo y yo.
- 3.30 Arnie.
- 4.00 Sheena.
- 4.30 Teatro del Oeste.
- 5.00 Dr. Doolittle.
- 5.30 Lassie.
- 6.00 Ud. y el Seguro Social.
- 6.05 Los Picapiedra.
- 6.30 Walt Disney presenta.
- 7.30 La tribu Brady.
- 8.00 Ladrón sin destino.
- 9.00 Cuatro en uno.
- 10.00 Telenoticias.

CANAL 11

- 5.30 Infantilandia.
- 6.00 Aventuras.
- 6.30 Teleteatro Once.
- 7.00 Documental.
- 7.30 Ellas hacen la noticia. (Vivo).
- 8.00 Costa Rica al día. (Noticiero vivo).
- 9.00 Teletanda del Once. Punto final. (vivo).

Ciencias



As Solar



Modesty Blaise



Julietta Jones



Dr. Kildare



James Bond



El Instituto Nacional de Seguros apoya el desarrollo artístico y cultural

El año pasado los costarricenses disfrutaron de una excelente temporada con la Orquesta Sinfónica Juvenil de San Diego. Se presentó, en medio de reiteradas ovaciones, por varias veces en el Teatro Nacional, También en el Centro de Recreación de la Universidad de Costa Rica.

El valor artístico de este grandioso acontecimiento fue evaluado por los críticos más autorizados del país. La opinión general fue que es uno de los espectáculos de mayores proyecciones que, en el mundo del arte, han logrado disfrutar los costarricenses.

La Orquesta Sinfónica Juvenil de San Diego, integrada por unos noventa jóvenes cuyas edades oscilan entre 12 y 22 años fue traída a Costa Rica con el auspicio del Instituto Nacional de Seguros, la Asociación Nacional de Agentes de Seguros y el Ministerio de Cultura, Juventud y Deportes.

La participación del INS,

en este sentido, fue muy valiosa. Fue un gesto que recibió una demostración unánime de simpatía, al igual que las demás entidades que ayudaron. Es justo que haya sido así, porque el Instituto hizo un esfuerzo grande para brindar este espectáculo.

En la misma forma, el INS ha contribuido con su patrocinio a realizar otras actividades de grandes proyecciones en el campo educativo, artístico y cultural. En el campo educativo, los programas de televisión que ha impulsado son altamente valiosos.

El Concurso de Pintura de 1970 se cuenta entre los eventos artísticos más significativos del país.

Ello expresa todo lo que hace una entidad nacional con sentido de la importancia que tiene el desarrollo artístico y cultural en la vida general de Costa Rica. Esto es posible gracias al apoyo que le brindan los costarricenses con el dinero que invierten en las primas de seguros.



La famosa Orquesta Sinfónica Juvenil de San Diego, que vino a Costa Rica bajo los auspicios del Instituto Nacional de Seguros, la Asociación Nacional de Agentes de Seguros

y el Ministerio de Cultura, Juventud y Deportes. El INS ha colaborado asimismo en otros programas de apoyo al desarrollo artístico y cultural del país.

Grupo de Bachilleres de Sión 1949

Se está preparando para el próximo 26 de mayo una reunión del Grupo de Bachilleres de Sión 1949, en la finca de Vilma Vargas de Guerrero en el Coyol de Alajuela.

Encargadas: Hilda Brealey de Cubero, Tel. 54-02-70, Olga Hernández de Huebren, Tel. 25-54-92, Flory Acosta de Herrero, Tel. 21-69-13, Giselle Aubert de Feoli, Tel. 25-35-78, Vilma Vargas de Guerrero, Tel. 21-07-84 y Lily Jiménez de Dobles, Tel. 21-85-59.

AVISOS CLASIFICADOS

Tractomotriz S. A.

Motores "Detroit Diesel"

Modelos 3-53N de 101 HP, 4-53N

de 140 HP, 3-71N de 120 HP,

4-71N de 160 HP, para usos: es-

tacionario, automotriz, marino.

ENTREGA: INMEDIATA

Tractomotriz S. A.

Teléfono 23-00-37.

La serie "Plaza Sésamo" una producción multinacional

Los creadores de "Plaza Sésamo" realizaron una serie, con características netamente latinoamericanas, basada en una amplia gama de técnicas y conocimientos internacionales.

Con un escenario tradicional y con personajes tomados de la realidad latinoamericana, los productores realizarán, en un estudio de la Ciudad de México, este programa a la vez educativo y de entretenimiento. El programa está dedicado a los niños de habla hispana en edad preescolar, y sus metas fueron fijadas por un grupo de exponentes ejemplares de toda América Latina.

Además, tomarán del archivo internacional de la serie "Sésamo Street" material filmado y de video tape adecuado, que incluye actuaciones de personajes, marionetas, ascenas filmadas en vivo y dibujos animados. Este material puede ser doblado fácilmente al español.

Este material ha sido descrito por Norton Wright, director de los programas internacionales para "Children's Televisión Workshop" como: "De valor y simpatía universales, y muy atractivo como diversión, eficaz educa-

tivo y adaptable a las específicas necesidades culturales y gustos de las sociedades de todo el mundo".

El escenario de "Plaza Sésamo" es característico de Latinoamérica. Se trata de una plaza pequeña y tradicional, como las que a menudo se encuentran en todas las ciudades y poblados de América Latina. La plaza está rodeada por la casa de dos de los anfitriones del programa.

Los textos serán redactados por escritores latinoamericanos, y en virtud de que la serie se televisará en muchos países, el español que se habla en el programa será un español neutral. El estudio contará con un especialista en idiomas, quien cuidará que el vocabulario esté exento de expresiones regionales y la dicción sea clara, sin acento de un país determinado, con el objeto de que el programa sea aceptado sin reservas en toda Iberoamérica.

El productor ejecutivo, John Page, manifestó que durante la primera temporada de presentación, los materiales que se utilizarán en las primeras 130 horas de la serie, provendrán en un 50 por ciento del archivo inter-

nacional de "Children's Televisión Workshop"; un 40 por ciento se desarrollará en la plaza citada, con la intervención de los artistas del estudio; y el 10 por ciento restante consistirá en dibujos animados y escenas filmadas en vivo, producidas en América Latina.

La producción se llevará a cabo durante los meses de junio, julio y agosto, y el programa quedará listo para ser televisado a partir del primero de setiembre, aproximadamente. Copias en blanco y negro de kinescopio, en 16 milímetros, se distribuirán en los países que participan en el programa, con excepción de México, donde se utilizará el videotape a colores.

"Plaza Sésamo", será una de las producciones auténticamente internacionales en la historia de la televisión educativa", afirmó el señor Page "Se beneficiará con la combinación de la experiencia proporcionada por las técnicas y talento aplicados en la serie Sésame Street por una parte, y por la obra por una parte, y por la otra, por la labor creativa de los escritores, productores, actores e investigadores de diversas naciones de habla española".

26
DE
MAYO

GRANDIOSO DEBUT DE LA GRAN ORQUESTA DE LOS
HERMANOS FLORES DE EL SALVADOR
EN EL VERSALLES

"Los Maridos" aclamada por crítica y público

El público de Nueva York continúa mostrando su entusiasmo por la película "Los Maridos" cuyo reparto lo encabezan, entre otros: Ben Gazzara, Peter Falk y John Cassavetes. Aclamada por el público y la crítica, la película está ya en su cuarta semana de exhibición y se anticipa que permanecerá muchas más, visto el entusiasmo del público por ver esta producción.

Escrita y dirigida por John Cassavetes, "Los maridos" es la dramática historia de tres hombres que ansiosos de escapar de la rutina

diaria, se "evaden" por un largo week-end, del medio que los rodea.

Fotografiada en Nueva York y Londres, "Los Maridos" es una producción de Al Ruban, filmada a colores, que distribuye Columbia Pictures.

Jay Cocks, del Time Magazine, se expresó así del film: Puede ser uno de los mejores films que uno hubiera podido ver en cualquier tiempo... una importante y gran película... una realización magnífica de John Cassavetes".

Grupo de Conversación del Women's Club

Mañana en la residencia de Ofelia Brenes tendrá lugar la reunión del Grupo de Conversación del Women's Club.

Se ruega puntual asistencia.

Coliseo

3 \$ 2.00
7 y 9 \$ 2.50

Fernando Soler, Resortes, José Gálvez, Ofelia Guilmáin

MISSION CUMPLIDA
A colores.

LIBANO

3 \$ 2.00
7 y 9 \$ 2.50

Craig Hill, George Martin
EL PLACER DE MATAR
En color.

REX

3 - 6:45 - 9 .. \$ 6.00

(Inc. menores 15 años)

SIGUE EL DELIRIO...
EL TEATRO TOTAL-

MENTE LLENO. la gente en largas líneas se ha quedado sin entradas, para apreciar la más espectacular y sensacional película de SEAN CONNERY como el Agente 007. JAMES BOND, un grandioso éxito mundial, ahora enloqueciendo al público josefino. Filmada en fabulosos escenarios en Las Vegas, Holanda, Alemania, Inglaterra y África del Sur.

ALBERT R. BROCCOLI,
HARRY SALTZMAN presentan
Sean Connery
como **James Bond 007**



en la producción de IAN FLEMING
"Los Diamantes Son Eternos"
Distribuido por United Artists

PAVAVISION
TECHNICOLOR

CAPITOLIO

7 y 9 \$ 2.50

John Wayne,
Jorge Rivero y
Jennifer O'Neill.
CS y color
RIO LOBO

ADELA

7 y 9 \$ 2.50

Technicolor
Michael Rennie,
Craig Hill y
Karin Dou en

OPERACION
TERROR

PRONTO! Una verdadera y chispeante sátira a la italiana!
"REVUELTA GENERAL"

PALACE IDEAL

3 - 7:30 \$ 4.00 7 p.m. \$ 3.00

La explosiva aventura de dos bravos vaqueros, que se cansaron de la vida dura... y deciden "correrla" a lo grande mediante un "honorable préstamo" al banco más próximo...!



EN COLORES

VARIEDADES

3 - 7:30 \$ 6.00

TERCERA SEMANA ESPLENDOROSA! La regia joya cinematográfica que cautiva a hombres y mujeres!

La más bella y apasionada historia de amor que se ha vivido a la sombra de la muerte!



Nicolás y Alejandra

EN COLORES

CALIFORNIA

6 - 8 \$ 6.00

(Sólo mayores de 21 años) (Sólo funciones nocturnas)
Las sensacionales revelaciones de una joven de nuestra época...!



"La Vida Intima de una Adolescente"
EN COLORES

MODERNO

3 p.m. \$ 2.50 7 - 9 \$ 3.00

La maravilla que estimula la imaginación!
La gran aventura del monstruo que ha estremecido a varias generaciones!

ROHDAS REASON - LINDA MILLER

"EL REGRESO DE KING KONG"

EN COLORES

RIO

8 p.m. \$ 2.50
(Inconv. menores 15 años).
Julie Ege
CRIATURAS OLVIDADAS
DEL MUNDO En colores

PRONTO!

Omar Sharif

"LOS

CENTAURUS"



Hoy 3 \$ 5.00

"MI DULCE CHARLIE"

Hoy 7 y 9 \$ 6.00

(Sólo mayores 21 años)

(Sólo funciones nocturnas).

NATHALIE DELON - SUSAN STRASBERG

Extrañamente unidas.

"LAS
HERMANAS"

Technicolor.

¡A reír se ha dicho...! Aquí está el terremoto de carcajadas más espectacular del año! En la selva todo puede suceder... Hasta descubrir que si el hombre desciende del mono... el mono desciende de la mujer!

CINE PALACIO

METROPOLITAN

3 p.m. \$ 5.00 7 y 9 p.m. \$ 6.00

(Inconveniente menores 18 años)

¡400 bellas Amazonas capturan a cuatro hombres y los obligaron a cumplir labores extenuantes...!

CUIDADO CON LA SELVA

¡Premios en el Festival de Cartagena! A la mejor película "Búsqueda Insaciable". Mejor Director, Milos Forman "Búsqueda Insaciable".

Nuevo Cine HILTON

Hoy 3 p.m. \$ 3.00
7 y 9 p.m. \$ 4.00
(Prohib. menores 18 años)

BUSQUEDA INSACIABLE

Es una realidad...

Pensar en trajes

es pensar en FLINTER 10

Pensar en Flinter 10

es pensar en

NESTOR VARGAS



Y qué

comodidades

para comprarlos!

Desde

₡ **10**.00

QUINCENALES

Venga a nuestras tiendas

y encontrará los trajes

que Ud. siempre ha deseado.

CADENA DE TIENDAS NESTOR VARGAS